時事新報

THE CHINA TIMES

NO. 163 SHANTUNG ROAD SHANGHAI

中華民國十年四月十七日

(西歷一千九百二十一年)

舊歷辛酉年三月初十日

禮拜日

第四千七百六十九號

計四大張售大洋三分

在上海望平街十二號 電話中央六九一八 [illegible]

定報章程 [illegible]

[illegible]

上海[illegible]銀行廣告

[illegible]東京 京都 大阪 神戶 橫濱[illegible]界[illegible]路四十一號接洽可也

電話 經理室中央一千九百四十六 營業室中央一千九百四十一

今天！

我親愛的朋友 不要錯過今天 不要虛度星期 不要害怕風雨 機會切不可失

上海四馬路泰東圖書局 八週紀念贈送書劵只有四天了

商務印書館十年四月份出版新書

▲國音字典附錄 一冊 三分 此由國語統一籌備會編輯詳載修正理由及校勘記以備訂正拼音之用

▲高小學校新法歷史教授書 第三冊 折實一角二分

▲高小學校新法歷史參考書 第三冊 折實八分

▲高小學校新法歷史自習書 第三冊 折實一角二分

▲高小學校新法理科教科書 春季始業 第四冊 折實四分

本館新法書已經教育部審定各小學校亦多已採用許為最新穎最適用之語體教本本月分復出上列各冊餘亦均已在印

▲新法故事讀本 甲種第一二冊 每冊折實三分 本書宗旨在啓發兒童之想像力而養成其讀書之習慣所選材料取其淺顯活潑合於兒童之心理者每編十冊每冊十課附有插圖多幅用三號字排印每句空一格文字概用語體既合部定新章尤便兒童自習實為從來未有之兒童用書

▲新體粉畫寫生法 一冊 二角 粉畫為近世紀最流行之一種美術是編譯自英吉利粉畫學會會員李區蒙(L. Richmond, R. B. A.)利德爾(T. Lettljohns, R. B. A.)兩氏所編之粉畫研究一書而參以自身之研究章節明瞭文筆透徹

▲詳註英漢化學辭彙 The Anglo-Chinese Chemical Dictionary 一冊 四元半 本書採列各名辭除無機化學及有機化學之名辭外所有礦物名辭及化學器械名辭等一概收入共得八千餘條卷末附有漢英對照索引尤便檢閱

▲倫理學 導言 一冊 八角 南京高等師範學校叢書第一種 原書為美國薛蕾博士所著由南京高師學校倫理學教授朱進之先生譯述分十一章末加附注持論公允譯筆達雅洵為治倫理學者必讀之書

▲亞當士財政學大綱 一冊 八角 原書為美儒亞當士(H. C. Adams)所著長沙劉秉麟先生取而譯之删繁就簡復加以日本事實末附中國租稅史略始自唐虞迄於清末言簡意賅允為精審之作

▲清代學術概論 一冊 六角半 是書為梁任公先生所著中國學術史之第五種內分三十三節將有清一代學術元元本本闡述靡遺書中句讀符號悉從新式實為先生最近之著作

▲古文辭類纂選本 上下編 五冊 七角 書為林琴南先生所選上編五冊前已出版茲續出下編五冊凡原書之精華無不悉備評點亦極精妙甚有益於學者

▲元詩紀事 十二冊 五元 是書為侯官陳石遺先生所輯搜羅有元一代詩人後附割據遺老釋道宮掖閨閣女冠藩屬無名子等等旁稽博采粲然大備閱之可以見有元一代政教風俗之盛衰

▲共學社俄羅斯文學叢書 甲必丹之女 一冊 六角半 是書為俄國有名詩人普希金所著於俄國歷史小說上占極高之位置所敘情節既極悲歡離合之致而描寫當時之風俗人情尤深切無遺

▲同 俄國戲曲集第二種 雷雨 一冊 三角半 是劇為俄國有名文學家阿史德洛夫斯基所著敘述一青年女子因嫁身專制家庭致被虐待以死情節悽慘讀之使人悲傷

▲同 俄國戲曲集第三種 村中之月 一冊 六角 此劇為俄國著名文豪屠格涅夫原著極有藝術上之價值譯筆亦能不失原著神彩堪稱妙品

▲學生用英文學叢刊 泰西名人文選 Specimens of Modern English Prose 一冊 三角 本書精選名人文字七篇或敘事實或論修養[illegible]闡文筆暢達讀此書者於文字之外兼可收進德之益

▲新編法文文法 Grammaire Française 一冊 八角 全書十二篇於法文文法綱要條分縷晰纖悉俱備源造句以及字句之變化討論尤為詳盡凡法文文法中規則本書悉用漢文編成而文法專名之後仍附法文原名使學者易於識別實為初學法文之指針

▲淨土津要 二冊 六角 本書為淨土津梁計分六種(一)天親發菩提心論(二)省菴勸發菩提心文(三)徹悟禪師語錄(四)流淨土警語(五)二林念佛警策(六)淨業日課皆研究佛學修持淨業者必讀之書

橡皮套鞋

諸君着鞋天雨時欲不為泥水濺污乎？

請向商務印書館採購新到套鞋

此項套鞋係美國 La Crosse Rubber Mills Co. 出品 敝館頃向運到多種 大小俱備 價值甚廉 質料堅密 不易透水 雨天出門時 套着鞋外 即不致為泥水濺污矣

新遊記彙刊

中華書局發售預約

定價三元 預約一元五角 印有樣張 函索即寄

全書五十卷洋裝八冊凡一千二百餘頁八十萬言 預約陽歷四月底截止五月出版

本書編次依現行行政區域為標準分京兆直隸奉天吉林黑龍江山東河南山西江蘇安徽江西福建浙江湖北湖南陝西甘肅新疆四川廣東廣西雲南貴州熱河蒙古西藏二十六門有經過數省而詳於途中之記述者另闢長途一門以納之全書於記述名勝之外凡關於歷史交通實業教育礦產物產風俗等靡不詳載作者均當代名人文筆條達紀錄翔實與小方壺齋之越重考據鋪張者迥別凡喜遊覽名勝或考察教育調查實業者對於各地之舟車里程食宿滙兌等項書中均有紀述可當作指南閒居之時人手一編不啻親登其境可作臥遊誠一舉而數善備焉 (辛44)

北京銀行月刊 第三號 出版了

第三號現已出版要目如左 北京金融及商況◎外埠金融及商況◎上海金融月報◎表類 短期利息◎論法關西銀行◎國內財政經濟消息◎國際財政經濟消息◎專載◎附錄

本刊原名北京銀行週刊自本年一月起改為月刊[illegible]荷蒙各界不棄紛紛定閱本社同人益於改良內容不遺餘力茲更分之如左幸讀者諸君之賜教焉 一本刊內容分論著譯述紀事通信表類等皆關於財政經濟金融商業會計統計者而於金融商業尤特別注重自本月起新增上海金融商情月報附後每月於各通都大埠均擬逐漸增設通信員以期消息靈通為有系統之記載◎本刊每出版一冊篇幅約在一百五十頁左右定價低廉零售每冊一角預定半年五角全年一元

寄售處 北京琉璃廠商務印書館 代理處 上海香港路四號上海銀行週報社 北京聚文齋南紙店 [illegible] 西單牌樓大街忠興厚南紙店 廊房頭條勸業場雙義書局 [illegible]

[illegible]陸[illegible]告

[illegible]業銀行一切業務 另提資本二十萬元兼辦儲蓄 [illegible]利息優厚手續敏捷凡存銀五十兩或洋五十元以上者得領用支票

總管理處 北京[illegible] 總理賀德鄰 北京分行 經理[illegible] 副理張[illegible]洲 天津分行 英界[illegible] 經理李[illegible]如 副理洪[illegible]漁 上海分行 南京路[illegible] 經理方敬伯 副理林斗南

義賑正券 第三期

准陰曆三月初八日發行 四月初三日開獎

經募車債銀行團代購鐵路車輛開標展限廣告

本團前受交通部委託代購鐵路車輛經登報招標并經擇定十年六月十五日為開標之期現中外行商廠家有以時期過促不及估價投標來請展期者本團為力表公開起見特商得交通部許可將開標日期展遲兩星期改定為十年六月二十九日下午二時合此聲明

再滬杭甬所需英國式機車六輛圖說已到欲承辦者速備圖說費華銀拾元向本團購領此項圖說祇備三十份欲購從速并每廠家以一份為限

至各項貨車及潑來黎式太平洋式墨堤豆式機車圖說自四月十二日起停止發售

金城銀行廣告

本行資本總額五百萬元已收足四百五十萬元 遵照財政部核准銀行則例呈經農商部註冊專理商業銀行一切中外各大都會商埠均有特約代理處并於天津上海設有儲蓄處 天津總行設在英租界中街第二十號 上海分行設在南京路四百七十六七八號 ▲上海儲蓄處設在南京路[illegible] ▲儲蓄處附設行內

電話 經理室中央一三五〇 營業室中央三八〇〇 國外匯兌室中央三四四〇

分行 漢口設在歆生路九號 蚌埠辦事處設在慶安里 南京辦事處設在下關二馬路

電報掛號均七〇〇七

上海中國銀行廣告

本銀行公股商股實在已收足資本一千二百二十七萬九千八百元 歷年盈餘公積金達二百另二萬三千一百八十七元另四分 特別公積金達二百九十一萬九千四百四十一元二角七分 總行設在北京各省埠設有分支行一百十處

上海分行 辦理匯兌押匯抵押放款貼現放款以及收受定期活期銀洋存款並經理英國倫敦法國巴黎美國紐約[illegible]

紐約 舊金山 日本東京 橫濱 大阪等處國外匯款如蒙賜顧請惠臨漢口路三號本銀行面議可也

行長宋漢章 副行長馮仲卿 襄理[illegible] 嚴成德 啓

浙路股款清算處廣告

浙路第十一期股款迭次向部方索現金日久無著僅領得金融短期公債票此項債票於三月十日抽籤共抽中七萬八千八百元茲因執有證券諸君紛紛催發不得不先行墊付即日起凡領有債票者請即來處照領至此次抽中各號債票即按數勻攤凡領本期股款百元者搭發中籤債票(或現洋)八元五角五分股款多少以此類推並希公鑒

上海華商棉業交易所公告

本所經紀人七八號求將經紀人牌號讓渡業經本所理事會核准自四月十三日起該經紀人等即行停止營業准承受人等繼續營業

第十三號讓渡人嚴裕海 承受人嚴益齋 第二十一號讓渡人翁濟初 承受人顧禍基 第二十八號讓渡人黃玉書 承受人張子權 第十號讓渡人柳桂亭 承受人胡繼鑰 第三十五號讓渡人[illegible] 承受人[illegible] 第四十號讓渡人[illegible] 承受人[illegible] 第四十九號讓渡人[illegible] 承受人[illegible]

上海華商證券交易所廣告

本所擴充股額一百萬元分作五萬股每股二十元所有舊股二萬股每股補繳七元五角業於三月十九日如數收齊至認繳新股及加價股辦法定為每一老股得認一新股每二老股得認一加價股自四月二十日起至三十日止(即陰歷三月十三日起至二十三日止)為繳納新股之期同時須繳加價股每股之證據金十元倘有不繳者即屬自棄權利當由本所加價另募自五月二十五日起至三十一日止(即陰歷四月十八日起至二十四日止)為繳納加價股款之期 又本所第二次臨時股東會議決修改之新章程業經印就請向本所索取可也此佈

湖南第十五期副券大獎揭曉

頭獎三八五二六號杭州兆元經售 二獎七六四〇號本埠普利全 三獎一一二二號漢口吉祥春 四獎二張三七六七九號本埠有利源 又一六〇四號京津 五獎三張六一二〇號嘉興永最利 又二〇二〇九號本埠瑞源號 又一七六五九號本埠大利元

民國十年上海眾議院議員初選訴訟錄出版預告

選政為代議制之基礎關係民國前途極為重大茲將本屆眾院議員上海初選訴訟實錄編輯成書分供中外人士之評鑒亦使舞弊違法肆無忌憚者知所內愧焉

內容 (一)訴狀(二)證據(三)訴訟記錄(四)判決書(五)附件(子)報載(丑)各報論評(寅)其他關係訴訟之記載

種類 分本國文本英文本法文本三種各印萬本

出版日期 定判決書送達後一個月內

上海貝勒路二十九號楊春綠謹白

咳嗽良藥 立癒傷風 杏仁精

潤肺止咳 化學提取精

杏仁功能 本公司採選上等杏仁用中西醫藥學界所公認化學提取精華製成杏仁精專治傷風咳嗽鼻塞涕流夜不安寐等症此藥功效倍於尋常潤肺止咳定喘立見神效久咳氣喘服之亦效

定價 單料每瓶大洋四角 雙料每瓶大洋七角 六料每瓶大洋一元四角 服法另有仿單 外埠函購郵票亦可用如購一瓶至四瓶外加寄費二角五瓶以上一成

總發行 上海英大馬路盆湯弄口 杭州清河坊巷大井巷口 大生公司

殺虫止癢止痛 痲瘋藥水

皮膚各種疥癬或瘋或癢或痛日久不治蔓延愈甚皆由濕毒內陷微蟲侵蝕所致此藥殺蟲袪濕用時先用熱水洗淨患處將此藥搽上搽時皮膚稍覺微痛因殺蟲力大之故無論何種疥癬極為靈驗效並治腋下狐臭每日用此藥搽患處漸漸其氣自消每大瓶售洋六角小瓶售洋三角外埠函購郵票可用每一瓶至四瓶寄費二角五瓶以上寄費一成

總發行 上海英大馬路盆湯弄口 杭州清河坊巷大井巷口 大生公司

善退雀斑美容藥水

面上斑點或雀斑或汗斑每日洗面後搽之其斑自能逐漸消退皮膚[illegible]每瓶大洋六角外埠函購郵票可用一瓶至四瓶寄費二角五瓶以上寄費一成

總發行 上海英大馬路盆湯弄口 杭州清河坊巷大井巷口 大生公司

嬌艷之西洋變化 大麗花種子上市出售
大麗花種類繁多花容嬌豔花期永久培養便易本院栽植有年新種迭見爰將花子讓售春秋及時勿失之
普通每袋洋半元全部新種每組七袋洋三元 分售處半淞園 總售處新橋南上海貧兒院

關心川路欵項者鑒

頃有旅京武昌商業專門學生黃林驤燿昌劉陳瑩等四人學費困難擬在川路存款中設法補助曾函請部人[illegible]百餘萬元原案分十五年攤還訂約出票以來無不盡力照助其意若專望部人[illegible]川有「我公堂持鐵路節款」一語[illegible]人會為公司董事之一人又經部員[illegible]到期應付之款被欠者已近千萬以致川路公司無法收束一般股東及遠近鄉人不問其詳逕於款項之事多所揣測因部人劉三君同[illegible]劉聲元陳邦達三人共向交通部商理收還款各事宜於是來函向部人問及路款者先後不止一人其間頗多與此次害陳[illegible]所確知者大概[illegible]以便[illegible]此事者之參考而部人亦可省一一答復之煩幸同鄉及客籍各股東均鑒及之此次對於旅學諸君如何補助事屬別一問題部人惟當贊成多數扶助進行茲不贅言惟川路款項數目既屢承下問應將部人所確知者計開四川川漢鐵路公司存款細數

（一）存交通部欠路之款二千五百三十四萬餘元（交通部期票十五張俱憑官證交交通銀行保存）

（二）漢口實款員萬鍾九章保存之款（甲）庫平銀一百三十四萬五千餘兩（乙）洋例銀一百七十三萬五千餘兩（丙）規元銀七萬八千餘兩（據民國九年萬鍾一君刊布之報告冊）

（三）存鐵道銀行之款一百萬元（此係股東大會議決之數聞尚未如數存齊究竟已撥若干須問經手人方能確悉）

（四）存川路輪船公司之款一百萬元（此亦係股東大會議決之數據部人所曾與聞者由交通部撥過現洋十萬元又由陳邦達及部人撥付三年內國公債票三十萬元又代借三千兩其餘如何撥付亦惟經手人始能確悉）

（五）陳邦達保存之款三年內國公債票十五萬元

（六）胡駿保存之款三年內國公債票十五萬元

胡駿啓事

評論

●再論會計條例（記者）

菲律濱頒布會計條例事。本報已評之矣。玆者猶有餘義。請續述之。

聞知其內容者言。其所以頒此條例者。決非為稽察華僑之收入。緣稽察收入事本由翻譯為之。已歷有年所。未嘗發生事故。無此種改革之必要也。故揣其意。一在藉此而窺華僑營商之方法。以便制服華僑。一在使菲人得一種生計。蓋華僑商店既必須以菲語登簿記。則非雇用菲人不可。於此二目的以外。罰則之嚴重。實行之緊迫。尤意在驅逐華僑出境。故此會計條例決不在會計二字自身着想。乃別有深遠之作用也。

吾人以其另有作用故不能不反對。尤不能不急激反對。

且其既另有作用則與改新式簿記一事當然絕不相涉。蓋華僑勿論採用何種新式簿記。而決不能不用中文。況改用新式簿記亦必出於自動。今華僑非不見及此。改用新式簿記者亦有之。惟以人材不足。一時未能普及耳。吾以為華僑極宜於一方面以自動之力謀一律改用新式簿記。他方面聲明此條例與新式簿記之採用無涉。揭破其背面之不公道不正當的作用。而為反對之運動。

然此非華僑之事。乃關係於民族之發展。國人非合全民族之力以爭之不可也。

國內專電

▲北京十六日電

◎張作霖今晨抵津。曹錕定今夕來。靳亦擬午後赴津。時局或有新發展。張並擬入京一行。惟未定期。

◎中德商約草案外部已擬就。將提閣議。要點為關稅採自由主義及取消治外法權兩項。

▲北京十五日電

◎滂江昨電京。三日來戰事無甚發展。

◎中英公司向交部抗議。謂貴部以購車優先權給予華銀團。與原合同規定債款未清以前。津浦滬杭甬須向中英及華中兩公司購車規定不符。請考量見覆。

◎交部函財部。貴部積欠本部六千餘萬。今實不能再為通融。請查照。聞交部本年預算不敷一千八百萬。

◎宋小濂十三電院。技術部總理詹美生以中日軍隊迭次違反協約合同。經英美法代表抗議及駐京公使要求中日兩政府糾正。應如何辦理。請示。

◎章祜電外部。謂交通會議提案。動受條約牽制。不能順利進行。

◎八校教職員約校長學生代表談話。教職員意見如其迭次宣言。鄭壽仁主張（一）交部原担行政費改為教育費。由該部月入項下儘先提撥（二）此辦法俟政府確已籌得教育基金經教育界承認時止（三）交付手續。必閣議議決專欵由交部撥存銀行。教部不能挪移。由政府校長團教職員團三方字提取。校長報告與政府接洽情形。先發三分薪。共三十萬。學生面主張教育經費獨立以期久遠。

◎昨小學界代表開會。決定應援專門以上教職員定明日向政府請願。

◎固原十二起地震。三日尚未止。

◎參陸處對收撫武德功事武要求自為團長。已核駁。

◎十三滄石路第九段崔犖莊鄉民鳴鑼聚衆阻止進行。謂地價未給。不許動工。該路李工程處長無法。已暫停工。電部請示辦法。

◎援庫司令部電院部處云。欠餉撥發日期。請先示知。以便曉諭軍士。藉安軍心。並請發棉夾衣各五千套。鞋五千雙。

◎辛亥年清度支部借京商現銀百二十萬餘兩。尚有九十餘萬兩未還。警廳擬提此欵辦工場。

◎北票（電碼疑誤）煤礦資本五百萬。政府以京奉餘利認十分四。餘招商股。

◎魏宸組電外部。請給波斯駐比公使馬莫剛勳章。

◎府函范源廉。法國贈總統學位。須宴法使。務希回京作陪。

◎交系提蔡儒楷陳振先繼教長外。並以嚴修張謇作陪。

▲漢口十六日電

◎王占元決以毛鴻恩第一旅。吳心田第七師。抽編一混旅援黔。派留鄂川軍師長袁鼎新為鄂軍援黔司令。

▲南昌十六日電

◎趙從藩病。留潯療治。聞熱度至百零二度。醫云須靜養幾日。來省尚無期。

◎趙從藩已抵潯。本擬今來省。各界紛赴南昌車站歡迎。詎午後忽電陳光遠。謂病發熱。須醫。緩來省。是否眞病未悉。惟陳已電趙促速來。據車站電話。准刪早專車來。

本國電訊

十一日哈爾濱電　蒙古傳來消息、互相抵觸、惟皆謂恰克圖附近仍有戰事、蒙軍與恩琴所統俄軍之地位、甚為鞏固、華兵一混成旅、突然渡黑龍江省西北部阿爾古納河、而入遠東民國境內、現信赤塔政府代表已向中國當道提出嚴重抗議、要求立即撤退此軍、謂恐與駐紮邊界之紅軍衝突、引起糾葛、而傷兩國間之友交、

十一日哈爾濱電　天氣漸暖、疫氣漸平、惟道中仍不時棄有死屍、當道現信天氣和暖數星期之久、疫患即可消滅、

各國電訊

●英礦工問題之作態

▲三角聯盟又議決不罷工

▲政府籌備應付之辦法

十五日倫敦電　今日午後三時半首相路治氏在下院宣讀礦工聯合會來函、謂可得暫時解決之條件、必須含有承認建設全國工資局及全國餘利共同分配之原則、故礦工幹事部覺非俟承認此二條件後、會晤礦主亦屬無益、

十五日倫敦電　路工領袖湯姆氏宣稱、今夜罷工之舉、業已取銷、此舉乃因屬於三角聯盟之其他職工聯合會不滿意於礦工拒絕依據何志氏之提議續開談判之故、湯姆士氏通告礦工聯合會幹事部、謂彼以礦工之拒絕續開談判、故覺不應令路工罷工、運輸工領袖亦有此同樣決議、

十五日倫敦電　路工運輸工之決議不罷工、極關重要、蓋三角聯盟為英國最大之勞工混合團體、近二年來、屢施恫嚇、擬直接行動、距意初次試驗其實力、即遭破裂、礦工脫離該團體將為意中事、礦工本依賴三角聯盟之輔助、厲行其要求、今失其所恃、或將被迫與礦主重開談判、政府則仍堅決反對繼續管理煤礦之議、

十五日倫敦電　路工運輸工決議不罷工後、礦工幹事部即決議召集代表大會、討論礦工將來之政策、政府決議進行組織國防軍、及分配牛乳等物之供給、何志氏正式否認外間所傳彼已就礦工聯合會秘書職之說、但何氏與聯合會發生重大意見、似不能掩飾、

十五日倫敦電　路透社由某要津探悉、政府籌備應付罷工風潮所將引起之紊亂、極為周密、此非志在打消罷工、徒求維持社會之要務而已、除糧食及其他供給外、其餘事務悉由內閣特別委員會委託鐵路公司及地方官辦理、全國各處開局招募投效者、以便維持中央事務、並招募特別警士、鐵路煤糧食狀況、亦殊滿意、不致有所缺乏、衆意民衆關於開駛運糧火車事、應能如瑞典辦法、自行辦理、所存煤油、足供四個月之用、惟分送一節、恐有困難、內閣特別委員會關於倫敦之街車電氣煤氣各項、負更重之責、如有必要、將調用海軍火夫、政府曾籌備以無線電報與全國各處互通消息、並備有飛機隊以利便交通、

●法國又議對德方法

十五日巴黎電　今日總統府開軍要會議、由總統主席、內閣總理、陸軍財政善後三部總長、及福煦上將等均列席、據各報載稱、此會目的、乃在討論辦法、應付五月一日德國如仍不履行凡爾塞和約一切義務發生之時局、聞會研究包圍魯爾境之軍事計劃、封鎖亨堡、及其他經濟壓迫辦法、

十五日巴黎電　衆院以三百八十五票對七十九票通過賠償議案、許徵收德國入法貨品不過百分之五十之入口稅、

●美衆院之議案

十二日華盛頓電　衆院提出之議案、內有（一）准教育部撥款一千五百萬元為國家訓練師範人才經費、（二）製造應規定有商標貨品之零售價格、（三）規定閣員應如國會議員出席於國會、（四）修正宣言、以一月一日為總統與國會議員任期之起點、（五）實施伏爾斯台條例之禁令於菲列賓羣島、（六）規定前總統羅斯福誕辰為國家休假日（七）管理冰鮮業與牲畜之轉運、（八）准婦女於嫁外人後、仍保持其公民資照、（九）禁止妨礙各州間商務之罷工、（十）限制聯邦準備銀行利率為五厘、（十一）准美國海軍無線電傳遞新聞與商務電報等案、

十五日華盛頓電　衆議院外交股員會羅傑士氏已在院、英衆議請法意日參與在華盛頓舉行縮減軍備提大會、但在縮減軍備辦法未議定以前、美國必須有不遜於他國之海軍、

●崴埠近訊

十五日海參崴電　日美法及愛沙尼亞領事、近謁見代表會議議長安士諾夫氏、謂領事團得悉兩星期前因政變被拘諸犯、現在獄受惡劣之待遇、請准入獄視察、安氏當時否認外間之謠言、並抗議干涉僞員之行動、且謂所請入獄一節、非經政府許可、未便照准、

十五日海參崴電　至四月十三止海參崴共有疫症三起、

十五日海參崴電　伯力消息、該處紅黨為報復加爾米柯夫氏之活動者、肆意騷擾、居民大為恐慌、阿穆爾區內凡被疑仇抗當道者夜輒為紅黨拘去、而無一釋回、

●電訊叢錄

十五日倫敦電　世界棉業家將自六月十三日起至二十二日止、先後在利物浦與孟却斯德開世界棉業大會、以安讓德爵士為主席、志在集合世界棉業種類之代表、惟敵國不在其內、所將討論之問題、內有（一）增加英帝國等處之棉產、（二）美棉之統一標準、（三）歐美棉之金融接濟、（四）改良棉業之研究問題、

十五日倫敦電　官場報告維加斯爵士為新芬黨謀殺之詳情、黨人將爵士自床拖起、殺之戶外、以字條繫其頸、上書「間諜通信者鑒諸愛爾蘭共和軍永不忘之」參與此謀殺案者聞約有攜械之黨人三十名、

十五日蘇彝士電　日太子已於今晨抵此、

十五日巴黎電　關於遠東澳洲紐絲東要間航務議案之報告、已提交衆院、規定法蘭西輪船公司國家之津貼應停止付給、另以資本六千萬佛郎組織一新公司、並擬更改目下之郵程、

公電

▲陝西災情尚未減輕電　各報館鑒、據本會司庫路思報稱、赫約翰自平涼來電云、陝西災輕、擬請扣發賑款、又稱接艾德敷電云、赫約翰謂陝西無災、請將急募賑款二十萬、美國賑款五萬、及各慈善團體款數十萬、一律扣發各等語、查赫君來陝、忽忽一過、並未實行調查、何能洞悉災情、然自彼過陝後、除空言分配借款分數外、再未到有他項賑款、而借款現只兌過一萬八千餘元、五十餘萬支票、市面不能周轉、等於無用、陝省災情尚重、又時當青黃不接、極重災區之商縣商南乾縣鳳翔雒南咸陽醴泉臨潼白河涇陽安康富平同官耀縣澄城三原扶風岐山武功高陵等縣、函電紛報、餓死日以千百計、即省城粮價數日間已飛漲至三千數百、麥熟尚有兩月、非有各方面賑款接濟、陝民何能生存、特此迫切陳詞、務懇設法救濟、無任盼禱、陝西義賑統一委員會刪、

▲法國勤工儉學會成立電　北京李煜瀛先生請轉各報館鑒、勤工儉學會今日由代表會議宣佈成立、事務草創、困難頗多、尚乞國內外同情者予以援助為幸、勤工儉學會三月二十八日

認明眞沈製
八壽觀樂室主人鑒九月初郵來雙料鏡面散六瓶治好內人雀斑粉刺小女面黃又糙用後白嫩光潤如是靈驗眞不愧鏡面之名稱[illegible]
桂盦鬻書直例
桂盦卻陽魏威廉（午莊）[illegible]

本報代派北京晨報
望平街有正書局　四馬路亞東圖書局　北京路浙江路口　白克路派克路口

快信

▲南京 省議會臨時會已於昨日（十五）上午十時行開會式、齊督派參謀長劉玉珂代表、王省長親到、議員到者二十八人、行政官到二十二人、行禮畢、軍民兩長致頌詞、鄉副議長致答詞、旋攝影、茶點散會、

省署昨日牌示署漣水縣知事陳公錦丁憂請假、委候補縣知事尹榮修代理、

省議會議員當選爲衆議院議員者已有十九人、王省長已依法以候補前列之人遞補、昨已咨達省議會查照、

連日狂風、飛沙走石、房屋電桿倒塌無算、

▲杭州 沈省長諭自治籌備處長鄭文易、定於四月十八日將該處組織成立、趕速擬訂規章、咨交省議會核議、

省立第三師範學校王校長電告教廳各級學生一百二十八人、擬赴南京修業旅行、請予核定旅費、以便出發、

浙東偏僻各縣向不分設電局、於政務商業交受影響、現交通部爲便利交通計、已令管理局推設、先事測量綫里、

省議長周繼濚因臨時會期近、已由南田電省、即日起程來杭、籌備開會事務、又該會議場工程、業經修竣、屆時已可開議、

內外要聞

議和聲中之蒙警

▲烏里雅蘇台失守 烏里雅蘇台失守、現已證實、聞駐烏參贊及其他職員等約五十餘人均逃出烏城、向新疆境內退却、刻已行抵棟塘湖、該參贊當即派人賫函通知新督楊增新、擬在巴里坤暫駐、請飭該處官廳代覓房屋等語、楊督接函後、已電巴城文武妥爲照料、並有電陳報抵京、

▲滂江尚未失守說 滂江失守之說、業經證明不確、援庫副司令鄒芬文日（十二）由滂江發來一電、陳報前方防務、現已布置完密、惟各支隊連日叩烏失利、衣履均不完全、抵滂以來、按月餉款、尚多拖欠、更無餘力補充服裝、現在氣候漸熱、皮件可無須更製、惟懇飭部迅撥棉夾衣各五千套、皮鞋五千雙、連同欠餉、一並發下、以資應用、而維軍心等語、原電並未提及戰事、益證失守之說、毫無根據云

▲謝黨秘謀攻滿站 恰城失陷後、東北邊防、漸形吃緊、近日謝米諾夫黨徒集合三千餘人、迭在中俄邊界秘密開會、籌議襲攻滿洲里計劃、庫匪巴倫亦派員與議、結果決定用裏應外合之法、同時三路進攻、第一路由謝黨擔任、先期潛伏站內、乘機舉事、第二路由巴軍擔任、在距滿站百餘里地方集中、俟站內謝黨發難、即一致進攻、以爲響應、第三路由桑旗擔任、以新招各旗蒙兵五千人、預伏黃廟（距滿站二百餘里）屆期協同動作並議決於本月十二日實行、嗣因巴部不及趕到、乃展至陰歷三月十五日以前、一律馳抵預定地點、再行擇期舉事、黑督與俊陞、迭接各方報告、所稱情形、均與上述無異、認爲確實無誤、業經飛電滿拉爾鎮守使、迅撥大隊兼程赴滿、會同張司令嚴密防範、一面加派長、率領全旅、馳往援應、並有急電三通、迭續到京、陳報辦理情形、

▲政府指揮武得功 武得功所部、分爲兩股、一股在綏遠蘇木旗、已於十日繳械投誠、另有一股在茂明安旗、武本人亦在茂明旗、聞政府決意收撫、彼提出條件、要求保留所部改編爲一混成團、任爲團長、即受援庫總司令指揮云、聞政府對於此問題尚需加以考慮、

▲蒙古王公之呼籲 國務院消息、輔國公車金廷爲庫亂事、十四上午特赴國務院、請謁靳總理、適因國務會議、不克分身、派王秘書代見、車金廷乃述庫倫失陷後、蒙匪之勢、日益猖獗、近且迫近滂江、爲國家計、宜從速力籌恢復失地、爲蒙人計、亦宜早將蒙地恢復、以安民心、該蒙匪等受俄黨煽惑而爲軌外之行動、但究非蒙人多數之舉動、現已設法使彼等不再受俄黨鼓惑、希政府於進軍之時稍加注意等情、王氏除允爲轉達總理外、並將政府最近對蒙方針、剴切敍述、車氏頗覺滿意而退、

▲張家口尚稱安謐 有外國僑民數人由張埠來京、談云、張垣尚稱安謐、中外商人、照常營業、對於蒙人進攻之事、亮無恐慌之表示、該處中國防營增加、以資防範、華軍官無統馭部下之權、實屬缺點云、

▲援庫司令需款 政府接援庫總司令部萬急密電、（銜略）前領之款、早已用罄、不敷之數甚多、刻下前方各隊、糧秣僅促一月之用、急待購運、免致竭涸掘井、務祈惠撥現款五十萬元、以備未雨綢繆、否則前方糧餉一缺、兵心不穩、不惟難資防守、且恐發生意外云云、

所謂活佛代表之內幕

▲非出自動 京報云、蒙古活佛派來代表一節、早已喧傳都下、此事與中央對蒙政策、既有重要關係、記者爰探索其內容、供留心蒙事者之參考、 活佛派遣代表之動機、並非出於活佛之自動、此層最宜注意、蒙古與中國本部不能斷絕通商關係、如茶葉等物、蒙人不可一日或缺、故蒙人並不欲與中央脫離、適有在蒙之俄國商會會長、與現在派來之牛福厚頗爲莫逆、牛在醫院充文牘、庫亂發生、賴該會長之庇而得保安甯、牛某等頗力陳與中央和平解決之利、俄國商會會長乃商諸在庫俄舊黨首領恩琴、恩琴即轉告活佛、設法與中央通款、是爲派遣代表來京之起原、活佛既納恩琴之意、爰即召集蒙古王公、開一會議、當時意見頗不一致、惟有力王公某某等、極主張不宜與中央脫離、且謂庫倫既無中央所派之兵、不至再有滋擾、宜仍留中央官吏、於是決定往覓陳毅於恰克圖、至則陳毅方稱病匿居外人保護之下、尋覓不得、故此事發生、乃遠在恰克圖尚未失陷以前、此層讀者亦宜注意、牛福厚被派來京、即係俄國商會會長之所保薦、當時同派出者兩人、牛氏之外、尚有鄂人陳某、（陳毅部下）陳某中途患病、故牛獨來京、所攜呈文三種、確如報紙之所傳述、中途梗阻、張巡閱因爲介紹於中央、牛某到京後、已蒙靳總理予以接見、又曾赴總統府、總統以不便接見、故未得晉謁、其攜呈總統之呈文、係用蒙古文字、交蒙藏院繙譯其內容大要、係活佛自白對於中央無他意、惟蒙人深恨徐樹錚之壓迫、與官兵之騷擾、請中央予以寬厚之待遇、一如徐樹錚未到蒙古之時、並不標舉獨立自治之意見、據聞牛福厚之個人、頗極可信、惟從時間上研究之、活佛之爲此舉、乃在恰克圖尚未失守之前、果決定希望中央之和平待遇、何以派出代表以後、尚有連據要地者、有進逼之舉動、故政府對此、不能即允和平、須在勢力上脚步站穩、方可與之開始接洽、若貿然許之、又殊知不中其緩兵之計、且安知活佛不爲恩琴等所利用、故中央近日方在愼重考慮之中、而軍事之布置仍不因是而中止云、

又據外報消息云、活佛上總統書、係活佛簽名、活佛所用之頭銜、均係中國政府歷次晉給彼之稱號、其書內容首述外蒙叛亂、係反對徐樹錚治蒙之辦法、該項辦法殊有害於蒙人、現在蒙人所要求者、不過欲中國政府許其照舊得行自主、而並無意與中央政府爲難、外蒙因欲庫倫脫離於中國管理之時、曾借助於外人之力、現在庫城仍在外人勢力之下、但中國政府承認外蒙自主、使恢復其本來之情形、外蒙自當將外力排除云云、此文爲一種請願書之形式、內中並未提及恩琴之名、但以外國勢力稱之而已、聞中國政府現正擬一覆書、謂中國政府聞外蒙仍將效忠於中國、至爲欣悅、中國政府現亦願與外蒙恢復舊時關係、而外蒙應派遣全權代表到北京與政府協議云云、又中國人方面謂外蒙殊有西比利亞及中國接濟以物品之必要、尤需滿洲之接濟、如一日外蒙與此二方關係斷絕、其情形必極形困難矣、蒙人前既與俄黨結合、紅軍一方已不甚與以聯絡、故彼現在決不能與中國斷絕、而當保全友誼也、且外蒙前曾供給庫倫、中國多數之牛羊、現在雖已多被恩琴宰殺、外蒙尚望中國政府與以該項牛羊之代價、故不得不謀恢復云、

教育經費問題解而不決

▲財交兩部先籌三十萬

▲靳邀范源濂復任

教育經費問題、當局爲清議所迫已設法解決、聞十四日財交兩當局及教育王次長復爲此事於午後[illegible]十二時在國務院會商決定辦法、結果先由財政交通兩部合籌三十萬元、支付三月份八校經費、並先還以前一個月之積欠、至本年四月以後經費、則由交通部擔任接濟、並決定此項經費、每月由財政部撥教育部自行支配、至財交兩部合籌之三月份經費及還一個月積欠三十萬元、聞亦已籌足、此款係財政部擔任十萬元、交通部擔任二十萬元、交通部之二十萬元、已向各銀行籌妥、即日撥交財政部、湊撥教育部、以便發放、當經教育部通知各教職員、擬每月以十五萬發給八校經費、其餘五萬作爲留學及京師中小學校經費、惟各教職員、以八校原來經費每月二十萬圓、今政府故爲減少、將所餘五萬元撥作留學及京師中小學校經費、實屬有意離間教育界中人、故對於政府撥付三十萬元之數、決定反對云、

范源濂赴津、迄未回京、十四日靳總理復去函敦勸、原文略謂、方今國庫空虛、凡百行政同感困難、固不特教育一端陷於窘境、度亦諒公所夙悉、現正竭力商籌、決由交通部先撥三十萬、開[illegible]三月份常費、餘款悉數撥充、前欠容再妥籌、善後方法、不難就緒、應請即日回京、共商一切、閣員有聯帶關係、不能聽公獨去、佇盼回睇等語、此函已寄津、未悉能否生效云、

北京學界三方會議

十四日午後二時、教職員以國立八校辭職教職員代表聯席會議名義、函約八校校長團及八校學生代表於美術學校開聯席談話會、由此可明瞭日來學潮漸近解決之眞相、

▲教職員方面 由馬君敍倫代表教職員說明函約大意及報告教職員方面辭職經過情形、大致與教職員辭職宣言書所說相同、並申明現在已與學校脫離關係、當以國民資格而維持教育、末謂現在外間對於積欠一層、頗不明瞭眞象、蓋教職員在未辭職以前、所指積欠係包含學校生活費在內、在辭職以後、所指積欠、僅係欠薪一項、爲債務的關係、吾人所抱目的、即須把八校放在一個極平坦極穩固的道上、易辭言之、即請政府籌定教育基金、於未籌定教育基金以前、指定確實的款、作爲教育經費、否則即將四個月欠薪一齊放在眼前、亦決不復職、鄭壽仁謂在現今政治狀態中、要繼續維持教育、不能不有一確實之辦法、一即須將交通部所担任之行政經費中提作教育經費、改爲由交通部每月收入項下、儘先撥提、二規定時間、須在政府確實籌得教育基金、經教育界承認時爲止、三交付手續、必國務會議議決專款由交通部撥存銀行、教育部不能接充他項用費、取款時須由政府校長團及教職員團體三方面共同簽字、譚基鴻謂同人抱堅持態度、絕不通融、決不承認政府敷衍之手續、

▲校長團方面 校長團法專王校長、謂同人對於此種辦法、非常表示同情、對於積欠一層、尤非常抱歉、並述現在各校以經費短少、學生增加、班次多於講堂、種種設備不能完全、學校對於各處負債、積不能償、於維持教育、擴充教育、極感困難、現在之所以不辭職者、實出維持教育苦心、否則亦將步教職員後塵而遠走矣、並報告前日與教育部陳秘書接洽情形、陳秘書交來一紙、八校及中學均於本星期內先發三月份一個月、並帶還積欠共發三十萬圓、餘三十六萬分期付清、先付期票、請教職員商議、當問分期如何分法、期限如何、期票如何、陳秘書均不能答、現在代表校長團提出一辦法、即八校經費均於本星期內先發三月份一個月、在未籌得教育基金以前、從四月份起、首由交通部收入項下儘先撥國立八校經費二十萬元、關於積欠中屬學校負債者暫由校長擔任、關於教職員欠薪、仍即補還、

▲學生方面 學生方面由女子高師陶玄謂此教職員及校長諸先生所述各節均極明白、在教職員及校長所受實身苦痛、學生受之、學生爲自身問題、起而要求教育經常費獨立、而有一種組織、不過所取手段、各不相同、又由北大鄭辨諗謂所謂教育經費獨立者、即比較永遠、不受外面牽制、學生此次運動係自動的、而與教職員諸先生所主張、實不謀而同、堅持到底、嗣由法專學生何玉書提議請將常年經費及積欠劃分爲二、不可併爲一談、並請校長團及教職員合力進行云、

▲閣議解決消息 會場中又有某校長報告謂接友人電話、據云昨日國務會議決、各學校經費每月二十二萬元、決由交通收入項下轉撥、至於教育部經費每月三萬元、則由財政部轉撥、此節閣議已經通過、所以未能宣布者、因周財長在病假中未到會之故云云、關於教育經費二十萬一層、校長及教職員方面均有討論、大致以五年預算爲每月十五萬、但年來上中交票中折扣、負債甚鉅、且生活程度向上、學生增加、二十萬決不能少一文、末進茶點、盡歡而散、

趙恒惕之聯省自治計畫

▲省自治爲第一步

▲聯省議會爲第二步

▲聯省政府爲第三步

趙恒惕近致某君一電討論聯省自治進行計畫云、（上略）省憲規定之難、不在內容而在外鄂、祇知有省、不知有國、名雖近於分權、實仍等於割據、近日已響自治潮流人物、往往胥坐此弊、此間進行計畫、以省自治爲一步、以組織聯省會議爲第二步、以組織聯省政府爲第三步、省憲草案刻已脫稿、不日即付審查會從事審查、西南方面已有具體聯絡、其他各省現正次第商榷、如無別項障礙、聯省會議或望可及早實現、弟願身戎行、罔識治理、所堪告慰者、全省軍民趨向、共認此爲解決時局惟一方針、兼程奔赴、頗有如日初升之概、事關國家根本大計、仍盼時錫南針、藉匡不逮、引領東望、無任拳拳、趙恒惕寒、

廣州總統之反對聲

▲惡例一開

▲禍伊胡底

趙恒惕於靑日分電唐紹儀伍廷芳唐繼堯陳炯明等、聲明否認廣州選舉總統、原文如下、（銜略）頃接林議長湯電稱、本日在廣州開國會非常會議、議決中華民國政府組織大綱、舉出孫文爲中華民國大總統等語、查國會自再集廣州以來、法定人數不足、無可諱飾、大總統選舉、原有成憲可循、今以非法手續、率予變更、既啓紛擾、尤損尊嚴、況此種惡例一開、尤而效之、禍伊胡底、此事於聯省自治前途、障礙實多、惕已切電參衆兩院、聲明否認、並電望速商軍政各界省議會、一致否認、事機迫切、應如何維繫西南、促成自治之處、並希密示云云、

聞重慶劉湘於十一日亦通電反對廣州選舉總統、原文略謂總統選舉法規定非常嚴重、此次廣州選舉總統、抛開約法、另定組織大綱八條、法律無此根據、且未得西南各省之同意、川省在事實上、不能承認、縱曰聯省自治、亦應以省爲基礎、聯省鞏固、始組政府、歷級而升、即無虞動搖、川省載於自治之謀、實不願藏此自壞護法之政府、除電西南各省外、謹布區區、再者川省亦並無與北方聯合之事、願國人勿因川省反對廣州總統、便認爲與北方通款則幸甚矣、合併附聞云云、

江北實業界之曙光

海州商埠開闢在即、未來之事業正多、目光遠大者咸着手進行、如購買荒地、如經營實業、以爲捷足先登地步、至於由海至淸之交通陸路、非四五日不能達、水路僅有鹽河小輪數艘、春夏間尙可勉强行駛、秋冬水涸冰結、不能越雷池一步、於是建設淸海鐵道之議復活、所困難者、一因經費不易籌集、二因與隴海鐵道相抵觸、乃有人主張先行試辦汽車、旣屬工省而易舉、又可補鹽河小輪之不逮、將來究以何項爲準、則目下尚未決定、又聞西連島一帶荒廢地畝、多爲大資本家吸收殆盡、將來地方發展、較諸其他通商口岸誠有過之無不及云、

宿遷馬陵山之耀徐玻璃公司規模甚大、出產精美、除山東博山玻璃公司外、當以此爲首屈一指、無如自有清末造停辦後、迄未恢復原狀、民國三年、海紳許鼎霖力謀挽土重來、志未伸而身先歿、在萬室今、依然未見實行、前有人游說張季直、遍張力謀擴張淮北實業、大爲所動、即派與工程司來宿實地查勘、所有機器房舍不無損壞朽爛之處、誠能加以修葺、較諸自平地建築者、自有事半功倍之分、聞張現已積極進行、先從經濟方面入手、然後循次擘畫、倘能見諸事實、則市上所售劣貨、可不勞抵制自然列入淘汰之中矣、

廣東特約通訊（曾）

▲總統選出後之形勢

▲選舉運動費之分配情形

孫中山運動數月之大總統、日前既由舊國會非常會議選出後、其欣喜之狀可知、連日籌備改組總統府、極爲忙碌、其就任之期、當不出一星期外、惟粵人對此多抱悲觀、蓋自護法軍興、舊國會南來、大元帥開府於廣州、粵人之負擔驟增數倍、以致奄奄無復有生氣、迨由獨裁制改而爲合議制、推舉七總裁、粵局更趨擾不甯、自粵軍反旆而後、始稍有休養生息之望、詎知一般以吃飯爲主義之舊國會議員、復大開門面、排演此種滑稽新劇、熱鬧誠熱鬧矣、但恐粵局將因此而惹起紛爭耳、何以言之、粵省自陳炯明宣言實行民治以來、已略有起色、倘予時日、元氣未嘗無恢復之望、近聞孫派以陳反對選舉總統、有逼而去之之議、故於政府組織大綱、特注重大總統有任免文武官吏之權、將來擬免陳之省長、而易以胡漢民或許崇智、且介陳督師出發援桂、陳投鼠忌器、亦有退避之意、惟彼部下頗形憤激、若一旦爆裂、風雲將掀天而起矣、故選出總統之翌日、一般酷好攀龍附鳳者、莫不興高采烈、乘汽車沿途燃炮慶祝、開銷至六千餘元、（粵國民黨支部包辦）而商民方面、並無升旗慶祝者、於此足徵粵人心理之一斑矣、聞軍府消息、就任之期本擬從速、祇以總統證書及印信尚未辦妥、一俟各事籌備完竣、尅日宣布就職、其組織政府計畫、將以伍廷芳任外交、孫洪伊任內務、唐繼堯任參謀、王伯羣任交通、唐紹儀任財政、湯廷光任海軍、陳炯明任陸軍、徐謙任司法、胡漢民任祕書長、徐紹楨任衛戍司令、惟教育與農商則尙未定人、參軍則擬將軍

吉士

十分滿意

吉士香煙所以使人十分滿意者不獨因其用四種精葉秘製亦為其包裝之完美可保永久不受潮濕十枝與廿枝包均裝上好紙匣內裏厚錫紙外封白蠟紙五十枝裝真空罐永不洩氣三種格式極雅緻易攜帶可久藏不問天氣如何吉士之味與香始終不變

大美煙公司啓

L&M

十枝 洋一角

五十枝

二十枝 洋二角

湖南安鄉縣警察所所長鄧篤恭君來函

五洲大藥房執事先生台鑒鄙人投身警界體質素弱現充湖南安鄉縣警察所所長該邑萑苻昌熾時須率隊親行加之案牘勞形日無暇晷以致精神委頓四肢頭昏不堪其苦敝同像聞及貴藥房人造自來血有生精神補血之功當即差人購買兩瓶服後似覺心神愉快又連服數瓶遂得精神大振身體漸強雖日演操而夜辦公亦覺毫無倦態效果殊神無怪名傳遐邇常有頌聲洵哉濟世之良品也茲因感佩之餘無以為報特贈小照一片專函附上聊表寸心藉鳴謝悃並請登諸報端俾同病者立起沉疴共登壽域何幸如之肅此並請 仁安 湖南安鄉縣警察所所長鄧篤恭啓

錄登

自來血價目大瓶二元小瓶一元二角

上海五洲大藥房

民醫院獨發安時康水

每百瓶售大洋一元滿百元者九折滿千元者八折

地址上海新閘路池浜橋武林里口院長胡漢卿啓

完全國貨 婦科至寶 種將湯

配合而成統治女界一切各症功效極靈且為應用者皆嘗女界所最當注意者也

種將湯定價二角五分 七角五分 四角五分 一元四角

婦女界之熱心愛國者鑒

愛國熱心：此熱心愛國之聲吾

嘗於市廛鼓吹於報紙凡稍知時務者莫不藉作口頭禪然若只顧口頭膽而不顧實際則終屬枉然最妙莫如各人盡各人的本份我盡我心則國民如能一致執此宗旨何患國勢不振經濟不充乎然歐美各國素尙女平權而吾國獨否歷代以來無論爲好爲歹莫不維男子是顧婦女則居節不措一辭還來歐風東漸吾國女界同胞漸知自立力爭平權然次五四風潮發生以來後力鼓吹奔走呼號亦豈可獨讓男子專美於前女界亦應盡女界一份子之愛國熱心愛國云何乃購用國貨提倡國產今有一種精美國貨關於女界紘敢爲熱心愛國之女界同胞告所告維乃是一種女科良藥種將湯是也稱爲湯者能採吾國出產各藥精要華

發行所 上海嚴大生製藥公司 各大藥房各埠分售

上海雜糧業交易所經紀人牌號及代表人

一 四 七 十 十三 十六 十九 二十二 二十五 二十八 三十一 三十四 三十七 四十 四十三 四十六 四十九 五十二 五十五 五十八 六十一 六十四

裕 同和 振 承 協順 源 恆 聚 順 泰 聚 祥記 義 恆 錢恆 晉 慎 元 長 源登 春茂

泰徐詠堂 信謝附榮 餘孫永海 大李子鳴 興朱梅卿 盛丁龢庭 興孫瑞生 泰色榮生 泰吳大奎 豐張燕甫 豐金秉章 記彭桂年 信姜吉星 隆甯壽鵬 泰王楚雲 德郭耕雲 茂金大昌 偽陳伯和 豐陳乘康 潤楊蘭源 和李炳甫

二 五 八 十一 十四 十七 二十 二十三 二十六 二十九 三十二 三十五 三十八 四十一 四十四 四十七 五十 五十三 五十六 五十九 六十二 六十五

永 泰 元和 裕 宏元 生泰 裕 三 仁 福 永 晉 萬 恆盛 鎮康 興 生 正 聚 寶 餘 源

大李甘棠 潤佘炳文 昌朱若昌 豐沈菊生 福陸衡士 記周盛伯 張心升如 記邵其穀 泰華紹昌 成榮紹祺 泰郁晉奎 潤朱志生 記黃德傑 源朱德明 聚王葆甫 益黃頌純 泰習德甫 源曾鐵生 大強潤賢 和王立室 大王韻培 秦尤金 成

三 六 九 十二 十五 十八 二十一 二十四 二十七 三十 三十三 三十六 三十九 四十二 四十五 四十八 五十一 五十四 五十七 六十 六十三

潤昌 長源 聚 同 恆 萬 廣豐 鼎泰 鴻 和 錦 中 祥 滋和 新 永 茂 公和 順 豐 新

鴻王芹伯 義陸少臆 晉李偃巍 順趙介臣 豐陳河先 盛楊壽昌 昌朱允衡 泰陳五榮 盛華乘非 泰傅偉之 興潘杜耕 豐朱季潭 豐曹丹樵 祥凌顧康 興薬丹岩 寶顧伯 隆胡春 大葉徐 記徐沛

上海 唐拾義醫生 咳丸

總發行所 上海四馬路

滬甯路行車時刻表（附津浦線開至北京各站）

站名	時刻
上海開	上午七點[illegible]（特別快車）；上午九點[illegible]；上午十一點[illegible]（快車）；下午一點[illegible]；下午[illegible]；下午五點[illegible]（夜快車）
南翔開	上午八點十三分（快車）；上午十點三十一分（三四等慢車）；上午十一點[illegible]（快車）；下午一點[illegible]（滬錫客車）；下午四點[illegible]（滬常快客車）；下午五點四十七分（快車）；下午六點[illegible]（三四等慢車）
安亭開	上午十點一分（三四等慢車）；下午一點三十四分（快車）；下午四點二十一分（滬錫客車）；下午六點[illegible]（滬常快客車）
崑山開	上午九點（快車）；上午十一點三十八分（三四等慢車）；下午二點十三分（快車）；下午五點七分（滬錫客車）；下午六點四十九分（滬常快客車）
蘇州開	上午九點四十七分（快車）；上午十一點四十四分（特別快車）；下午十二點十九分（三四等慢車）；下午三點十七分（快車）；下午六點十八分（滬錫客車）；下午七點三十九分（滬常快客車）；上午一點[illegible]（夜快車）
無錫開	上午十點四十六分（快車）；上午十一點[illegible]（特別快車）；下午二點三十分（三四等慢車）；下午四點十三分（快車）；下午七點三十六分（滬錫客車）；下午八點三十八分（滬常快客車）；上午二點三十八分（夜快車）
常州開	上午十一點四十五分（常甯客車）；上午十二點十八分（快車）；下午二點四十五分（特別快車）；下午三點二十六分（三四等慢車）；下午五點三十八分（快車）；下午九點三十二分（滬常快客車）；上午三點四十二分（夜快車）
丹陽開	上午八點二十八分（常甯客車）；上午十二點四十二分（快車）；下午一點三十七分（特別快車）；下午四點十五分（三四等慢車）；下午六點四十分（快車）
鎮江開	上午九點三十分（常甯客車）；上午十一點三十二分（快車）；下午二點三十四分（特別快車）；下午三點三十四分（快車）；下午五點三十一分（三四等慢車）；下午七點二十四分（夜快車）
南京到	上午十一點三十五分（常甯客車）；上午九點三十分（快車）；下午三點四十三分（特別快車）；下午三點五十八分（快車）；下午七點二十八分（三四等慢車）；下午八點二十分（夜快車）
浦口開	上午九點三十分（通車）；下午五點五分（特別快車）
蚌埠開	下午三點二十分（通車）；下午九點三十九分（特別快車）
徐州開	上午一點十六分（特別快車）；下午七點四十分（通車）
濟南開	上午六點（通車）；下午九點三十八分（特別快車）
天津開	下午四點十六分（通車）；下午六點十五分（特別快車）
北京到	下午七點十五分（通車）；下午十點六分（特別快車）

站名	時刻
北京開	上午五點五十分（通車）；上午十點二十五分（特別快車）
天津開	上午十點（通車）；下午二點二十分（特別快車）
濟南開	下午七點四十三分（通車）；下午十點二十一分（特別快車）
徐州開	上午五點二十八分（通車）；上午六點三十一分（特別快車）
蚌埠開	上午十點四分（特別快車）；上午十點三十七分（通車）
浦口到	下午二點三十分（特別快車）；下午四點十五分（通車）
南京開	上午七點四十五分（快車）；上午八點十分（三四等慢車）；上午十一點四十五分（快車）；下午三點二十五分（特別快車）；下午四點二十五分（常甯客車）；夜十一點（夜快車）
鎮江開	上午九點二十五分（快車）；上午十點二十九分（三四等慢車）；下午一點三十八分（快車）；下午二點二十八分（特別快車）；下午五點十五分（常甯客車）；下午六點十二分（夜快車）
丹陽開	上午十點二十分（快車）；上午十一點二十七分（三四等慢車）；下午二點十六分（快車）；下午三點三十分（特別快車）；下午七點五十四分（常甯客車）
常州開	上午七點十分（常滬客車）；上午十一點十九分（快車）；下午十二點四十四分（三四等慢車）；下午三點二十二分（快車）；下午五點五十七分（特別快車）；下午九點四十一分（夜快車）
無錫開	上午七點五分（錫滬快客車）；上午八點二十六分（常滬客車）；上午十一點十九分（快車）；下午二點三分（三四等慢車）；下午四點十七分（快車）；下午七點四十三分（特別快車）；上午三點五十三分（夜快車）
蘇州開	上午八點六分（錫滬快客車）；上午九點四十二分（常滬客車）；上午十二點五十分（快車）；下午二點十三分（三四等慢車）；下午五點九分（快車）；下午八點三十二分（特別快車）；上午四點五十八分（夜快車）
崑山開	上午八點五十九分（錫滬快客車）；上午十點二十四分（常滬客車）；上午十一點二十分（快車）；下午一點三十二分（三四等慢車）；下午四點五十六分（快車）
安亭開	上午九點三十一分（錫滬快客車）；上午十一點五分（常滬客車）；下午五點十分（三四等慢車）
南翔開	上午九點五十五分（錫滬快客車）；上午十一點三十一分（常滬客車）；下午二點十六分（快車）；下午五點四十五分（三四等慢車）；下午六點三十六分（快車）；下午六點二十六分（夜快車）
上海到	上午十點二十六分（錫滬快客車）；上午十一點五十七分（常滬客車）；下午二點十二分（三四等慢車）；下午六點二十二分（快車）；下午七點（特別快車）；上午六點五十分（夜快車）

滬杭甬路滬杭線行車時刻簡明表

站名	時刻
上海北站	上午七點三十五分（快車）；上午十點二十分（四等客貨車）；下午二點五十分（特別快車）；下午三點五十分（滬禾區間車）；下午七點十五分（夜快車）
上海南站	上午七點四十五分（快車）；上午九點十分（慢車）；上午十點四十分（四等客貨車）；下午三點正（特別快車）；下午四點正（滬禾區間車）；下午七點二十分（夜快車）
松江	上午八點五十九分（快車）；上午十點四十二分（慢車）；下午十二點二十分（四等客貨車）；下午四點七分（特別快車）；下午五點四十二分（滬禾區間車）；下午八點二十六分（夜快車）
嘉興	上午九點五十一分（快車）；上午十一點十二分（慢車）；下午二點十八分（四等客貨車）；下午四點五十三分（特別快車）；下午六點二十九分（滬禾區間車）；下午九點二十分（夜快車）
長安	上午十一點[illegible]（快車）；下午一點[illegible]（慢車）；下午三點[illegible]（四等客貨車）；下午五點[illegible]（特別快車）；下午十點[illegible]（夜快車）
杭州	上午十一點五十分（快車）；下午一點三十分（慢車）；下午四點三十分（四等客貨車）；下午六點五十分（特別快車）；下午十點五十分（夜快車）

站名	時刻
閘口開	上午六點三十分（快車）；上午七點五分（四等客貨車）；下午九點[illegible]（特別快車）；下午三點[illegible]（禾閘區間車）；下午五點[illegible]（夜快車）
杭州開	上午七點[illegible]（快車）；上午八點[illegible]（慢車）；下午二點[illegible]（四等客貨車）；下午四點[illegible]（特別快車）；下午六點[illegible]（夜快車）
長安開	上午八點[illegible]（快車）；上午九點[illegible]（慢車）；上午十一點[illegible]（四等客貨車）；下午三點[illegible]（特別快車）；下午五點[illegible]（禾閘區間車）；下午七點[illegible]（夜快車）
嘉興開	上午七點四十分（禾滬區間車）；上午九點二十五分（快車）；上午十一點[illegible]（慢車）；下午二點[illegible]（四等客貨車）；下午四點[illegible]（特別快車）；下午八點[illegible]（夜快車）
松江開	上午九點五十五分（禾滬區間車）；上午十點[illegible]（快車）；下午十二點[illegible]（慢車）；下午四點[illegible]（四等客貨車）；下午五點[illegible]（特別快車）；下午九點[illegible]（夜快車）
上海南站到	上午十點五十五分（禾滬區間車）；上午十一點五十五分（快車）；下午一點[illegible]（慢車）；下午五點[illegible]（四等客貨車）；下午六點[illegible]（特別快車）；下午十點[illegible]（夜快車）
上海北站到	上午十一點二十分（禾滬區間車）；下午十二點十分（快車）；下午五點[illegible]（四等客貨車）；下午六點[illegible]（特別快車）；下午十點[illegible]（夜快車）

（注意）內凡有◎記號者係滬寧路聯接之車

中國通商銀行謹白

▲公接第一張第二版▼

府原有副官處改組、但就事實上觀察。當尙有變更、蓋選舉總統事有定期舉行之議、唐紹儀即託詞有病、遄返唐家原籍、唐繼堯亦云接其家人由香港來電、稱各屬患病、即乘輪赴港、現聞已在澳門南環租定房屋、準備長久居住、至亞洲酒店房舍、亦已謝絕府軍一切供應、嗣後統歸自備、則其尙返廣州與否、殊難預料、伍博士近亦鬱鬱無聊、頗有去粵之志、日前且有已去之謠、雖非事實、然亦斷不能久居於此、故將來孫之政府、當有清一色之現象、又有一說、則謂唐繼堯、實贊助孫氏運動者、因彼欲恢復原有勢力、擬得滇黔桂三省總司令一職、將來克桂後、即由桂入滇、故此次孫氏共費選舉費五十萬零六千元、唐實助予二十萬、其餘則由鄒魯擔任二十萬、鄧澤如（鑛務局長）擔任十萬、唐亦得孫氏允許、將來撥給攻桂軍費一百萬、以爲交換條件、今茲赴港、實不過遮掩耳目而已云云、此說乃得自舊國會議員者、言之鑿鑿、似非僞造、該議員並將此項選舉費之分配情形告記者、而彼亦贊成派也、其言分配之法、謂孫將議員分作三等、其居頭等之列者、如張秋白凌鉞周震麟等是、每人許以五千至一萬元、二等者如謝英伯劉栽甫丁象謙等是、每人許以一千元、三等者則祇得五百元、惟所許之款、並非一次交足、選舉前每人僅先給以二成、餘俟將來陸續清交云云、無怪若輩之竭誠擁戴若是、蓋投一票即得如許金錢、以見金不見弱之議員、何樂而不爲、惜粵人則拜其賜至于無窮無盡而已、

王士珍決計辭職說

蘇皖贛巡閱使王士珍來京情形、已誌前報、據公府某要人言、王氏於前日（十三）午後三時赴公府謁見、徐氏在靜遠堂接見、王氏即將此次出京、向各方面接洽情形、詳細敍述、並力陳己身不能不辭職之苦衷、請格外原諒、徐謂余亦知足下爲難、但此時若許足下辭職、則時局上更增一層紛擾、足下苦衷、余固當原諒、余之苦衷亦望足下原諒云云、王氏仍執意懇辭、終無活動之意、王氏最後答覆、謂刻下實有私事、非即日回正定不可、如總統必欲以此事相強、惟有閉門不出、即函電亦恕不答覆、數十年老友自此恐無復相見之期云云、足見王氏辭職之決絕矣、

王占元之裁兵妙計

▲將以黎元洪爲傀儡

大陸報十五日漢口電云、軍閥派每謀增加一己權勢而有掩耳盜鈴之計劃、鄂督王占元之裁兵辦法亦其一也、王自知係一着名軍閥、不能成事、故請黎元洪爲領袖、王以爲彼用黎元洪爲傀儡、可不致如浙督盧永祥主張廢督之失着、彼將組織一會、請黎爲會長、係非軍人性質、王以黎爲傀儡、而自居背後操縱、深信必可成功、已派其親信秘書某赴津謁黎、勸之就職、查此全國爭言裁兵之時、以爲黎氏必能從其所言也、

南洋通訊

（子新）

▲英屬海軍會議之所聞
▲仰光印人反對主筆入獄
▲菲律賓之西文簿記案

英東方海軍於八日在檳城開會、十三日閉會、與會者有海軍副提督紀蘭（新加坡）達夫（中國海）塔塔樂（東印度海）等、是數人皆先期乘其坐艦來檳、而達夫中將（會議主席）此次於香港起程時、並帶有潛艇兩艘、均最新式者、七日下午二時、在豪勁艦（達夫坐艦）開預備會、歷一時半之久、其後達夫即與隨員三人、乘汽車赴加弗俱樂部、而各艦員則在參政司打網球、八日晨、會議諸員、皆在遊泳俱樂部遊戲、下午開會、直至十三日始閉會、塔塔樂少將即於次日乘加羅林艦赴東印度、豪勁艦與布瑞恩本艦及潛艇二艘則於十六日離檳、此次會議、關係於太平洋英屬海軍聯防者、自必甚鉅、而新加坡海軍根據地於將來世界海軍戰略上之地位與發展、此次會議、亦必大有計畫、惜以軍事秘密、無從探其詳情、殊令人觖望耳、

仰光印人所設之仰光郵報、每星期發行兩次、於去年十月十八日、曾登載一種論說、指白人對待世界人類之無公理、並條舉美洲紅種非洲黑種及印度之薄待等等、警廳以此等文字、全屬杜撰、意在挑撥別種人與白人之惡感、有違報例、控之於案、日前提訊此案、判官認爲有罪、處該主筆以二月監禁、經理則處四月監禁、二十一日爲入獄之日、仰商相將攜花、送行者二百餘人、沿途觀者如堵、此亦可謂名譽罪矣、茲聞有反對此判之不公者、在大塔路八號孖打博士家開會、磋商此案、到者極衆、共同設法、要求政府釋放二人、倘政府不允、則在座諸人俱願連坐入獄、

前日菲律濱議院通過西文簿記案、凡公司商店等、所有簿記、除西班牙文英文及一種土語外、不得用別國文字、此案由兩院通過、已由菲島總督簽押、已成法律、只待屆期施行、按菲島商人、實以我國爲最多、次之爲日本人、苟西文簿記案實行、於中日二國商人、必有許多不便、故中國領事周國賢及日領某皆反抗此案、惟中日二領事所取之態度不同、日領之意、以爲非島執政者、於實行此條例之先、必能覺悟此條例實行後之結果、或因之幷不實行、又云此例實行後、於日本商人、必大受其害、而尤以冰店及小賣店爲甚、因此例對於彼等與大商店、無分別也、特彼在岷埠（即滿尼拉）幷無反抗之必要、惟有將此例之有礙進行處、報告政府、至於駐美日使是否向美政府提出抗議、則彼不得而知云、而中國周領事則謂此例不能實行、有兩大原因、一、斷不能得好結果、二足以傷中美交情、關於第一原因、則各大商家、均一致謂此例實行、必無好結果、華人零沽店、除彼所操土語外、並不懂其他方言、若實行此例、則政府與商家、俱蒙其害、在政府一方面、即此後菲島之零沽生意、華人佔十之九者、政府驗此帳簿、亦必無獲利之可言、華人既不獲利、則必他適、既他適、則政府稅務之收入必縮少、在商家一方面則繙譯數簿、耗財費神、尤有甚者、則此例實行後、此消息若傳到中國、華人必起而反對美國、而美國此舉、實違反萬國通例、自有世界以來、無論何國、無強迫華人用別種文字以記帳者、故余（周領事自稱）向菲政府提出抗議、請其將此例取消、菲人通過此案時、余深信菲人必有洞悉一切、並非有意傷及中華感情、故吾信菲政府必能俯如吾請、蓋菲島正當財政以整理一切、而此例實是閉門主義、與菲島之需要相背馳也、而中華商會、亦已屢次開會、一致反對、幷通電各埠、嗎爲一致行動、又請律師先向法律上研究詳晰、然後進行云、

碧瑤埠僑商、接總商會電後、即在愛國閱書報社開會、到者百人、羣謂此苛例至不公平、影響於我華僑者、殊非淺鮮、不容不竭力爭之、其結果議定先行發電三通、一致菲督夏理遜、一致周領事、一致眠埠華商總會、表示意見、俟異日抗爭效果如何、再作計議、茲將所發各電錄下、一致菲督電、菲督閣下、菲議院最近通過之西文簿記案、於華僑商業上、將深滋損失與窒礙、旅菲僑商、不得已據正當理由、起而抗議、本埠全體華商、與全島華商、暫取同一之態度、茲敢懇切籲請總督閣下、勿簽押該案、俾與施行、是爲至幸、碧瑤全體華商叩、一致總領事電　中國駐菲總領事鈞鑒、西文簿記案、懇請持堅毅態度、抗爭到底、無稍顧慮、僑等願竭羣力、犧牲一切、以作交涉之後盾、一致總商會電、（上略西文簿記）條例、實於我華僑商務大有損害、敝處接來電後、即集全體商家會議、決定爲諸君進行抗爭之後援、凡關此舉所有費用、本埠華商、願各分擔、

北京籌備全國報界大會

上電發時菲督尙未簽押、故第一電云然、今則已簽押矣、不知將來結果如何也、一〇・三・二八

十四日北京報界、在中央公園董事會開第五次籌備會、到會之報社及通信社共三十家、衆仍推林白水君主席、主席首先報告連日通訊處收到各處報館來函六封、次述鄙人謬承大會囑托、轉告朱淇、如彼有悔罪之誠意、登報向大衆道歉、後與朱淇接洽、均經朱淇本人承認照辦、惟朱淇於本月十日在北京日報所登之啓事、未尾竟謂招待全國開會、鄙報雖可加入、不如雙方合併等語、是仍認聯合會存在、此吾人所不能承認者、大家應再討論對待辦法云云、此晨報代表起謂、吾人不但不滿意朱淇啓事之措詞、且其本月十日北京日報上所發表之論說、尤足窺見其毫無誠意、彼自居爲此次招待全國新聞記者之主人、謂吾儕係其請客、但吾儕此次辦理招待全國新聞記者、絕非請客、蓋此次召集全國報界共同討論應如何擁護言論自由等問題、不過對於外省來京與會之記者吾人應盡地主之誼、所以籌備招待耳、鄙意吾人對於朱淇方面、不必更議何種對待方法、惟恐各地有不明此次風潮之眞相者、應由本籌備會發出通告、表示此次北京報界召集大會之旨趣、囑托各地報館登載本報代表此種提議、由主席付表決、衆均贊成、由文牘幹事擬稿、次討論覆警察廳公函、衆決定即日由文牘幹事擬稿呈遞警察廳、最後討論事務所之組織、決定在事務所內設書記一員、跑差兩人、每日早晨八時至下午七時、在所辦事、

粵垣女界參政運動攝影

滇議會覆旅京同鄉會電

▲滇省政情之一斑

北京雲南旅京同鄉公鑒、諸公熱心桑梓、遠示善後方針、碩畫藎謀、深堪欽佩、茲經集議、分別詳復、（一）縣地方自治、上年省公署曾經擬訂城鄉兩級自治章程、幷兩級選舉章程、咨交本會修正通過、限於本年八月以前、縣地方自治一律成立、其鄉自治、由各縣議事會酌量地方情形、陸續舉辦、至遲不得過兩年之限、至於省自治、已經籌備用集合全省民意法、切實進行、自應以大多數之省民爲主體、並以各省之成案爲監視、俟於四月開臨時正會、即擬着手辦理、（二）滇省收支不能適合、誠以數年用兵、每超過預算之數、今各方軍隊業已收遣、迭經顧總司令宣言收束軍隊、不再用兵、實行軍民分治、發展自治精神、本會自當催促立將軍隊認眞減裁、以期軍費不得逾歲入十分之五爲限、（三）本省富滇銀行、於去歲五六月間因受歐戰影響、銀根奇緊、隨經政府另易幹員維持、即行恢復原狀、現在根基穩固、自可無虞、（四）發展礦務實業、藉用外資、本屬權宜辦法、要當以不損主權爲惟一不之二宗旨、如得有利用外資之穩健辦法、本會極力贊同、（五）滇省商務實業、槪難發展、咸因交通不便之故、去歲滇越鐵路驟增車價、商人飽受痛苦、迭次開會議決、先修蒙剝汽車路、業經本會議決、一面提撥滇蜀鐵路存款十萬元以爲基礎、現今派員測勘路線、積極進行、（六）本省教育經費、前經預算案內定爲六十萬元、積年用兵、財政奇絀、並未實支、一俟實行裁兵之後、撙節經費、儘可擴充教育、籌來國民教育中學師範及各種實業學校、以及歐美留學生名額、均可次第實行、（七）政治公開、本爲共和國家要素、現聞總司令部擬設軍事參議院、省長公署擬設省參會、俟開臨時會、即從省參事會先行投票選舉、至於用人一層、本會自隨時監督、以期稱職爲準、以上各端、僅就現在情形、略陳梗概、尙希查照爲盼、滇省議會叩、

災民移殖滿洲問題

中美新聞社譯密勒評論報云、去冬北中國之旱荒、災情甚重、迄今尙未過去、人民既受莫大苦痛、經濟上自亦蒙莫大損失、所幸有數處尙不甚烈、而因此次旱荒所產生之佳象、有足述者、一曰建築道路、一曰擬議中之滿洲殖民、將災地難民移居彼間、基督教青年會張君、在沙河橋散賑總部爲譯員兼助理人、即主張殖民政策極力者、茲於討論其計劃之先、當略述災民現狀與彼等居處之情形、一千九百十七年之水災、與一千九百二十年至二十一年之旱荒、有相互的關係、論及者甚多、然其間原由有不止此者、本篇所論、在河間東部滹沱河以西之南直隸大平原、此間散賑總部在桑柘林（譯音）與沙河橋、桑柘林爲河間縣南二十五里之小鎭、沙河橋爲一村、位於滹沱河內外兩堤之間、地固極小、然頗關重要、因有一橋接河間與滄州、爲運輸貨物之用、橋名沙河橋、亦因此得名、沙河之西、爲一沙漠、約長十里、平均約廣二里、一千九百十七年、村中罹水患、似永無恢復之期、然數年之間、雨水如能均勻、不多不少、則農人等可變沙爲土、從事耕種、而得良好之收穫、然其遭逢不幸、自古已然、不自今日始矣、去沙河橋不遠、有一小廢廟、建立於明末清初、一九〇六年立碑於廟前、蓋感謝天心仁愛、降福於此村於每年困苦之後也、據碑上所載、則民衆之慘苦已久、大雨洪水與冰雪風旱四者、頻年爲災、十年來百分中僅有十分收穫、一九二〇年、則以旱災故、一無所得、前此則又因於水災、地遂磽瘠、無旱災之時、則又蝗蝻爲虐、此等多沙之地、至少約有三十村、其間住民約一萬人、所種但有花生、其他皆不能種、其附近田野、地雖較佳、而所獲終不敷人民之食、此間男子率爲工人、有曾出洋者、略能英語法語、入其屋、尙有法國風景及法國戰畫郵片等黏貼四壁、中有一人、曾服役法國四年之久、沙河橋放賑總部中亦有二工人曾爲赴法華工、一日記者散步河壩、遇一美貌少年、曾在英倫工作、出示退職名譽狀、下有英員署名、稱其兩年間服務之忠實得當、其人今方覓工作、自言遇荒、錢盡無法糊口、所食者惟此而已、言時、以肩頭一布袋中物相示、則淺黃色稻草一束也、當春夏間一般少壯之人率皆赴西比利亞及滿洲工作、守屋者多婦孺及老人、亦有逕赴俄國者、一日記者參觀上述之小廟、見土人一羣、內一少年、以能操俄語自傲、尙有人曾赴英法、又吾等之一車夫則曾居彼得格洛云、桑柘林一帶、地多不毛、常年人家但能收穫少許、既收之後、則貯其大半、供明春之需、舉家往京漢等處、別謀生活、聊以卒歲焉、此等人赴京津、就小事或爲小商人、彼等幷不恃田地爲生、故尙不若地主之困窘也、有數地尙有旺盛之象、然終不足以言富饒、河間縣等處、復受兵士滋擾、民生極困、然此爲別一問題、現被災之地、有多數人家、羣謀移居他處、急於星火、張君近以查災入一小村、村中凡一百四十家、其八十家皆欲他徙、然遷徙殊不易爲、壯年工人故能勞動、雖遠行亦無所懼、然欲攜帶妻子並祖父母一二人、加以日用不能缺之傢具、似此累墜、則殊爲困難也、一般組織完善之慈善機關、於此自宜加以濟助、政府亦應注意、然實行其事、仍以私人爲佳、不必政府經手也、張之計君畫、遂本此而發生、張君生長滿洲、現即擬移災民於滿洲、直爲農人田荒家破、能移居滿洲、重理故業、誠求之不得者、滿洲一地、極合於殖民、土地肥沃、人口稀少、農產品如麥、高粱、大豆、黍、薯、蔗、菸、及稻、皆產生極富、然未墾闢之地正多、交通總長對於移民一事、似亦有同意、嘗呈總統一文、略云、『東三省居民無多、合計不過一千九百二十萬人、其間如黑龍江之東北部與中部、布特哈與呼倫貝爾之西部、吉林松花江與墨林江之間、幾皆不見人跡、綏遠一區、僅有男子四百人、婦人四名、人口僅此區區、無復工商業之可言、此等土地、昔日本爲長林豐草野獸出沒之地、元明以後、山東及北直隸之人漸有往彼地或西比利亞從事稼穡者、然皆春往冬歸、無有攜眷往居者、因此數千里可耕之田、悉成荒廢、居民稀少、農工商迄不能發達也、』今計直隸一省中、應北徙者、至少有五千家、山東如何、尙未計算、去冬國立鐵路曾許災民乘車移往滿洲、概不收費、預料此後政府仍當照此辦法也、移居人家、大約至吉黑兩省、該兩省人口本稀、地亦價廉而易致、十五年前良田五百畝一方、但須十元、即可購得、現今則黑省田價五百畝值三百元、吉林五百元、多爲富人於廉價時購入、合計兩省田地、半爲私人所有、半爲公地、計算由南直隸移居北滿、每家平均須用中國通用銀元六十元、自移民意見提出後、災民極爲歡忻、大約一部分之賑款、將專作此用、並不爲彼等作、大約一部分之賑款、將專作此用、並不爲彼等有多人移至、自必雇爲己用、勤儉之農家、爲人種田百畝、則五年以後、亦可以所積之貲購田自種矣、其他亦可耕政府之公田、各謀生活也、如使沙河橋或桑柘林一帶災民年年仰給於振貸、不爲設法、終非久長之計、以中國國貧、何能堪者、若此移民計畫、略能實行、則此次之災、亦殊有益可得、他日移居滿洲人口日多、地價日增、而國人散處、亦可無人滿之患矣、

譯論

布爾什維克主義之理論與實際〔續〕

（羅素原著）（劍盦譯意）

以俄國現狀之惡、遂謂布爾什維克主義、已經失敗、在爲布爾什維克作辯護人者、有兩說可以反對之、其一爲評判過早、其二爲布爾什維克主義之失敗、皆由於外界之仇視、

今請先就第一說言之、謂爲評判過早、其言誠不可易、然而歷史的行動、固莫不有評判過早之嫌、以其效果與發展、進行不已、永無止境也、布爾什維克主義之前途、必尙有極大之變化無疑、然其三年來之成績、已足爲評判之資料、不過欲爲較切實之評判、則尙須有待耳、觀於以前諸章所述之理由、予殊不信其後之發展、能使共產黨之理想、完全實現、蓋若與外界通商、則必有回復私人企業之趨勢、幾於不可抵禦、若不與外界通商、則征服亞洲之計劃必將成熟、是使成吉思汗與鐵木爾復生而已、至於協約國之仇視一層、向使其能以友誼的精神對待之、布爾什維克主義之發展、必將大爲不同、然觀於其希望促進世界革命、則人固不能望資本國政府以友誼待之、即布爾什維克亦決不敢望也、而使此次德國而戰勝、則其仇視必較協約國更爲有力、故我人於西方各國之對俄政策、無論如何責備、然以布爾什維克之經濟的決定論言、則固不能望其不出於此也、夫他人不能預知邱吉爾克爾嗣孟沙米勒爾之態度、倘有可說、若馬克思派、則又將何辭以自解、蓋此種態度、固確遂彼等自定之程式者也、

我人於布爾什維克失敗之徵、已列舉之矣、今請推而求其較深之原因、俄國最壞之事、我人循跡以求、皆可歸之於工業之瓦解、然其工業之所以一敗塗地、原因果何在乎、若西方國家而發生共產黨革命、其一敗塗地亦將如之乎、

俄國工業從未十分發達、其機廠極多特外界之協助、而以世界各國之與俄爲敵、實行封鎖、俄國於戰時損壞之機器及機關車、遂致無法補充、而布爾什維克又以自衞之必要、盡遣其良工巧匠、赴前敵作戰、以彼等皆爲最可靠之共產黨也、然而工廠失却此輩、其效率乃更不如克倫斯基時代、加以俄國普通工人之怠惰無能、布爾什維克於此、遂遭遇種種特別困難、爲他國所不必有者、然自其又一方面言之、則以俄國粮食足以自給之故、亦有種種特別利益、若在他國、則工業瓦解、至於如是之久、必且不能忍受、而以數年之封鎖、依然能存在至今、除美國而外、其他列強、亦均難與比並也、

世界各國之與俄爲敵、在主動十月革命者、並非出於不意、蓋此事與布爾什維克之理論、正相合符、當其革命之時、必已嘗計及其影響如何也、

布爾什維克除遭各國仇視外、尙有其他仇視、均係明知而故犯、農民與一大份之工業人民之仇視、其尤著者也、彼等平常輕視調和方法、乃欲以恐怖代獎賞、爲鼓勵人民工作之具、和平之社會黨、或以爲一旦私人資本家消滅、則人將以對於義務之觀念、而從事工作、不知布爾什維克並無此種感情、第九次共產黨議與所通過之議案、其一曰、（未完）

杭州通信

▲蔡谷清君逝世之詳情　杭州中國銀行行長蔡谷清君於本月十三日夜間急病逝世、蔡君於是日夜間由上海夜車回杭、有人與之同車而來、談笑甚歡、抵家時（杭寓在飲馬井巷）約在晚間十二句鐘、猶與家人進酒進粥、飲時閒談、無異平日、談至夜分約兩點鐘時、忽呼頭痛甚劇、旋即屏除食物、上床安臥、距臥後眠息漸低、且有痰聲、蔡夫人急往視之、已人事不醒、不能言動矣、急延西醫梅滕更中醫王香巖等醫治、均云病在腦部、無可救治、梅君姑爲之打一針、冀延生命、王君至時約在夜間三鐘左右、診之已無脈、候其鼻息、已幾等於無、僅微有如絲之呼吸、四肢亦無汗、惟額部甚熱、據王醫云、此爲身體太弱、平日操勞過度、以致虛陽上升而脫、蔡君家屬力求爲開一方、王謂無可設法、太息而去、揆其情狀、大約係腦充血症、或急性腦膜炎之類、惟此時喉中尙有痰聲、至夜三點半鐘、喉中痰聲漸低、竟溘然長逝矣、計蔡君氣絕時、距病發時不過一小時有餘、距抵家時不過三小時有餘、死後身體仍柔軟、並不堅硬、耳根及指甲、均現紫痕、蓋係血凝滯之故、十五日夜間在杭垣飲馬井巷寓所大殮、蔡君平日辦事極爲勤敏、秉官而商、品性高潔、且與政學界均有聯絡、能調和各方之感情、去年浙省第一師校被圍解散時、蔡君奔走調和、厥功尤偉、故聞其噩耗、無不爲之痛惜云、

松江通信

▲城廂竊案迭出　此間城廂內外、竊案迭出、破獲者少、日前縣署承審員家中被竊、翌晚（十五日）附近察院場之恆和煙紙店、亦被竊去銀洋錫箔香煙等件、十六日夜間、東門內朱振和家被竊賊用刺刀劈碎門窗、入內行竊、損失米數斛、及金器綢緞衣料而遁、繼至江姓家行竊、經人覺察、大呼捉賊、始狼狽而逃、據江姓某傭聲稱竊持有刺刀、同黨有六七人之多等語、業經失主先後報警請緝、

▲新稅所長蒞松　松江五庫稅務總所、文永譽所長、奉令卸任、迭經商會電省挽留、要求收回成命、現悉新稅務所長張君於昨日來松、寓城內某旅館、故文所長已預備交卸矣、

常州通信

▲學界聯合會議事　常州自五四運動以還、劣貨廣告迄未發現、近來四城貼仁丹廣告最多、學界見之、義憤驟起、十五日下午四時相約在勸學所開學界聯合會、到者有五十餘人、（一）議決將該項廣告、即日銷毀、（二）取締以後張貼並勸導商民切勿再購劣貨、六時散會、

▲呈請保存舊陽署　本邑舊陽湖縣署現設警察所、去年某君呈准官產處變賣、經某士紳等反對而止、近聞某君又將該署實行標賣、公款公產處經董留倡吳康及某省議員等、聯名呈請縣署保存、並懇轉咨清理官產處知照、

命令

四月十五日大總統令　國務院存記之羅惇曧著交財政部酌量任用此令

全國烟酒事務署督辦張壽齡呈浙江烟酒事務局局長許引之因病懇請辭職許引之准免本職此令

任命畢奎爲浙江煙酒事務局局長此令

全國烟酒事務署督辦張壽齡呈歸綏烟酒事務局局長周銘盤請免去本職另候任用周銘盤准免本職此令

任命万大英爲歸綏烟酒事務局局長此令

參謀總長張懷芝呈請任命張福致孫廣庭署黑龍江督軍公署少校參謀均照准此令

黃自希給予二等嘉禾章此令

通訊

張善沅君投函云、昨閱貴報專電欄載、朱公啓鈐助留法勤工儉學生學費五萬元一則、私心幸之、際茲時會政府對於國內教育尙且如是、遑論其他、竊謂儉學學費事、求之政府、不如求之社會、朱公慷慨好義、不爲婦人之仁、而惠有志之士、如斯義舉、誠足爲慈善家之正鵠、想海內外不乏樂善好施之士、媲美朱公者正多、特患在未有人爲之提倡而指導耳、貴報夙爲社會信仰、視線所集、應請積亟提倡、不僅儉學生盛戴已焉、還請將來意登入來函欄爲禱、張善沅敬上、四十三

秘方鮮瘡　愈後不發

本主人由化學科發明治鮮瘡藥水研驗非凡無論遠年新起各種乾溼鮮瘡皮膚之癢一經搽上立刻止癢愈後光滑永遠不發且無他患一試方知神奇也每瓶洋六角有打六元又有瘡疥藥每瓶三角如無效驗原洋奉還

上海山西路集益里對門人壽醫藥室啓

時發氣逆虧乏至此

現已轉弱爲强得產一子深感韋廉士大醫生紅色補丸之奇功

婦女身體衰殘多因血薄如水之故王哲生君之夫人因身體虛弱得氣逆之症發時口眼俱閉辛苦異常按王君係廣東省城潮州八邑寓省中學理化科教員爲其夫人具證書如左云僕室人沈氏體素虛弱于歸後忽得氣逆之症發時口眼俱閉辛苦異常歷服中藥芎歸羌付之劑旋效旋發不能斷根余忖其必是氣分受虧所致因憶上年春間家父氣血虧損獲服貴局紅色補丸大奏奇功鄙人以爲室人沈氏之病大致相同因亦購數瓶與其如法吞服一兩月後不獨舊疾祛除且能體壯受孕果於今年四月產一男丁體亦肥美由其乳汁有力也信乎貴藥局紅色補丸有轉弱爲強之功眞濟世靈藥用之一二人而效用之千萬人亦無不效也無以鳴謝特囑室人沈氏映有小照一張弁證書一件寄送貴局登諸報端以告天下之同病者知所問津焉

韋廉士大醫生紅色補丸不分男女老幼功力相同曾經療治血薄氣衰腦筋衰殘少年斲傷胃不消化瘋淫骨痛皮膚諸恙山嵐瘴癘等症是也凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶中國大洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內

奉送小書爲婦科衛生所必需也　書名曰忠告婦女內詳衛生要道如欲索取只須寄一明信片詳寫姓名住址寄至以上所列地址原班奉送一本可也

今晨覺如此否

今日晨與覺安舒否

覺模糊不清或清健爽適或頭目昏眩肝陽上升耶若昏沉不舒實係肝經失和有以致之也必須服用紅色清導丸乃是微利平肝之妙劑也能使腸胃有序耳東三省康平縣哈拉沁屯天福長號陳紹舜先生來示云鄙人曾患頭目昏眩肝火上升食不響味氣色暗滯面起紅瘰舌現厚苔接踵而起日久染成大便結塞之患每逾旬日方能大便一次述其確情便內疼痛極其困頓情狀一言難盡屢經名醫診治毫無效驗及試服紅色清導丸即覺腹腸舒暢胃口增進大便通暢接連服用十分全愈翼且面上紅瘰倏忽不見矣紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局郵票大洋六角原班郵奉清導丸一瓶可也

究安氏眼痛藥膏

眼皮腫　眼內炎　爛眼皮　毒皆有　奇驗每　瓶四角

眼痛

中國銅版鋼筆

鋼筆印刷器（日本名牌翻版）各界濫用甚繁惟鋼版鋼筆製造極難市間向無國產鄙人引以爲憾研究閱時九載方幸成功現已出品足供全國之需愛用國貨者請認明文禾商標向後開各處購取爲幸再此項已經上海縣公署發給農商部註冊執照並給示保護依法公告在案如有人仿造假冒鄙人有權向官廳訴究并此聲明

創製者奚平甫○總發行所上海邑廟景文製版所○寄售處中華書局○科學儀器館○三育公司○上海

大舞臺三月初十日戲 即日禮拜演手好戲注意價目 特別包廂四角 特別官廳三角 二等正廳二角 三層包廂一角

頭二三四本 後本
鐵公鷄 蝴蝶盃

大舞臺三月初十夜戲 接連演文武好戲注意價目 特別包廂八角 特別官廳六角 二等正廳四角 三層包廂二角
(本台[illegible]全班合演拿手好戲 電話五百九十五號)

徐周趙張
振聲鑫芳東昇金安
洪 遺 花
羊洞翠 花蝴蝶 宏碧緣 十三本

新舞臺三月初十日戲 價目注意 二等一角 頭等二角 特廳三角 特廂四角
(南市電話二百二十號)(北市電話三千四百九十一號)(北來車輛直達本舞台門口免查捐照)

徐 劉 李邱周趙汪曹鍾李 趙 許 劉劉汪 趙 夏 夏邱王
振芳漢森小治鳳文優甫鳳祥 振濚優 君玉月珊 月治九
九 金 山云文連游臣林林君甫奎官庭臣遊 潤云林
更天刀陣四 斗 牛 宮四 杰 村黑 籍 宛 魂

新舞臺三月初十夜戲 價目注意 二等二角 頭等四角 特廳七角 特廂八角
(南市電話二百二十號)(北市電話三千四百九十一號)(北來車輛直達本舞台門口免查捐照)

鍾李許夏趙劉黃曹鍾 趙 夏 汪 趙 夏 周 邱 夏許劉
鳳小奎月君振幼甫鳳 文連月潤優游君玉月珊鳳文治云 月奎漢
林山官潤甫庭雅臣林 華官臣
盜金刀 全本岳傳 新排頭本閻瑞生

法界共舞臺男女合演三月初十日戲 (電話三千五百七十)
薛張蔡孟林王呂林小薛李筱筱小王張蔡朱
銀麟菊紫小冬樹益月樵樹森寶義寶龍銀麟金鈴金翠仙琴祥文文艷紫紅榮奎
花芬紅雙寄勛芳
蝴蝶 杜十娘 園子頭 本關公走麥城 遊西湖 新紡棉花

法界共舞臺男女合演三月初十夜戲
詹孟林張呂張朱筱金鈴呂孟謝林陳張許呂小張王
潤小樹文月菊榮筱金翠月冬小水福樹森彩霞文艷鴻蘭月樵琴仙菊芬文祥
泉冬森艷樵芬奎 來
頭本閻瑞生 紅梅閣 二本鎗斃閻瑞生

丹桂第一臺三月初十日戲 特別包廂 頭等正廳 三層包廂 二等正廳 三等 起碼 一角 侯票 一角
增 范 高
長盼敏兒三 魁 前 本
牧 問 闊
虎關樵府劈三 關電 光 目 玉 蝴 蝶

(丹桂第一臺三月初十夜戲) 特別包廂七角 頭等正廳五角 三層包廂三角 二等正廳三角 三等二角 起碼一角 侯票一角
後本
電光目玉蝴蝶

大世界內乾坤大劇場三月初十日夜戲目
另售座資 包廂每位小洋四角 正廳每位小洋二角 手巾小帳分文不取

日戲：(小三)麻子仙 李人傑 粉菊花 盜草 綠牡丹 侯雲峯 張少泉 春來 陳善甫 過江赴宴 梅龍鎮 筱蓮英
夜戲：汪碧雲(湯桂芳) 粉菊李 (小三麻子) 雪益 春秋配 頭本七劍十三俠 花牡丹 綠蓮英 陳張 善泉 甫韓 少金奎
日夜開映 影戲 科學偵探長片 目中人 共十一本今映第十二三本

大世界乾坤大劇場新排連台義俠好戲
今夜準演頭本
七劍十三俠

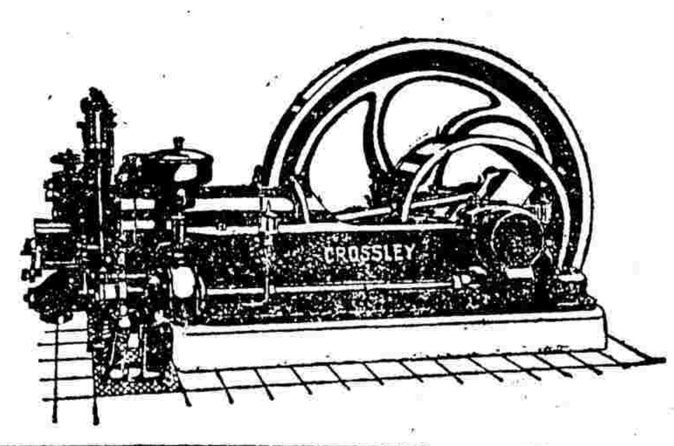
上海沈知事給示保護
耳聾立聰丸
立愈斷根 ● 純陽商標
人之氣不足 陽不能 [illegible]
程鳳生 醫生 製

共和影戲院 星期二及星期四 日片換 外方四角 板櫈 二角
今天戲目
第七集 劫獄 四本
第七集 復仇 四本
八集 空中 四本
八集 毒聲 四本
星期一 三本
滑稽 大戲 目
第七集 空中 四本
八集 毒聲 四本
正廳 二十角
樓 二角
特別包廂 四十
普通 三角 六十

笑舞臺 和平社 新劇部
電話中央一五三 在廣西路口

日戲 四月廿一號 特別包廂 三等正廳 頭等 正廳 二角
夜戲 月七特別包廂 六角 頭等 四角 二等 二角 元每日加演 日起日戲 一點開演 夜七點半開幕
徐張鍾鄭張慎張
林雍容譚志遠 鄒老五 劍中老五扮者 魂 夏英 逢英天 記 被 中天扮 逢英者 人 徐寒梅 馮毓秀
半梅 雙宜 笑吾 正秋 嘯天 愁紅 治兒

初十日戲兩齣名劇 英雄難過美人關 賢妻良母
初十夜戲雅演 頭本 老五殉情記

上海自來火公司
煤氣引擎

本公司現有煤氣引擎出售或租賃亦可凡用煤氣轉動機器者本公司當視其所用之多寡特別減價以示優待若請本公司估算價目概不取費如欲接洽一切請駕臨西藏路五號本公司可也

辨香盧
製半夏
舊製半夏 為滬上最早發行 功效之神速 亦為治咳藥中之冠 潤肺化痰 止咳生津 久為各界稱許 惟近來假冒甚多 惠顧者希注意焉 主治各症 略述如左
咳傷肺經 咳痰不爽 老年痰咳 迷悶痰厥 小兒驚 突起痰核 久咳失音 風痰 肺痿 少年痰火 氣喘
價目 小盒二角 大盒一元 四角 試服 二角
崔氏瓣香盧藥房 啓
上海 盆湯弄 寗波路口
分設 北京 長沙 福州總督署口 天津 觀音寺街 南京下 錫店街 通衢馬路內 杭州 上保佑坊之 關大馬路 奉天省長公 江報館 對門 安慶 四牌樓西街 署東首 北門 無錫 江陰巷內 開封 北書店街 南口路西

留心假冒
貨眞價實
國產種將湯
金精石牙粉
神效大保丹
强種百補丸
眞牌棘克丸
清香生髮油
林公參餅
神效鐵血片
神效青衣丸
神效鎗上丸
上海嚴大生 製藥公司
上海麥家圈 大生藥房
同啓
批發從廉

永豐餘金號
本號開設北市大馬路口 專售赤金條錠首飾 [illegible]

吳宗濂著
鏽囊法語到申
是編譯語文法 [illegible] 定價每部九角 [illegible]

美國老牌 棉帆布
本公司自運美國定造WOODBERRY棉帆布 [illegible] 是昇西司十到 永[illegible]公司

上海四馬路太和藥房發行
六零六
解毒 清血
內服 聖藥
哈蘭士醫生秘製六零六內服聖藥專治男女以及小兒一切血毒血熱胎火胎毒如楊梅結毒風溼癱瘓筋骨痠痛瘰癧瘡癬疥瘡癩婦女子宮內炎等症照仿單試服其效之速莫可比擬也價目每瓶洋一元七角五分
生肌 六零六 外搽藥膏 拔毒
此膏效用甚大凡一切梅毒花柳瘡癬瘰癧諸毒瘡淨溼洗處搽此膏不日患敗數必立癢止痛定痊告
價目每盒一元 二角 樣盒

時事月刊第一年第二期目次 [illegible]
數理雜誌 [illegible]

第二部 北京宣外大街一九九 總發行所 上海…… 分售處

餘載

戲劇號

要做新派演劇家先要練習說話

（仲賢）

不懂戲劇藝術的人每以爲演無唱的新派劇是最容易的事情，只消隨隨便便上台去說說就是了。世界上，除非是啞叭，沒有不能說話的人；新劇既是隨便說說，那末凡是會說話的人，都能成新派演劇家了。這種話恐怕是沒有人敢承認的。

平常人說話，只消能够傳達自己的意見，使聽的人能完全明瞭你的目的，於此已足。如果你的說話，除代表意思外，還要去感動別人，要令聽的人接受了你的言語後在腦海中留一個深刻的印象，這就不是平常人都能做得到的事情了。非平常人做得到的事情，在先天的叫做天才，後來練習得到的叫做技能。戲劇本是一種超娛樂的藝術，其第一目的就在感化觀衆，用幾段言語，要使千萬觀衆與你表同感——就是你哭，他們也隨着你落淚；你笑，他們也隨着你解頤——這種手段，豈是人人都做得到的嗎？

南方的俗語說：『情願同蘇州人相罵，不願同甯波人說話。』可見一樣的說話，音節高低排列好了，便能致聽者咸着美；生硬粗俗的聲音，即能令人嫌惡。演劇家使說話爲生活，或宗他享極大的榮譽，對於說話的方法，豈能不下些精細的功夫去研究嗎？

劇中的道白，應當怎樣分列層次，怎樣可以引人入勝，這都是編劇本者的責任，現在非關本題，可以不必去說他們。那些要自己分層次，自己編說白的新劇，都是沒有劇本的假新劇家演的戲，他們本不配談什麼戲劇的藝術，我不必說，現在我要說的都是有劇本的藝術。

我們應當考究的就是：『有許多編現成的說話交給你，教你用最好的說法，最容易感動人的音節，去說給許多人聽。』同是一段說白，由甲的口中說來就能使人或是哭，或是笑，可以在他們的腦中印留許多時間；而在乙的口中發出來，便一些效果也沒有，一時一刻也不能存留在人的腦中。這種事情，我們在戲園裏面是常常有機會遇着的，此無他，不過是甲善調音節，乙不善調而已。就是一句極簡單的說話，如果將緊要字眼的音略略提高，不要緊的虛字介字稍微念低一點，也能說得極好聽的。

精於言語術的演劇家，並不是他說出話來句句都要使人拍手，也不是上台去拚命急叫，他的惟一本領，就是能够致台下幾千個看客一律肅靜無聲，排去一切雜念，一心一意地來聽他一個人說話。這才是他的真手段咧！但是初登台的人須要留神，新劇的調和音節，並不是去摹做舊劇的說白，說話仍舊要用極自然的態度，如果說得像舊劇『開口跳』的說白，拉腔作調，能把鑼鼓叫起來的聲音，那又不像人話了！

談三一律

（戴青萍）

三一律原文是 The Law of Three Unities 是一種戲劇作品底規律，限於描寫一個時間一個地方和一件事實的。自十九世紀末以來，歐洲方面便盛興此派戲劇，希臘底所有戲劇，都是很嚴格地循守這三一律的，近代獨幕劇，也有許多遵守很嚴——合於三一底作品，大概很多是獨幕劇，而獨幕劇却未必完全都合於三一律，——現在分別研究三一律底內容如下：

1 一個時間　劇本中時間底存在，是很重要的。非獨幕劇——分幕劇——中底時間，往往是一幕佔有一個時間，而一幕中或者又分判出許多時間來。『得新棄舊』，是人們底常情，人們底腦筋中，往往被新佔有底印象奪去舊印象底位置。所以非獨幕劇演完了，觀衆最注意最記憶的，往往是最後一兩幕，以前的印象，都漸漸地由薄弱以至於消滅了。獨幕劇——合於三一律底——底好處，就在僅有『一個時間』，可以清醒觀衆底頭目，使之一氣貫注，易於記憶，易於注意，易於感動，一方面可以引起觀衆對於觀劇底興會，一方面可以提醒觀衆對於劇中事實底注意力，此等好處，是非獨幕劇所不能得到的。

2 一個地方　戲劇中事實複雜，所表演底地方，也就因之很多。非獨幕劇底作品，裏面地方底存在，往往時而上海，時而北京，時而高山，時而深谷，時而園林，時而宮室，這一種地方複雜底結果，也是生出與上項同樣底弊端來，對於演者和觀衆底腦力，時間，又有種種的不經濟。獨幕劇中合於三一律底作品，便能避去以上底弊點，不獨時間是單一的，便是地方也是單一的。描摹家庭裏底一件事實，便是家庭裏底一塊地方，佈景便止要家庭裏底一個佈景，以及學校，社會……，表演起來，都是如此，還不單是人力和時間底經濟，便是設備上佈置上，也經濟多了。

3 一件事實　獨幕劇裏往往有合於以上兩定律，而所描寫底事實，又同時很複雜，如泰谷兒的『郵務局』Post Office就是一個例子。這類戲劇能算在三一律底軌道上嗎？不能！因爲三一律還有一個重要的條件，便是必要『一件事實。』戲劇上事實複雜，往往引起觀衆底興味和美感，但是同時便是時間上，人力上，設備上不經濟底緊害，所以單表演一件極有趣或極耐研究的事實，也不失其爲一個好的作品。三一律底主要精神，便是要事實單一，所以『一件事實』這條定律，是在三一律中比較上要算最重要的。

照以上看來，戲劇上單描寫一個時間，而不是一個地方一件事實，不能算是合於三一律；同樣地單是一個地方，或一件事實，僅能算合於三一律中一個定律，也不能算是完全合於三一律。總之，便是要一個時間，一個地方，而又同時是一件事實，纔能算合三一律；所以有許多明明是獨幕劇，而不能算合三一律底，便是這個道理。

戲劇在文學各類之中，最不可不講經濟。何以故呢？因爲近代底人們，事務是很煩雜的，因之時間也是很貴重的，不能像以前底『嬉游無度卜晝卜夜』了。在工作底閒暇，來觀表演戲劇，決不能再耗我他多量的時間和腦力。而且表演上，設備上，事實上，都有不得不經濟底趨勢。所以近代底編劇者，對於這幾點上，便不得不體會，不得不注意。而生出下列各項經濟底方法：

1. 時間底經濟——戲劇表演底時間和觀衆觀劇底時間。
2. 人力底經濟——演劇者和觀劇者底精神和腦力。
3. 設備底經濟——舞台上佈景和砌末底經濟。
4. 事實或情節底經濟——把一切演不出底事實或情節，設法間接或夾補地表明出來。

戲劇底作品，既是預備實地表演出來，與現代人們密切的，故按照近代人們底情況和需求，就不得不經濟，已如上述。經濟之結果，便生出三一律來。所以三一律底莫大利益，綜括一句，便是能按照心理，生理底原理，並考察近代事實上，生活上底狀況，產生出極簡短，極經濟的作品，以供演者不耗費地表演，觀者不耗費地觀摩。

一般人以爲三一律底背偏弊點，便是乾枯，岑寂，單簡，不能引起觀衆底興趣。這却大錯了！要知道戲劇底材料本來是極繁夥的，全係於編製者揀選底能力和眼光，劇作家如同畫家一樣，同樣的擬類槎枒交柯的老樹，到了畫家底手裏，便能留下那些姿態天然底，刪除掉那些神態平庸底。劇作家也是如此，必須揀選那事實底最精采，最有趣，最耐尋味的一段落或一部分，忠實地描寫出來，以介紹於一般觀衆，這種方是劇作家底本分。那作品底精不精，除掉文學上底修辭外，便在取材底當不當，取材底當不當，那便關係於選擇者——劇作家——底眼光和能力怎麼樣。所以同是一個劇本，非獨幕劇也儘多冗長無味底，未必便能『引人入勝』；獨幕劇之合於三一律者，也有極精純嚴整底，未必不能『耐人尋味』。這是選擇者——劇作家——底能力和眼光底問題，非獨幕劇與獨幕劇是毫無關係的，那三一律也就更不負何等責任了。

中國舊戲劇底取材，大半是荒誕不經的，或是冗長無味的，其中合於三一律底，簡直是絕無僅有，找來找去，只有武家坡和三娘教子等齣，勉强能算合於一個時間一個地方和一件事實三條定律，其餘就寥若晨星，不可多見了。（完）

劇本翻譯難（其二）

（卓呆）

上星期在本欄內發表的一篇『劇本翻譯難』。還是我兩個月之前脫稿的稿。這兩個月內。在我的經驗上很生出些與這篇文字不合的地方來了。

俗語說：『事非經過不知難』。我兩個月前的『劇本翻譯難』。無非是拿我已往的薄弱經驗與我的料想做根據的。所以自己也明知不很確實。不過以爲總逃不了這三項難處罷了。那裏知道這三項難處竟包含不盡。

因爲我在這兩個月內。正譯一篇長篇的劇本。下筆時熱度很高。總以爲我顧到這三方面。譯成的劇本。一定可以實用了。所以在劇名之上。就寫了『實用劇本』四個字。不料譯到中途。漸漸有些與實用二字不合了。爲什麼呢？爲違犯了這三個方面。也與一般的譯劇本人同病。弄得不能實用麼。不然。在這三方面之外。又發見個新方面咧。

新方面是什麼。就是說白的與劇中人身分合不合。我譯的這一篇長篇劇本。是描寫勞動階級爲主。我譯那說白時。雖完全顧了所慮的三方面。豈料那些說話。竟有些不像勞動階級的人說的話了。可見顧到了這三方面。還不够咧。

所以我打算再在那三方面外。添加一條。叫做：

『說白要適合此人的身分』

從外國文譯成中國文。往往非使筆法曲折些。便達不出意思來。所以要表現上流社會人的口氣容易。從下流社會人說起來。就要弄得不能實用了。

於是又想起一庄事來。男性的說話與女性的說話不同。譯劇本的人也需顧到。這麼一樣樣都從實用上着想。拿來鄭重重的下筆。方始有完全的譯本。否則。不獨不能實用。還覺得很褻瀆外國的名著咧。

文明書局　大廉價

書籍	書價	日期	展限	寄費	書目地址
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

書名	原價	廉價
●詩文類		
錢牧齋初學集	六元	三元
甲種	十四元	七元
隨園全集乙種	十元	五元
明清八大家文鈔	一元六角	六角
明清六才子文鈔	八角	四角八
侯魏汪三家文鈔	六角	三角
小倉山房文集	一元二角	六角
康梁文合刻	三元	一元二角
詳註唐詩鼓吹	一元二角	六角
評劉陽全集	一元二角	六角
歷代詩話	六元	三元
歷代詩話續編	八元	四元
八朝全詩	十六元	八元
八代詩精華錄	六角	三角六
陳后山詩註	一元五角	七角
王荊公百家詩選	三元	一元五角
袁蔣趙三家詩選	三角五	二角
小倉山房詩集	一元四角	八角四
隨園詩話附補遺	八角	四角八
現代十大家詩鈔	六角	三角六
海藏詩鈔	四角	二角
王次回疑雨集註	六角	三角六
白香詞譜箋	八角	四角八
銅琵金縷	六角	三角六
學詩初步	三角	一角八
作文初步	五角	三角
中國六大文豪	一元八角	[illegible]
中國婦女文學史	一元四角	[illegible]
常識文範	一元四角	[illegible]
飲冰室全集	十二元	[illegible]
古今文綜	十四元	[illegible]
禮記精華	二角	一角
公羊傳精華	二角	一角
穀梁傳精華	一角五	八分
國語精華	三角	一角五
戰國策精華	四角五	二角二
老子精華	一角	五分
墨子精華	一角五	八分
列子精華	一角五	八分
孟子精華	三角	一角五
史記精華	一元二角	六角
漢書精華	一元二角	六角
古今小品精華	五角	二角五
古文辭類纂精華	一元	五角
●子書類		
六子全書	六元	三元
老子	二角	一角
荀子	一元六角	八角
●歷史類		
歷代通鑑輯覽	十元	五元
清鑑輯覽	三元	一元五角
清史纂要	一元	四角
清朝全史	五元	二元五角
●地圖類		
中華地理全誌	二元六角	一元三角
臺灣	一元四角	七角
環球周遊記	一元四角	七角
理科淺說	七分	四分
中國地理大勢	一角五	六分
中華民國大地圖	七角	四角
●英文書類		
小華英文法初步	二角	一角
伊索寓言	二角五	一角二
瑞士家庭魯濱孫	三角五	一角七
威匿思商人	三角	一角五
格列佛游記	三角五	一角七
海客談瀛錄	三角	一角五
洛賓荷德傳	三角	一角五
琉璃山	一角	五分
人心獸	一角五	八分
魔窟奇語	一角二	六分
葵中兒聞	一角	五分
卵異	一角五	八分
●字典類		
中華縮本大字典	四元	一元六角
中華中字典	三元	一元二角
中華攷正字彙	一角	六分
●通俗教育類		
男女交際論	一角	五分
泰西禮儀指南	四角	二角
小學教授研究	[illegible]	[illegible]
國文教育比較論	[illegible]	[illegible]
國民教育設施法	[illegible]	[illegible]
生活教育	[illegible]	[illegible]
●體育類		
女子拳術	[illegible]	[illegible]
日本柔術	[illegible]	[illegible]
西洋拳術	[illegible]	[illegible]
●政法類		
現行中華新六法	[illegible]	[illegible]
現行新刑律彙解	[illegible]	[illegible]
國際約章大全	[illegible]	[illegible]
美國政治精義	[illegible]	[illegible]
比較商法論	[illegible]	[illegible]
●尺牘類		
唐宋十大家尺牘	[illegible]	[illegible]
分類尺牘大觀甲	[illegible]	[illegible]
分類尺牘大觀乙	[illegible]	[illegible]
普通尺牘教本	[illegible]	[illegible]
商業尺牘教本	[illegible]	[illegible]
女子尺牘	[illegible]	[illegible]
育兒一斑	[illegible]	[illegible]
烹飪一斑	[illegible]	[illegible]
九成宮習字帖	[illegible]	[illegible]
小說名家大觀	四元	二元
血手印	一角五	八分
碧夢痕	七角	三角
雙淚痕	二角五	一角三
秘密女子	三角	一角五
生死美人	三角五	二角
盜盜	一角五	八分
火星地球戰爭	二角	一角
八十萬年後世界	一角五	八分
雙嬌案	二角五	一角三
淫毒婦	三角五	二角
寫真緣	三角	一角五
美人劫	三角	一角五
情秘	二角	一角
玉如意	五角	二角五
妻之百面觀	四角五	二角二
身外身	二角五	一角三
電妻	二角	一角
偷得小妻傳	六角	三角
秘室	二角五	一角三
費劍	三角	一角五
悲紅悼錄	[illegible]	一角
情仇	三角	一角五
情讎	四角	二角
刺薔薇	二角五	一角三
春水沈冤記	二角	一角
碧血巾	[illegible]	[illegible]
說庫	八元	四元
筆記小說大觀一	八元	四元
筆記小說大觀二	八元	四元
筆記小說大觀三	八元	四元
筆記小說大觀四	八元	四元
●筆記小說類		
古今閨媛逸事	[illegible]	[illegible]
古今情海	[illegible]	[illegible]
太平天國軼聞	[illegible]	[illegible]
清代聲色志	[illegible]	[illegible]
清代野記	[illegible]	[illegible]
康熙南巡祕記	[illegible]	[illegible]
順治太后外紀	[illegible]	[illegible]
近五十年見聞錄	[illegible]	[illegible]
諧鐸	[illegible]	[illegible]
子不語	[illegible]	[illegible]
螢窗異草	[illegible]	[illegible]
閱微草堂	[illegible]	[illegible]
耳食錄	[illegible]	[illegible]
增廣智囊補	[illegible]	[illegible]
夜談隨錄	[illegible]	[illegible]
夜雨秋燈錄	[illegible]	[illegible]
秋雨盦隨筆	[illegible]	[illegible]
三異筆談	[illegible]	[illegible]
埋憂集	[illegible]	[illegible]
里乘	[illegible]	[illegible]
庸閒齋筆記	[illegible]	[illegible]
金壺七墨	[illegible]	[illegible]
壺天錄	[illegible]	[illegible]
松濱瑣話	[illegible]	[illegible]
嘯亭雜錄	[illegible]	[illegible]
●商業工業類		
實業致富新法	[illegible]	[illegible]
學理的管理法	[illegible]	[illegible]
泰西事物起源	[illegible]	[illegible]
步兵操典	[illegible]	[illegible]
歐洲戰影大觀	[illegible]	[illegible]
清朝野史大觀	[illegible]	[illegible]
黃興蔡鍔軼事	[illegible]	[illegible]
夫子廟堂碑	[illegible]	[illegible]
柳書金剛經	[illegible]	[illegible]
懷仁集聖教序	[illegible]	[illegible]
化度寺碑	[illegible]	[illegible]
九成宮醴泉銘	[illegible]	[illegible]
麻姑仙壇記	一元六角	[illegible]
大字麻姑仙壇記	[illegible]	[illegible]
龍藏寺碑	三元八角	[illegible]
十七帖	三元五角	[illegible]
爭坐位帖	二元八角	[illegible]
皇甫誕碑	四元八角	[illegible]
玉枕蘭亭	[illegible]	[illegible]
乙瑛碑	[illegible]	[illegible]
禮器碑	[illegible]	[illegible]
衡方碑	[illegible]	[illegible]
漢史晨前碑	[illegible]	[illegible]
漢史晨後碑	[illegible]	[illegible]
中岳嵩高靈廟碑	[illegible]	[illegible]
天發神讖碑	[illegible]	[illegible]
曹全碑縮本	[illegible]	[illegible]
洛神賦十三行	[illegible]	[illegible]
張黑女墓誌	[illegible]	[illegible]
黃庭經（趙藏本）	[illegible]	[illegible]
蘭亭序（各藏本）	[illegible]	[illegible]
開皇蘭亭	[illegible]	[illegible]
褚河南臨蘭亭序	[illegible]	[illegible]
趙文敏書道德經	[illegible]	[illegible]
趙文敏書度人經	[illegible]	[illegible]
趙文敏書法華經	[illegible]	[illegible]
淳化閣帖	[illegible]	[illegible]

提倡白話文學者　提倡真的新劇者

此處闢爲廣告地位如欲刊登者請至廣告部接洽可也

緊要啓事

自四月一日起本報編緝內容有左列之變更

一凡本埠外埠關於工商業經濟之新聞一律刊登(工商界)欄

一(餘載)欄移刊第二張背面尚希讀者注意

時事新報館編緝部啓

本埠時事

衆院初選判決無效原文

▲主文…事實…理由

本邑選舉訴訟案業由地方審判廳開庭判決、宣告初選無效、茲審廳已於昨日將判決書送達於原被告、特覓錄原文如下、江蘇上海地方審判廳民事判決十年地字第二七號判決正本、原告楊春綠年三十四歲、上海人、住貝勒路第二十九號、業律師、被告沈寶昌、年四十四歲、浙江人、住城內、上海縣知事、即上海衆議院議員初選監督、陸文麓年六十六歲、上海人、住唐家弄、市經董、即上海衆議院議員初選舉主任調查員、又即沈寶昌之代訴人、右代理人張葆培律師、被告姚文枬年歲籍貫職業均未詳、住西門、關係人、右列原告訴被告等辦理選舉舞弊違法一案、經本廳審理判決如左、

▲主文　民國十年三月一日上海衆議院議員初選舉應屬無效、訴訟費歸被告負擔、

▲事實　緣上海衆議院議員初選監督沈寶昌、與主任調查員陸文麓、因調查選民資格期間短促、不及委派調查員逐戶調查、遂以陸文麓轉托商會各聯合會各公所各同鄉會所查之省議會議員第三屆選舉調查單、作爲衆議院議員選舉人名冊、發給選民投票入場券、定於民國十年三月一日投票、屆期各選民前往投票、管理員及監察員並未令投票人在投票簿上一一簽字、即給票任投、是日楊春綠因亦選民之一、即往第一區投票所投票、在外見投票者有多人入所、投票數次者、隨後精神疲乏、將投票入場券紛紛擲諸地上、當由楊春綠檢起、共計二百四十五張、楊春綠見投票如此情形、遂不投票、又至第二區及第二分區投票所、復檢得投票入場券三百七十一張、並發見券中同姓名者甚多、遂於法定期間之內提起訴訟、經本廳迭次開庭審理、認定事實如上、

▲理由　查衆議院議員選舉法第八十二條規定、選舉人名冊因舞弊牽涉全數人員、及辦理選舉違背法令、皆爲選舉無效之原因、本案被告沈寶昌、辦理上海衆議院議員初選舉、能否認爲有效、應以有無選舉人名冊及辦理選舉、有無違背法令之處爲斷、本廳前令被告沈寶昌將衆議院議員選舉人名冊交案查驗、嗣由該被告委任陸文麓、狀交省議會議員第三屆選舉調查單二百五十九本、並無衆議院議員選舉人名冊、該項調查單依照大理院解釋、於衆議院議員選舉不生效力、是此次衆議院議員初選舉、毫無根據、況查投票簿上又未令投票人一一簽字、更與同法第四十五條及同法施行細則第二十二條各規定不合、依照大理院違者不能有效之解釋觀之、此次初選舉之不能認爲有效、自不待言、據上論結原告之請求、尙有理由、民國十年三月一日上海衆議院議員初選舉、應屬無效、訴訟費用歸被告等負擔、再被告等此次雖經傳未到、但依照大理院統字第五九八號及七三一號解釋、仍得以通常判決行之、特爲判決如主文、民國十年四月十五日江蘇上海地方審判廳民一庭審判長陶嘉春印、推事許文鎔印、推事朱庭耀印、書記官錢保鏡印、右件證明與原本無異、十年四月十六日下午二時半送達、茲據法律家言、本案已不能上訴、因民國六年由大理院呈請國會議決、選舉訴訟判決後、不得提起上訴云、

投標認稅定期實行

▲六業集議對付之策

本埠各業認商對於財政廳改辦認稅投標一案、業經積極反對、函電力爭、而廳令仍飭滬稅所遵令進行、各情迭誌本報、茲悉上海稅所僉所長自奉廳令後、因案關考成、不得不遵令辦理、遂將認期屆滿之棉紗等六業認稅、實行定期投標、日昨棉紗火腿皮裘土火柴生漆洋廣貨等六業認商、同接上海稅所通告內開、案奉財政廳令認稅期滿、改爲投標接充等因、當將奉發投標章程、抄錄通告在案、茲查棉紗火腿皮裘土火柴生漆洋廣貨六業、認期屆滿、訂定投標日期、通告各該業一體遵照、如願認包上項各稅、屆期務查投標章程、來所報名領券在本公所大廳當衆投標、須至通告者、計開棉紗業定四月二十八日投標、火腿業定四月二十九日投標、皮裘業定四月三十日投標、土火柴業定五月一日投標、生漆業定五月二日投標、洋廣貨業定五月三日投標云云、現各該業認商正在集議對付之策云、

附征賑捐刻日停收

▲厎准上海一處…他處不得援以爲例

上海稅務總公所僉所長昨致上海南北兩商會公函云、逕啓者、四月十四日奉財政廳元代電開、頃奉財政部文電內開、上海商會現既認募賑捐九萬元以上、所有該埠附征賑捐、應即特予豁免、他處不得援以爲例、已電督軍省長查照、仰即轉知遵照等因、由廳轉令到所奉此、除通知各分所、將附征一二成賑捐、刻日截止停收外、合亟函致貴商會轉致各商一體知照、又上海稅務總公所僉所長前日致南北兩商會公函云、逕啓者、本月五日奉財政廳訓令、內開案奉江蘇督軍省長公署指令、本廳代電據上海商會請求免征貨稅附加賑捐一案、可否據情電部、籌措變通、並候示遵由、皓代電悉、已據情會咨部處、查照核復、仰候復到、再行飭遵此令、等因奉此、查此案業抄單省署元日代電、併案令知在案、茲奉前因、合亟訓令該稅所轉致查照此令、又於十日奉財政廳訓令內開、案奉江蘇省長公署指令、本廳呈爲上海一埠貨稅、業於議復華洋義賑會案、擬請免予帶征二成一成賑捐、貨案復請鑒考由、呈悉、前據皓日電陳、已據情會咨部處核復、並令在案、仰即查照此令、等因奉此、查此案業於呈復時令知在案、奉令前因、合亟轉令該稅所、即分別轉致上海總商會縣商會知照、各等因到所奉此、合亟函致貴商會查照、

各團體籌組商團

▲章程正在起草…職員已推定

滬北六路商界聯合會、近因發起組織商團事、於昨開籌備會、雖大雨如注、而各團體因預接通告、故冒雨蒞會者、尙有二十餘團體、二時振鈴開會、公推江錦春君爲主席、劉屏仙爲記錄、當由主席發言、略謂際此武人專橫、法律失效、我商人須有健全之團結力、庶足自保、欲求健全團結力、非組織商團不爲功、衆鼓掌、繼報告所有組織商團之詳細章程、及致南北商會公函、現均在起草、俟下星期六大會提出、當經各團體討論之下、咸皆贊成通過、次推定劉屏仙史觀濤杜春蓀爲文牘、呂介勤何少棠徐子航陳家寶李文洪徐鴻嘉唐寅階爲交際員、申夢世陳文韶顧九如及本會會員、均爲籌備員、以資積極進行、並聞於下屆大會時可將章程等全部發表云、

昨日西華德路之聯席會議

▲討論工部局加捐

西華德路商界聯合會、因工部局加捐問題、特於昨午一時、在事務所開各界聯席會議、冒雨而至者、頗不乏人、首由翁國勳主席、報告開會宗旨、繼由工界協進會代表朱怡劍提議、謂此事關係重大、非徵集各界意見、愼重討論不可、五馬路代表陳春魯亦附議表決、由該會再發通告、定夏曆三月望日爲截止期、徵求各界意見後、再行開會討論云、

西報論工部局公報之不完備

▲亟宜增加新聞　▲印件分送各報

字林報社論略云、納稅人在會外之言論、不論如何少、至若特別委員會之報告、更無論矣、乃此次會議工部局新給委員會之報告、竟遭否決、則誠可異也、(中略)自上海逐漸發達、而工部局與社會之間漸形隔膜、僑滬外人、於工部局九議董之名、嘗舉其四者、恐不逮百分之十、能見而識其人者更鮮、至於工部局之辦事、在普通人亦殊莫名其妙、工部局公報並不詳細報告一切、僅載其開會閉會之時間而已、所有往來函牘、則因閱時過久、使人失其注意、其結果遂有不公平之批判、而於實際反置不問、即各議董辦事艱苦、任勞任怨、而並無所得、人猶以爲列席工部局、乃一佳事、以其行事專制也、此種感想漸增、非有以消除之、則將來恐不能得其求、一時頗有人主張工部局辦事、而在議董方面亦可以稍顯各報紀載、此舉恐不能實行、蓋其所議之事、多含政治性質也、然於工部局公報中、當然可以增多新聞、而當年會之前、亦宜早爲預備、各部報告既不能編製較早、則可以延遲開會、而總董於報告帳目及預算案之演說、尤應預先發表、因臨時即令能聞、亦不暇研究也、向使白智克施密斯君關於加新聞題之演說、而預先發表者、其投票結果、必異於是、而發篇亦可不作矣、至於其他問題亦然、我人之意見縱有不同、然而報紙及新聞記者所費之筆墨、亦少、則愈有益於社會治安及人民幸福、此則當無異議也、同日大陸報社論略云、此次工部局於納稅人會提議減少年報容積、藉省經費、當經納稅人絕對否決、蓋於市政進行、欲知之較詳、而不願更略、亦以自治之既詳、則對於市政自更親切有味也、記者因敢建議曰、工部局及各委員會開會時、何不公開於報界、若然、則各報必派訪員專事探鶩紀錄、而公衆亦可逐日知其進行之事矣、如有外交性質之重要談判、則向訪員通知一聲已足、今日之工部局公報、殊不完備、且交一家印刷分送、此家於印刷及分送之費、所得良多、工部局誠欲省費、則何不用謄寫印件、分送各報、擇其重要有關係者登之、今雖於每一晚發送小樣、然亦到時已晏、每每不能多登、而納稅人之不閱附送工部局公報之報紙者頗多、亦不能強之訂閱、然以一報附送之故、非購閱此報、即不能得公報、工部局於此、對於納稅人及其他報館、舉未免爲不公平、若彼果欲示其公道、且於同時節省經費、此即一機會也、特不知工部局之意如何耳、

童子軍經費邁列各校預算

上海勸學所所長致各學務委員轉致各高小學校函云、逕啓者、奉縣公署訓令第八七號內開、案奉江蘇教育廳第二〇一號訓令內開、案奉省長公署訓令第七六八號內開、案據江蘇教育會呈稱竊維童子軍教育之主旨、在青年爲訓練高尙之人格、在社會爲造就優秀之分子、在國家爲養成健全之公民、補助學校教育之不逮、文明先進各國、莫不盡力推行、久著成效、我國自民國以來、始漸漸提倡、本省各學校之童子軍、組織始於四年、至六年六月、由敝會發起組織中華民國江蘇童子軍聯合會、爲全省之總會、凡各縣童子軍團均經由總會考驗註册、以資統一、四年以來、積極提倡、統計已經考驗註册者二百五十六團、七千七百餘人、各縣次第進行、尙能奮勉、雖是政驗所及、精神與形式尙未能盡臻完美、此皆因經費支絀、有以致之、蓋童子軍之訓練課程、至爲精密、設備不完、即練習方面未易應手、現在各國之組織、一切服裝、大半由入團者自行置辦、其設備因學校預算從前未列此項名目、多賴私人捐助、略爲購置、未免苟簡、故就目前情形觀察、非業經組織進行者、或恐未能維持永久、亦有志願組織、無從着手者八九、中華民國江蘇童子軍聯合會以大會已迭據各團體請爲轉請公家補助而來、敝會爲愼重起見、兩年以來、詳加考查、時至今日、知非有公家補助、將難繼續推行、而已成立各團、因經費不足、簡陋從事、精神亦難於振奮、查歐美各國學校童子軍、多係支給公款辦理、若美國則並經一千九百十六年、國會議決爲國家事業、可見此項教育之重要、吾國興辦童子軍、甫見萌芽、尤賴公家補助、盡力提倡、與各國並駕齊驅、現値編製十年度預算之時、爲此備文呈省長鑒核、敬祈通令各縣知事轉令各該縣學校、准自十年度始、將組織童子軍經費由各校酌列預算、以利推行、實爲公便等情、(中略)據此除分行外、合應函達、即煩轉致各校遵照云云、

皖官僚破壞教育預算之憤激

▲兩團體請省議會燭破奸謀…各團體力爲援助

▲全國學生總會電　安慶各界聯合會省議會教育會商會農會各團體各報館均鑒、頃據安徽學生聯合會電、稱柔皖省有柴握經濟權之某官僚、聯合一班腐犬、極力破壞教育經濟之預算增加案、不勝駭異、教育爲立國根本、自應逐漸擴充經費以圖進行、尙祈省議會毅然通過、各團體共爲後援、使北庭摧殘教育之怪劇、不得重演於各省、無任翹盼、中華民國學生聯合會總會銑、

▲全國各界聯合會電　安慶各界聯合會轉省議會教育會商會農會各團體各報館均鑒、北庭蔑視教育國立各校教職員、因枵腹不能從公、憤而辭職、聞之痛心、豈料此風竟傳播於皖省、司財政者多方運動打消增加教育經費之預算案、務乞省議會燭破詭謀、各團體力爲援助、速照原案通過、不僅一省之幸福也、全國各界聯合會銑、

殺父案將公開審理

▲檢廳已起訴同級審判廳

張欣生用藥毒斃乃父張觀雲一案、業奉地方檢察廳將本案預審終結、竊候起訴在案、茲悉此案昨經檢察廳將本案中之逆犯張欣生逆媳張徐氏、行使毒藥之醫生朱健臣、詐欺不遂出首告發之朱潮生、以及關係之趙杏城等、共男婦五名外、並全案卷宗、據情起訴同級審判廳、請爲定期公開審理云、

閩學生被拘案尙無切實辦法

▲各公團大爲疑惑…派代表到廳詢問

福建閩侯縣巨商陳鳴岐父子並謝翔高等、前因專售劣貨、被人暗殺身死、案內牽涉嫌疑學生劉開祥、陳國瑞、林佑民、許世雄、江秀清、林壽昌、王希昂、劉友賢、陳晉昌等九名、在滬被拘、訊押地方檢廳、當時滬上商學各團體誠恐將該生等解閩訊辦、故奔走呼號、要求法庭免解赴閩、在滬審理、案上台核准、令飭該廳遵辦在案、茲悉此案該生等自收押迄今、已經數月、尙未奉有若何辦法之明文、於是旅滬商學各公團大爲疑惑、昨日午後又遣代表毛一豐等到廳詢問如何發落云、

調查食糧原料所受歐戰影響

▲爲編輯大戰經濟史之資料

上海縣沈知事、昨致總商會暨縣商會公函云、逕啓者、本年四月十三日、奉江蘇實業廳二二六號訓令內開、案奉農商部第三五九號訓令內開、准財政部函開、美國和平協進會、編輯大戰經濟史、請將關於食糧原料、所受戰事影響情狀復部、以憑彙送等因到部、查我國食糧原料、最主要者、爲米麥雜穀(指小米高粱玉蜀黍及他類穀)、豆類(指黃豆豌豆蠶豆及他類豆)、馬鈴薯、落花生等類、各該項食糧、在歐戰前歐戰中歐戰後生產狀況及額數、輸出入狀況及額數、市況及價格等項、所受影響自有不同、仰該廳詳細調查分別說明、迅速呈送、以憑核辦、是爲至要、此令、等因奉此、查本省食糧原料、所受歐戰直接或間接影響至鉅、美國和平協進會編輯大戰經濟史、自應查明實在狀況、彙編轉送、以備採取、合即令仰該縣知事遵照部令、精確調查、切勿敷衍草率、以致貽笑外邦是要、勿延、切切此令、等因到縣奉此、用特函達貴會、務請即按照令開各節、詳確調查見復、以憑轉報爲荷、

聯華總會將開年會

▲報告帳略與經過情形

本埠聯華總會現定於本月十九日午後五時半在漢口路一號本會開第二次常年大會、由董事部報告上年經過情形及帳略、業由該會顧問兼華文書記張鑑宗通告全體會董查照矣、

各西醫組織醫學會

▲總會設在上海　▲會員不限國籍

大陸報云、上海各西醫迭開籌備會議、行將組織一會、名上海醫學會、凡有名醫生、均爲會員、無分國籍、此會之目的、在以講演提倡內外科醫學、會員並可借用同仁醫院內外科藏書、其總會雖在上海、但會員不限國籍、會友不拘在中國及遠東各處、聞現擬入會之醫生、已有五十二人云、

小學教職員今日開茶話會

上海小學校教職員聯合會、於今日(星期日)上午十時在小南門外崇正學校、開茶話會、藉以聯絡感情、交換智識云、

縣教育會訂期開會

上海縣教育會昨致各職員公函云、逕啓者、本月八日職員會期、因不足法定人數、致未開議、茲有要事、亟須共同商議、特訂於本月十八日(星期一)下午四時半開臨時職員會、屆時務請撥冗準時蒞會、至爲盼切云云、

小學校選用鄉土教材

上海小學教育研究會、爲徵集小學校教授鄉土材料起見、頃致函南北市各學校云、(一)可做兒童將來研究史理科的出發點、而和環境聯合的、(二)和生活有密切關係、而爲兒童能領會的、(三)可以發展人類互助精神、而爲兒童能覺悟的、(四)可以引起對人類事物之研究與興趣、(五)便於設計教學、並且要成爲有趣味之故事的、

今晚青年會之演講會

▲蘇格氏主講……▲題爲「美洲近狀」

今晚(十七號)青年會敦請美國烏邁士省全省基督教青年會主任蘇格先生演講「美洲近狀」、先生才識卓絕、議論風生、此次考察列邦青年會事業、繞道來華、該會以久耳盛名、特邀到會講演、佐以該會唱詩班全體十餘人同時合唱名歌、二難並并、誠屬不易得之盛會、青年士女、欲聆高論、而詳悉美洲近狀、盍往聽之、入座券在該會事務所分發、隨索隨贈云、

取締印刷紙幣

▲防免僞造濫發

上海總商會頃分函南北市各印刷商店云、啓者、案奉江蘇省公署訓令第三三七四號內開、案准幣制局第四三號咨開、本局爲整齊幣制監督發行起見、前經會同財政部呈請大總統令准限定各種紙幣及有價證券交財政部及本局所屬印刷局印製、以重幣制、並一面通行各省區查照在案、茲據印刷局呈稱、近京內外各銀行印製鈔票、仍有陽奉陰違情事、甚至鈔票之發行、尙未呈請鈞局核准、而鈔票之印刷、業已向他印刷商店訂製、流弊所及、遂致僞造濫發、浸無稽考、在職局營業之損失不足惜、其紊亂幣政、實有不堪設想、局長體察現狀、未敢安於緘默、爲此仰懇鈞局、重申前令、厲行國幣條例、通飭國內各銀行凡有發行鈔票者、均須呈由鈞局核准、發交職局印製、否則在市上即無合法通用之效力、並嚴禁使用銅板石印等鈔票、以杜僞造、似與整理幣制、維持營業、兩有裨補等情前來、查該局所請嚴禁各節、自係正當辦法、除由本局布告外、相應咨請查照等因、到署准此、除分行外、合亟令仰遵照辦理具報備查此令、奉此合行備函轉達、請爲查照云云、

作場看守人忽遭暗殺

▲連戳數下…血流滿地

法新租界貝勒路辣斐德路轉角某作場看守人陸四華、於昨晨天將曉時、不知如何、突被人以利刃向陸頸項及背脊等處連戳數下、血流滿地、當即斃命、迨至該場人得悉到來、兇手早已遠遁、當即報告捕房、飭探向元章前往將尸車送同仁輔元堂驗尸所、候稟請中西審員蒞驗核奪、一面聽候緝拿凶手到案嚴辦、

冒簽支票之押儆

住居東有恆路一千九百八十八號門牌之陳銀泉、因將拾得之美豐銀行支單簿、冒名簽立四百元之支票兩張、借給陳成德、向西華德路德大錢莊混用、該莊派學徒持向美豐兌現、致被察破報捕、飭探尤阿根將兩陳拘解公堂、訊判各存洋四百元保出候訊在案、昨晨提訊、捕房將被告帶案、據中西探上堂聲明前情、並將冒簽之支單兩張、支單簿一本、呈案請究、被告陳銀泉延雷寶布女律師、到堂向陳詰據供稱此項支單我在路上拾來、見有兩張支單已簽定洋四百元、當被陳成德所見、向我借去、村與趙章記、解到德大錢莊、惟支單上有十五期、到期陳成德將現款解往德大、欲將原單收回、已被控告等詞、而陳成德亦延許理律師至案辯稱、此項支單洋四百元、係被告向陳銀泉暫借、實無欺騙行爲、應請將案註銷、經張襄讞得供商請義副領事費君判陳銀泉押西牢七天、陳成德開釋、支單塗銷、

學校消息

▲澄衷中學　昨日(十六日)虹口澄衷中學舉行念週紀念、並行已故校主葉公銅像開幕禮、下午一時起、適値大雨、而來賓到會者、仍達二三千人、頗極一時之盛、該校各教室之種種布置、用意均頗完美、內中尤以中四教室中布置之進化圖爲最、次爲商一甲級之威權、及中一甲級之慚愧少年之歷程、頗耐人尋味、聞是項布置、均由各級學生自行造意云、二時雨稍止、由該校教員朱織雲先生特演新奇幻術、藉以助興、三時行開幕禮、(一)奏樂(二)唱歌、(三)開幕、(四)行禮、(五)校長報告經過情形、(六)演說、(是日來賓演說者、如江蘇督軍代表徐國樑、江蘇省長代表王道尹、暨江蘇浙江教育廳代表、及王正廷博士、之江大學校長等、大致均係祝頌或勗勉之辭)(七)答辭、(八)奏樂散會、時已五時許矣、迨至晚七時、復由該校同學會新劇部諸會員、(前勉志團團員、)合演新劇趣劇爲金錢應該怎樣使用、計分三幕正劇爲愛國男兒、計分九幕、該劇本均由學生自編、參觀遊藝、第一教室(中四)布置者爲進化圖、次第二教室(中二乙)布置者爲棄園、次第三教室(中二甲)布置者爲二十世紀之交通、次第四教室(商科甲)布置者爲打破階級、次第五教室(商科乙)、佈置者爲澄衷先生事蹟、次第六教室、布置者爲學生成績、次第七教室(中一乙)、布置者爲勉雪國恥、第八教室(中三)布置者爲中國東北方(蒙滿直魯豫諸省)之地圖、書觸目驚心示愛國心等字樣、第九教室(中一甲)布置者爲頹惰少年之歷程、成績均斐然可觀、而第一教室之進化圖、布置既稱精妙、思想亦別開生面、有世界之眼光、出各教室之上、轉東行、經膳廳而入大講室、內有文武長官之匾額、及校董校友教職員學生等之對聯、星羅棋布、炫目可觀、聞是日成本邑沈知事代表江蘇省長前往觀禮後、即呈報省長核辦、茲將電錄下、南京省長王鈞鑒、竊奉鈞署訓令以上海私立澄衷中學校爲鎭海故商業忠捐建銅像、擇於本月十六日開幕、委令屆時前往觀禮等因、知事遵於是日下午三時前往該校觀禮、並演說葉故商捐資興學之熱心、各學兼追念前哲之盛意、是日各界來賓甚多、頗知觀感、秩序井然、所有遵令前往觀禮緣由、理合電陳鈞鑒、

▲靑夜義務學校　閘北靑夜義務學校各徵求隊定於今日下午二時在勞合路旅滬甯波同鄉會、報告第一次結果云、

▲第二師範　上海尙文門內省立第二師範學校、修業師範生每屆畢業之期、循例舉行參觀別校教授方法、藉以借鏡、本屆三四年級師範生現定於下星期一、出發前往杭州、參觀該處學校及實業工廠等、以增識見云、

▲職業學校　春假以來、各地教育團、來滬參觀者、日有所聞、最近一星期內、如安徽省立第一師範學校、北京女子高等師範學校、京師學務局職員、非列賓華僑國教育參觀團、如皋縣立師範學校等

項聞

乃係台灣籍、曾在日本領事署註册可證、原告不服
在貴公堂控告等語、李判莊交的實妥保、聽候查明

被告既是台灣籍、本公堂未便受理、惟被告不服抗
傲不到、准予給保人、限交莊希泉可也、

月、如能捐款、准予若即押釋在案、昨又提訊、被
告梁洪成由費英律師代辯稱、被告實一時無力措繳

藁頭目停歇生意、日前在廈門路與周相遇、租出利
刃、戳傷周之頸額等處、由探顧阿根查見、扭入

律師代表投[illegible]公堂、被告亦延律師代辯稱、被[illegible]上傳保人到案限交莊希泉等品、中西官判以此案[illegible]包[illegible]將原案兩人拘解法公堂、準判着各押西牢六個[illegible]行、前日投該處四區二派[illegible]所訴稱、伊寡嫂陳張氏[illegible]在閘北潭子灣開設油[illegible]

▲恨恨行兇 [illegible]分別收押、[illegible]挑糞夫羅金寶、前被同鄉周阿虎唆使[illegible]之羅金寶、供詞推諉、[illegible]西牢半年示儆、[illegible]官以被告不[illegible]

、進日分往本埠各學校參觀、而尤注意於職業教育、均至小西門外陸家浜中華職業學校參觀學生實習受課、暨職業市各項自治事業、由該校職員一一招待、并詳細說明一切、參觀者異常滿意、均有提倡此項學校之意、並聞昨日如皋師範生參觀該校時、知該校收養北方災孩多名、故特慨捐銀幣、投入該校墓捐箱內、藉表贊助之誠意云、

▲暨南學校商科 前晚(十二晚)暨南學校商科同人假大東旅社開會歡宴華僑、到會者有菲律賓羣島小呂宋商會代表薛敏老、暨教育參觀團團員五人、暹羅商會代表蔡俊卿、前日本神戶中華商會會長王敬祥以及國內商學各界名人三十餘人、由校長柯成楙校董趙正平爲主席、席間首由薛敏老發表回國運動、反對西文簿記條例之意見、略謂簿記條例如實行、菲律賓華僑損失每年約需七千二百萬元云云、次顏文初君演說菲島華僑教育狀況、並望國內外各界人士從速組織聯合通信社、以免隔膜云云、繼由許冀公君代蔡俊卿君述與暹羅立約通商之困難、再由王敬祥君演說敎育諸君、急宜注重道德教育、並推廣通俗教育、趙君正平演說、謂我國興學二十餘年尚無顯著之效果、乃由於實業界與教育界隔絕之故、此後急宜互相聯絡、庶可相得益彰、若王君處實業界已三十餘年、而時時關切教育如此、實足爲實業界取法也云云、宴畢盡歡而散、已九時餘矣、

▲誌謝 昨承中華書局惠贈一百零三期中華英文週報一册、又承中華圖書館贈新出版之禮拜六一册、特謝、

進出輪船

進口輪船 四月十六號(初九)禮拜六進口

江天	由甯波	招商總局
同升	由香港	怡和洋行
新疆	由香港	太古公司
裕生	由烟台	怡和洋行
江永	由長江	招商總局
綏陽	由青島	太古公司
大通	由長江	太古公司
和生	由長江	怡和洋行
美安	由長江	美孚公司
江華	由長江	招商總局
四川	由南京	太古公司

出口輪船 四月十七號(初十)禮拜日出口

廣生	開往浦口	太古公司
江永	開往長江	招商總局
海門	開往崇海	聚豐公司

四月十八號(十一)禮拜一出口

波斯	開往日本	意國郵船
財生	開往青島	太古公司
新疆	開往浦口	怡和洋行
瑞和	開往長江	怡和洋行
大德	開往通州揚州	大達公司
新北京	開往甯波	太古公司
新甯紹	開往甯波	甯紹公司
嘉興	開往大連	太古公司
奉天	開往威海烟台天津	太古公司
四川	開往香港廣東	太古公司
大通	開往長江	太古公司
和生	開往長江	怡和洋行
江華	開往長江	招商總局
公平	開往汕頭香港廣東	招商總局
大甯	開往崇海	大達公司
同升	開往汕頭香港廣東	怡和洋行
裕生	開往烟台天津	怡和洋行
長和	開往崇海	崇崇公司
飛鯨	開往福州	招商總局

四月十九號(十二)禮拜二出口

隆和	開往長江	怡和洋行
大濟	開往通州揚州	大達公司
重慶	開往長江	太古公司
永生	開往汕頭香港廣東	怡和洋行
江天	開往甯波	招商總局
財生	開往青島	怡和洋行
華利	開往長江	三北公司
寶華	開往定海穿山	平安公司

四月二十號(十三)禮拜三出口

大和	開往通州揚州	大達公司
蘇州	開往香港廣東	太古公司
華大	開往長江	招商總局

四月二十一號(十四)禮拜四出口

愛而配和	開往澳保	太古公司
卞納逢少	開往倫敦	怡和洋行
委內瑞拉	開往金山	花旗公司
鄱陽	開往長江	太古公司
江安	開往長江	招商總局
聯和	開往長江	怡和洋行
景星	開往烟台天津	怡和洋行

四月二十二號(十五)禮拜五出口

瑞和	開往長江	怡和洋行
聯益	開往長江	太古公司
江裕	開往長江	招商總局

品海香烟

烟絲柔潤爲其香味極佳之明証且味道溫和可口無怪人人均讚美之也

此真正價廉物美之香烟

駐華英美烟公司總理部
有限英國公司

上海商業儲蓄銀行零存整取辦法

每月存洋三元

定期一年	定期二年	定期三年	定期四年	定期五年
三十七元一角七分	七十六元八角八分	一百一十九元九角分	一百六十七元五角三分	二百二十元七角二分

每月存洋六元

定期六年	定期七年	定期八年	定期九年	定期十年
五百六十元八角七分	六百九十七元四角五分	八百五十五元四角六分	一千零三十八元二角一分	一千二百二十元三角五分

每月存洋十一元

定期十一年	定期十二年	定期十三年	定期十四年	定期十五年
二千八百四十二元一角六分	三千二百八十四元[illegible]角六分	三千七百七十二元三角六分	四千三百一十元六角六分	四千九百零四元一角七分

一、此項存款金額自銀洋一元起定期年限須滿一年即可隨意存儲並無限制
二、存款日期由存款人自訂並不限定每月一次
三、存款地點本行各分行分理處均可存儲
四、外埠本行未設分行分理處者均約有代理處存款人祇須向本行領取委託收款簿即可送交本行指定之代理處收帳
五、本行備有此項存款簡章函索即寄

總行 上海甯波路九號
虹口分行 北四川路十五號
分行 蘇州 閶門中市 辦事處設在觀前　無錫 北門外　常州 西門內　南京 下關 火車站 大街　臨淮　濟南 二馬路
分理處 南通 南門外 新市街　宜興 河街昌平　漢口 南里 二環街　蚌埠　天津 宮北大胡同

請注意興華麵與別家不同之點有十一

一 興華麵是經過英法兩國化驗師化驗過給予文憑證明無毒認爲很合衛生而且很穩當的一種滋養品別家是沒有的
二 興華麵是用雞蛋做的所以滋補的功效與別家不同
三 拿一條興華麵含在口裏是淡的拿別家的麵含在口裏是苦鹹的還是很容易分得出好壞的
四 興華麵可以擺在外頭幾個月不怕軟不怕霉別家的麵不能的
五 拿興華麵擺在外邊任你南風吹細雨噴是不怕斷的別家麵一經南風就寸寸斷了
六 拿一條興華麵摔在樓子上會跳起來的別家麵非但不會跳而且立刻就斷了
七 興華麵用指頭擦不碎的別家的麵輕輕一擦就成粉了
八 興華麵麵體很結實光滑用顯微鏡來看看不出他紋路痕跡別家的麵體質鬆軟不用顯微鏡就看見他蓬鬆散漫好像瓶子一樣
九 興華麵裝很雅緻可以做上等送禮用的
十 興華麵非但可以做本國上等送禮用並且南洋歐洲的外國人也當他是上等禮品
十一 興華麵農商部特准免稅各商家代理可省了許多費用

以上是實實在在的話諸君一試就知的同別人一味瞎說八道不同的

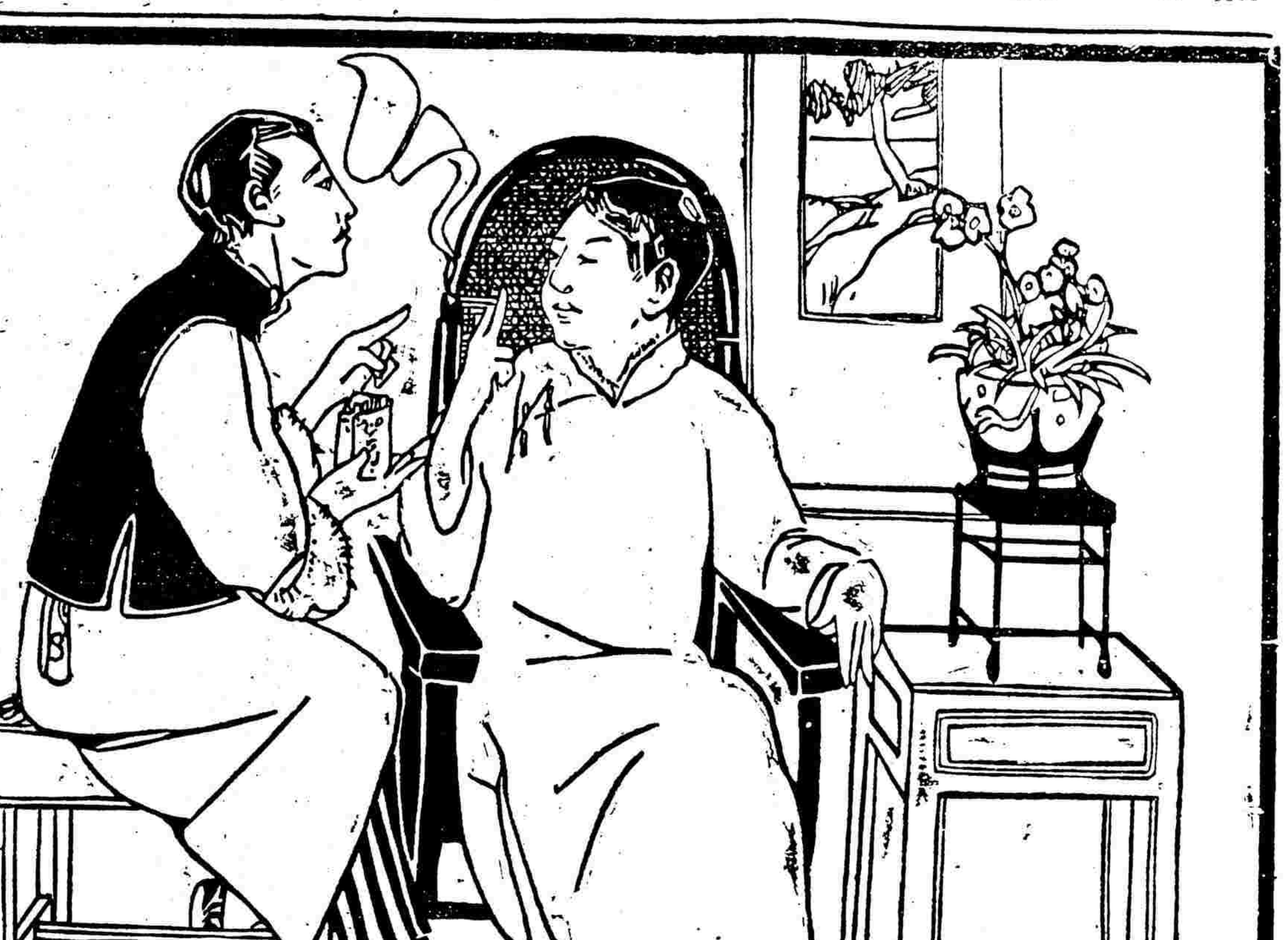
南京路郵局對面 上海興華製麵公司啓

大家愛國

請吸上等國貨大愛國香煙。

空包一個。換烟一支。
空包十個。換烟一包。

中國南洋兄弟烟草公司啓



工商界

評譚

投機與人心

上海市面之變化。往往出於經濟原理之外。前已舉例證之。今更進而論市面變化之主要原動力。即投機與人心是也。

投機足以左右市面。固顯然之事。上海投機之甚。爲中國各埠之冠。此固由於所處地位之不同。而商務之繁盛。各路客商之衆多。實有以致之。普通商業。如金銀洋布股票絲業等。投機之風。莫不極盛。往往實物交易。毫不變動。而市面之變化已極大。此即爲投機之所操縱者也。若金業。若股票。幾完全從事於投機。求其有一二實物交易。竟不可得。故上海之商業。雖不能謂全部分屬於投機。就事業論之。則屬於投機者。殆居其半。

人心足以左右市面。其勢力極大。舉例證之。如數日前先令漲而標金不跌。由於人心之傾向也。上海交通便利。消息靈敏。故凡政治上地方上之變動。都足使市面受其影響。近之國內。遠之海外。莫不皆然。而人心之傾向。又往往出於事理之外。此中原因。殆難盡述。

總之上海市面之變化。爲投機所操縱者。十之五。爲人心所操縱者。十之三四。至於實物之交易。而足以左右市面者。不過十之一二耳。

電訊

大阪紗市

▲四月十六日市價

	前市開盤	前市收盤
四月期	二〇〇•五〇	二〇二•九〇
五月期	二〇四•九〇	二〇五•五〇
六月期	二〇五•九〇	二〇六•八〇
七月期	二〇六•四〇	二〇七•四〇
八月期	二〇六•〇〇	二〇八•七〇
九月期	二〇八•〇〇	二〇九•八〇

▲同日

	後市開盤	後市收盤
四月期	二〇六•〇〇	二〇九•〇〇
五月期	二〇八•二〇	二〇九•九〇
六月期	二〇九•五〇	二一〇•二〇
七月期	二一〇•〇〇	二一一•〇〇
八月期	二一〇•〇〇	二一〇•七〇
九月期	二〇九•〇〇	

大連油荳餅市

米特令現貨	一•二三〇
又最大價	一•二一八
又最小價	一•一九五
現大連豆	元 七•七五
五月份又	八•三五
六月份又	無市
七月份又	八•九〇
現大連油	四•一五
五月份又	無市
六月份又	四•二二
七月份又	無市
現大連餅	一•六七〇
五月份又	一•六七五
六月份又	一•六六五
七月份又	無市

牛莊油荳及匯水市況

四月十六日下午一點十五分來電

豆油 銀 八兩八錢
黃豆 銀 十三兩四錢
豆餅 銀 十七兩
匯水 一千四百五十五兩

昨上午十一點〇五分來電

外國棉市

昨由洋商接美國紐約來電、報告美花價列左

	美洋 角
美國花五月份	一•二二一
美國花七月份	一•二六五
美國花十月份	一•三一四

金融

大條又縮先令勿動

昨星期六、中外各銀行至下午均事休息、所有先令匯兌祇有上午半天市面、大條銀遠近期均又縮去三七五、先令依舊弗動、計掛三個二半、各國匯兌亦皆未更、某國匯水仍爲七錢六分五、銀行交易不甚旺盛、英金向結計三個四辨士二五、實與銀行者、計三個四辨士半、某匯可購七錢四分、而銀行吃進計七錢三分、又朝鮮買進四月份大連匯票十五萬元、價爲七錢三分半、正金亦購五月份五萬元、價同上、三菱買進某匯六月份十萬元、價爲七錢三分半、現標金均未開出、羅卜票亦未有升降、受主仍無云、

標金無甚變遷

▲較前天跌一兩餘

昨星期六標金、祇有上午公會內半天交易、同業進出尙暢、而價格無甚變遷、半日之間不過三兩五錢之高低、四月份自晨盤計三百五十四兩五錢、繼略漲一兩另、迨先令開出又加四錢、嗣後最大價爲三百五十六兩八錢、人心尙堅、距十一點後忽轉疲風、因內盤見硬、於是同行意向趨下也、金價遂降三兩餘、最小價收盤三百五十三兩、較之前天已跌銀一兩七錢、五月份交易頗不寂寞、而價亦先漲後跌、開盤三百五十二兩、嗣最大價到過三百五十四兩五錢、午時收盤僅計三百五十一兩、比之上日亦減去一兩、其情形和本月份相似、掉期甚大、仍由多頭貼進、因下月份較小故也、最大時貼三兩二錢、午刻僅貼二兩、恰亦儌過數平、價爲三百六十三兩至三百六十三兩五錢、銀樓飾金未更、四月份公單計有十二張、係萃泰解出十張、大豐永二張、而收進者計源太五張、元盛永五張、裕發永二張云

銀價變化之原因

本星期中、中國及印度兩邦、在倫敦市場、投機買賣極盛、銀市之變化、此其大因、倫敦銀價現貨漲落有三辨士之巨、期貨最高最低價之差數計三辨士八分一、據星期四電訊、倫敦銀價現貨計三十四辨士四分一、期貨三十三辨士八分七、較星期三市價、現貨跌四分三辨士、期貨跌八分五辨士云、據路透電訊、此次價格之跌落、由於華商售出之故、市面甚靜、美國銀價計五十九元半、較之七日市價爲五十八元四分三、已稍漲矣、

本週存銀及銀洋進出口之狀況

各銀行至昨日（星期六）爲止、華洋各銀行存倉之銀洋等概數、較之上週調查時、中交等行現銀共少存三十九萬兩、洋亦少存一百十八萬元、外國銀行現銀共少存四十萬兩、洋則多存六十三萬元、大條亦多存一百三十二條、（華商不入外國銀行團者、及某國六銀行等所存之數均不在內）又查自本月十一日（禮拜一）至十六日禮拜六止、此星期中各銀行運出口銀洋甚屬寥寥、大條由外洋運來三百七十八條、而裝出口者祇有香港減去大條一百條、現洋十五萬元、又裝美國標金六百三十條、此外均出入中國口岸、茲將每天出入之確數列下、十一日上海銀行由花旗公司船裝來大條銀一百四十六條、本街由重慶來洋五萬元、大德昌裝香港洋十五萬元、華比裝花旗標金六百三十條、計重六千三百兩、十二日、中國由漢口來申洋三十萬元、又蘇州來洋三萬元、十四日、友華由花旗公司船載來大條銀二百三十條、十六日交通裝長春洋二十萬元、大德昌裝香港大條銀一百條、係友華出倉、又各莊與內地等埠路有少數來往云、

本週銀洋查倉數

本週至四月十六日（星期六）爲止、中外各銀行暨南北各莊存庫之銀洋等總數、計現銀共存三千四百六十六萬兩、現洋共存三千五百四十八萬元、大條銀共存一百三十二條（每條計銀一千兩）茲將各銀行之細數列後、

	銀	洋
匯豐	八百八十五萬	七百三十萬
麥加利	四百七十五萬	一百五十萬
道勝	一百八十五萬	六十四萬
東方	二百萬	六十萬
花旗	一百五十五萬	一百七十萬
和蘭	八十萬	八十八萬
華比	七十四萬	四十四萬
中國	一百九十七萬	八百四十萬
交通	一百三十五萬	五百萬
通商	三十萬	八十萬
中法	一百十六萬	一百三十萬
有利	七十萬	五十萬
友華	六十萬	八十萬　大條銀一百三十二條
菲律濱	廿七萬	八萬
匯興	一百七十二萬	二十二萬
大通	三十萬	三十萬
懋業	六十七萬	七十七萬
安達	一百十萬	十萬
華義	四十八萬	十五萬
本街存底	約三百五十萬	約四百萬

一週間之金融狀況

▲洋厘暴落 ▲銀拆平鬆 ▲先令升漲 ▲大條見高

本週中、金融市況、依然呆滯、變動極少、洋厘因天氣陰雨、人心看疲、市價日趨下游、銀拆仍平鬆、先令市面、稍趨放長、今錄經過情形於下、

▲洋厘▼ 本星期一、厘價爲七錢二分三厘五、較上週已見跌落、其後漢口蘇州等埠、連續有洋運入、厘價復趨下游、晨底付至七錢二分三厘二毫五、平均較上星期小去一厘、今後市面、大都皆看疲軟、或者跌至二分以下、亦未可知、今春市面之蕭索、進出貨之呆木、殊足以興浩歎也、說者謂天津方面、目下洋價極低、以上故不日將有大批銀元運滬易銀、如是厘價再跌、殆意中事耳、其洋因天氣陰雨、且現洋存底極厚、故投機方面、殊無買賣、價遂暴落、本週中最低價三月底七錢二分四厘五、四月半七錢二分五厘七毫五、較上星期六三月底跌一厘七毛五、四月半跌一厘八毛七五、一般人皆信期洋價無轉好之望、且銀元進出口皆呆、本週中僅重慶漢口蘇州等埠稍有運入、出口以運往廣東爲多云、

▲銀拆▼ 銀拆仍平鬆、與上週相同、市面一無進步、恐拆息漲高之期、尙屬遼遠、絲經續有成交、茶業亦稍走動、進口貨仍未加多、銀用殊不能望其增加也、本週中現銀進出口皆無、大條亦無入爐、銀行收款最多至五十萬兩、少僅二十萬兩云、

▲先令大條▼ 先令市面、本週來已由三先令一辨士漲至三先令二辨士半、計長一辨士半、結價仍硬、今後之觀察、說者頗不一致、或者謂三月銀極豐、先令不致再長、或者謂世界存中、出口貨正當活動、先令理當再看長風、但不知將來究屬如何耳、大條亦見長高、計三十四辨士八七五、較上星期六已漲一辨士五、惟最近反見縮落、今日價爲三十三辨士七五云、

銀洋市況之報告

▲洋價又落 ▲銀拆益低

金融通訊社十六日報告云、今日洋價又落、早市交易清淡、賣出者尙少、故價亦平定、收盤七錢二分三厘二毛五、與昨同、午市天氣驟雨、交易益清、多洋者紛紛求售、價復低落、收盤僅七錢二分三厘、較早市跌二毫五、預察前途、尙須續跌、期洋三月份七錢二分四厘一毛二五、四月半七錢二分五厘三毫七五、較昨三月底跌三毫七五、四月半跌三毫五、看勢難再轉好、銀元進口毫無、出口計裝往香港五萬元、大連十萬元云、

銀拆益低、早市三分、午市且跌至二分、因銀行收款額僅二十萬兩、用途減少、故拆息益趨落、絲經成交四十五包值銀四萬五千兩云、

市況

近週中之紗花市況

▲華棉價仍疲弱▼ 華棉交易仍不多、價跌二三錢之譜、據謂未售存花、尙有三分之一以上、吾人查去年九月至本月正、華棉出口數額甚少、而印花進口則數額極巨、印棉價格較廉、故華棉受其影響、自九月一日迄今、進口印棉計三十二萬八千包、大都係匯價順勢時所購進、惟照月前之羅比匯價、印花仍有去電訂購者、本週中閉盤價格如下、

通花	二十三兩四錢
本花	二十一兩五錢
南市	二十一兩五錢
陝花頭號	二十三兩五錢
二號	二十一兩四錢

▲紗市需要仍旺▼ 棉紗市面仍活動、現貨更甚、本週中成交約四千包之譜、十六支紗需要最旺、十支十二支亦有成交、出貨情形仍好、惟布市則仍如前、價格不動、出貨亦佳、印紗本星期曾開數百包、孟買市面寂無所聞、

▲美棉初漲後跌▼ 本週中因煤業罷工有和解希望、故美棉價格、本週初即已漲起、惟旋又回疲、據聞趨勢極爲穩定、因英國勞工不靖之故、物里浦八日電訊、棉市穩定、市價如下、

米特令美棉現貨七辨士百分二八
期貨五月份 七辨士百分七二
七月份 七辨士百分九〇

紐約最近市價計五月期十一元七角六分、七月份十二元三角二分、十月份十二元七角七分、現貨十二元、

▲日紗市價穩定▼ 近因銀價漸漲、紗商相率購進、致三品紗價步見漲起、本週初曾漲十元至二十元、惟旋稍回疲、昨日市價計四月期一百九十七元七十仙、五月期一百九十九元、六月期一百九十九元四十仙、七月期二百元、八月期二百〇一元六十仙、九月期二百〇二元九十仙云、

花市略有轉機

▲紗價尙看漲

中美新聞社譯美盛公司棉市報告云、上星期華棉市價略有轉機、曾漲價兩錢、但其原因、祇爲內地來貨較少之故、各方面略有購進、但不踴躍、預料棉花收成、若氣象不佳、棉價尙須略跌也、棉紗市況、仍向上漲、昨日紗廠方面頗多售出、計已售出四百五十包、又三千五百包運往內地各處、利物浦中等美棉七月份貨七•九〇便士、紐約現貨十二元、孟買五月份貨二二七羅比、華棉出口自去年九月份至本年四月份止、共二十萬四千三百四十三擔、

一週中之洋布市面

▲市面趨勢較好

字林報云、本週中洋布市面、趨勢已較好、各呌貨莊情形、尋復活潑、觀從前市面之經過、往往有趨勢已好、而其結果仍無交易發生、故今日現象、不能謂其根本已好也、惟三星期來、元色布則價格大起、蓋因適當銷令之故、聞照目下市價售出之羽綢、尙能獲利、而白布價格、則當此時候、價格實已漲至極點也、本星期原布市面較靜、蓋因本廠貨及日貨競爭所致、有數種則尙有交易、本埠有某種報告、謂本埠之原布市面、苟能復活、則倫開省之工人工資、必將大爲減落、（難望恢復之意）惟厚地者、則不同例云、白布及漂白市布、本週來續有訂貨、價漲一二錢、高里方面、所購辦之餘稱花色、仍然需要極旺、元芳呌貨時銷場忽疲、致白布平均計之、價均略跌、然此不過一時之疲滯耳、曼鳩史得市面、本週來人心趨好、據電訊謂商業不久即能復原、觀於中國市面、則此說實屬不確、惟本埠商家、接得英國電訊、謂加爾加大辦貨甚多、苟如此、則英國之市價當能堅定也、

本星期英國在滬之洋布商、曾開會議、其目的爲規定一定貨單之式樣、及編製洋布商之名册、此種名册爲益殊巨、蓋足以使一般商人、不致盲事營業、而致市面於恐慌也、

匹頭市況頗佳

昨疋頭市況平定、客幫銷場頗不寂寞、曾由烟台牛莊甯波及內地等幫購去本廠布二百餘包、又買某廠十六磅布百餘包、價格以輕磅布較廉、因銷路不廣故也、其餘十四十五十六等磅均爲堅固、惟美國布鮮有成交、祇麼斯頭粗布售出二三十包、價較前已減二錢云、

最近出口之茶葉

茶葉市面邇來已有起色、英美洋莊續有辦進、是以出口亦漸見多、茲據茶業消息云、最近旬日中出口華茶計有運往日本九十八担、法國九擔、美國二千一百七十六擔、香港三千一百五十擔、文哥佛一百二十八擔、倫敦九十擔、大連四百十八擔、波蘭二百八十四擔、英國安的伯二百八十八擔、合計九千四百十九担云、

最近德貨進口之一班

近一月來德國貨源源進口、茲據出口洋行之報告、上一週中重要進口之總貨如下

石棉	二〇四担
樹皮	六八担
鐵鑛	四一四六担
染料	值一八二三六〇兩
搪磁器	一八八打
手帕	四八打
錠青	五六迸
鐵釘絲	三一一六担
洋刀	六八打
燈罩	三〇六只
鉛片	四八担
白洋紗	三〇六匹
皮	一六担
機器	三四六〇兩
針	三二一六千枚
機器油	六四二〇加侖
顏料	五六〇担
顏料油	五一六担
印刷紙	六七三担
天平秤	一三八架
洋傘	一六八柄
亞鉛片	二四担

美日需要華絲

▲絲價仍提高

美商需要華絲、仍然暢旺、聞美國市上、價已略高、惟上等絲存貨已屬不多云、日本市面、美商動辦日絲亦多、故市面亦與上海相同、大有進步矣、倫敦則因罷工風潮、市面愈趨惡劣、聞美商出價、較之倫敦里昂來電所開之價、約高出三百兩之譜、日本仍購復搖廠絲、價亦繼高、

商業學

商業組織學（續）

施惠氏 田昌熙 輯譯

九、董事會職務 在董事會選出後、於是創辦人之責任即由此終止、各股東可訂立章程、規定公司中職員之權限、及責任、此章程亦不可由董事作成、但不可與現行規例相衝突、章程既定、而股東之事務盡矣、於是董事會即選擇總副經理與文牘庶務會計、以及章程上規定所必須之各職員、此種職員、普通皆大股東爲之、習慣上經理以下各職員、多爲經理選擇、各職員既定後、責任始有專歸、於是組織之手續告竣、各職員既經擇定、須定就職願書、繳息公司、公司即於十五日內呈請政府註册、註册時、應加具各種文件、如公司章程、股東名籍、發起人認股證據、各股東認股書、成立會議決錄、報告書、董事及經理等就職願書、均爲必要之件、註册之後、公司之事業即可進行矣、

十、公司成立後各問題 公司經政府註册後、遂成爲一種法人、除因違反法律而解散、則此法人之生命可以永久存在、至關於公司之變動、恆有二種標明、（一）公司解散之方法（二）償還債務及分配公司之財產、均以發出之股票爲根據、在美國公司、不能清償債務時、政府有權取消其特許、使其解散、至於實行其事業之權限時、亦有兩種根據、（一）表明於政府之特許證據上、（二）依事業之性質而定之、前者如購買與變賣動產或不動產是也、後者關於規定事業範圍內之一切交易是也、

（未完）

印光法師文鈔出版

公民書局開始收股
美…所有以前認股諸君請將股金匯交下列各收股處以便發給收據特此佈告
收股處　上海北京路鹽業銀行　上海北京路浙江地方實業銀行　上海甯波路兆豐錢莊　上海南市業盛里衡九錢莊
擇吉開業　登報日起
上海新重慶路慶餘里三弄三十五號　公民書局總管理處謹啓　電話西九六二號

繭市近訊

▲業有美商購進　▲細絲條份未見起色　▲廠家均俟新繭　▲價格有抑無伸

湖自北蘇州路絲繭棧房大火之後、上海繭價卽步步飛漲、高貨有至一百八十兩者、除已由各絲廠購進外、目下存繭僅有一萬六千餘擔、其中貨色佳者不過十之二三、今年節令較早、四月中旬卽有新繭運申、距今僅有月餘、屆時預計陳繭積存者、當有一萬擔左右、而絲廠一方面、因絲市活動、實由美商購進之故、至於細絲條份、專銷法意等國者、仍然未見起色、卽照近今繭價纔成廠絲後、預計尙無盈利可圖、故除少數廠家稍有交易外、餘皆無購進之希望、甚或停止工作、預備繅新絲矣、故繭價一時有有抑無伸之象、本星期內某絲廠購進蕭山揀淨春繭二百餘擔、價一百四十三兩、至於無錫之繭、存於堆棧者約有千餘擔、皆是貨色欠佳者、故本埠絲廠亦不派人赴錫廣事收羅矣、

麪粉價格步步見低

近日華產機製麪粉、洋莊銷路不若上月之多、國內如汕頭廈門廣東等處稍有採辦、本埠店鋪胃口不甚暢盛、不過應門市之需要、而價步步見低、且因小麥亦已鬆動、故尤難維持、又交易所期貨大跌、進出買賣尙屬不少、官保一般空頭者任意抑小、以圖獲利也、但多頭方面大受影響云、

股票市面平定

昨爲禮拜六、外國股票祇有上午半日市面、總會內交易尙屬平定、紗廠股略有成交、價並無增減、惟上海已加一兩、鉛廠股如瑞鎔已減去二錢五、耶松則漲五錢、現達一百四十四兩、因買主較多、又瑞鎔新股業已做開價目、比之老股爲小、又福利公司回去半元、閣格志亦小二錢五、其餘各公司均無變更、進出尤少、橡皮股更形清淡、價似見鬆云、

保險業之近況

▲因減掮客佣金……以致業務清淡

本埠洋商各保險行、自改章減價減少掮客佣金後、掮客買辦曾一再會議、僉以此項保險生計、大都由掮客用心兜攬而來、今各掮客以減少佣金之故、咸有轉從他業之念、而買辦開支較大、勢必所入不敷所出、前途亦呈悲觀、公決據情函致保險公會、致其忠告、並請求改變章程、俾對於資本家勞動家雙方兼籌並顧云云、大約西人方面、尙在躊躇、故未見答復、而各掮客對於此項業務、不肯熱心進行、故連日在各保險行出單絕少、緣此項保險掮客、大半原有正業、而兼帮以爲副業、彼等對此無利可圖、遂不得不暫擱他業、致有此現象云、

米價又漲

昨日滬南米市、當錫幫驟漲至九元三角五分、而閘北竟至九元五角、其原因被奸商在常錫等處收買、不知是何居心、致來貨缺乏、又以天時陰雨人心恐慌、因此更爲增高、而南幫米糴貨雖有、維市價仍亦隨高、至白元羅秈市價亦堅、江西湖南秈米有天津幫辦去三千包云、

無錫米市台趨穩定

錫埠米市在前數日、奸商向各行辦米私運出口時、市價大漲、近因禁査綦嚴、咸有戒心、又衆到貨尙湧、故米市日趨於穩定之勢、茲將今市粜錄於下、更稻三元五角六分至三元三角、大子秈稻三元四角至三元三角、埠秈稻三元三角至三元一角、造更六元八角至六元、造元六元九角至六元五角、造大子秈六元五角至六元二角、造埠秈六元三角至六元、白更七元五角至七元、白埠秈六元六角至六元一角五分、機大子秈七元二角至七元、標客秈六元三角五分至六圓一角、

紀事

雜糧交易所之發展

▲小麥開始交易▼

愛多亞路雜糧交易所自開幕以來、買賣甚爲旺盛、近因擬將原有之交易物品以外、增加小麥一項、特於星期五開特別會議、所有該所之理事經紀人皆到會與議、而同行之各行號客家亦羅致一堂、當卽將本案可決、並定于陰歷四月初一日起、開始小麥之買賣、關於小麥之標準單位貨幣叫價等事、則定於今日召集經紀人會議議決之、

▲自建貨棧兩所▼

該所係是雜糧業一切交易、皆能實事求是、故現貨流通甚繁、目前各項貨物類分散儲存火車輪埠各貨棧、甚不便利、聞該所茲擬在浦東及火車站之附近、自行購地、建築貨棧兩所、以後凡雜糧油荳餅等自火車運來者、得運入該所所有之車站貨棧、自輪船運來者、得運入該所所有之浦東貨棧云、

▲限期出清期貨▼

雜糧交易所之定期買賣、因雜糧之性質與他項物品甚多不同之處、故每月分上下兩期、卽每逢陰歷之大小月底、交割兩次、(其他交易所每月交割一次)交割之後、須於十天之內出貨、所有陰歷二月下期之買賣、扣至明日卽三月十一日爲止、應如數出清、本屆交割數量極鉅、該所深恐誤期、乃於昨日發出西字第十五號公告云、本所定期買賣、出貨日期、自買賣期滿之日起、以十天爲限、茲查陰歷二月下期油豆等貨、已屆出貨期滿、急應卽日出清、逾限(十一日)務須照章過磅、以淸買賣雙方擔負損失之界限、是爲至要、特此公告、

銀行公會近事二則

本埠銀行公會、爲上海華商入會銀行共同組織、團體堅固、魄力亦雄、頗著成效、茲將近事二則分誌如下、

▲注意發行債券▼ 昨該公會風聞政府以借款無着、有人建議將發行一種有獎債券、定額爲一千萬元、以二成給獎、並因吸收現款計、利率不惜加優云、僉以上次發行之新華有獎儲蓄獎券、前車可鑒、此次雖事出傳聞、已倘至實現、實與市面商情極有關係、特由各會董會員集議之下、已電請北京銀行公會先行、就近探訪、有無此舉、卽爲見敎云、

▲歡迎加入銀行▼ 南京路東陸銀行、甯波路永亨銀行、天津路中國實業銀行、均於近日受該公會全體之歡迎、加入公會爲會員銀行、

受損繭商討論善後

本埠絲繭總公所、近因此次北蘇州路大火、被焚同業大宗絲繭、其間絲經大半係各洋行預拋之期貨、現下各洋行催解甚急、而各絲商無貨可交、加之被焚絲繭之保險銀兩、發領尙無時日、而轉瞬新繭上市、需款甚殷、迭接各同業紛請主持、故於昨日午後三時在本公所樓上、召集各出繭商開會討論解決辦法、同業到者四十餘人、由總理沈聯芳主席、各同業互相討論、至八時餘始行散會、其洋行餘貨問題、是日議決之辦法、因關係該業之進行、應守祕密、不予宣佈、至催發險銀一節、公決由代表律師牛門函催保險公會早日核發云、

招請訪員

本欄現擬添請漢口、天津、香港、大連、煙台、九江、蕪湖、南通、甯波、杭州、唐山、哈爾濱、等埠工商業訪員、以及本埠之絲、棉、紗、五金、米麥、雜糧、海味、糖、煤、油、疋頭、進出口等業專門訪員、辦法列下、

一、此項訪員專事報告關於上海或外埠工商業之新聞資料、每日一次或每月數次、
一、此項訪員無定額
一、有意擔任者須試寄訪稿三次、合格者、酬資從豐、通函聘訂、不合格者恕不奉復、
一、試寄訪稿時、須將姓名、住址、職業、詳細附記、本館當爲保守祕密、
一、試寄訪稿時、信面請寫明「時事新報工商欄收」

商業常識

會計研究（續）（精柏）

以上全是由個人着想、再從事業本身上看、當初交通未廣、經濟幼稚的時代、固然用不着研究會計、就是用得着、也用不了很深、及入十九世紀、交通機關的進步、工場工業的隆盛、經營組織的複雜、日益顯明、而信用制度的普及、與合同企業的勃興、在在均須精審詳密的會計制度、卽以生產事業言之、在今日經營複雜時代、由生產以至販賣、不知經過多少手續、原料如何購買、工資如何算定、消費如何分配、運費如何整理、凡此種種、非有完全之會計組織、必不能運營自如、絲毫不亂、從前喬治穆爾(George Meore)寄給商業巡迴學校的一封信中、曾謂、「簿記這種學問、就是你們職業的唯一祕鍵、你看破產官廳的記錄、多少的鉅大財產、毀滅無餘、多少有望事業、終歸泡影、攷其原因、卽因忽視此商業知識中最要部分之故」、寥寥數言、說得如何警澈、如何瞭亮、觀乎此就可知會計與事業的關係了、

再從社會上看、一般公衆、對於會計、似無研究的必要、這話也不然、大凡事業的盛衰、固然看企業家經營的如何、然亦藉社會監督之力、社會對於某種企業、倘能加以批評、糾正其失、自然可以引他走入正軌、不過此等批評、須有所憑藉、東西各國、對於營業的結果、多有「公告」(Publicity)的規定、每逢營業期末、結算終了、卽將各種報告、刊入新聞、俾衆週知、此種公告方法、不僅可使一般公衆、藉以批評、且可將事業的內容、盡情發露、藉博社會的信用、英國銀行自一八四四年以後、每週公告一次、稱之爲「Weekly Statement」魏哲斯(H. Withers)在他的大著「金融原理」中、論到英國銀行的發達、就將「社會上健全嚴厲的批評」、算作一個原因、雖然英國銀行中、也有在公告之時、故意增加存款之數、致貽所謂「應飾」(Window dressing)之譏者、然而公告的效力、總是不能否認、欲收公告之效、須有批評之人、不懂得會計、他是不會批評的、

總而言之、由個人經濟、以至國家財政、凡與財產有關、卽與會計有關、離財產、不能爲經濟的生活、離會計、不能得財產的整理、有了會計的研究、我們這個世界、纔能形成一種「數理的秩序」、

三

以上關於會計研究的必要、業已知道、研究既不可緩、我們就該想個法子、怎樣去研究他、研究的方法、可分兩方面、一是「演繹」、一是「歸納」、從前顏子稱道孔子、說是「博我以文、約我以禮」、「博」卽演繹之謂、「約」卽歸納之謂、能博而不能約、必至於散而無紀、能約而不能博、必至於空而無徵、必合兩方面、纔成一個研究、求之會計、亦不外此、（未完）

商情

華商證券交易所

◎民國十年四月十六日　上午做開行市　現貨開盤

品名	價
上海元年每百元	二十一元一角五分
又	二十一元一角七分五
三年小票	七十七元五角七分五
三年大票	[illegible]
四年小票	[illegible]
七年長期	[illegible]
本所股票每股	九十六元
又	九十七元五角
上海元年期貨五月份	二十一元二角二分五
金融公債本月份	[illegible]
雜糧交易所每股本月份	四十七元五角
本所股票每股	一百元
上海元年每百元（下午現貨開盤）	二十一元二角五分
又	二十一元二角七分五
雜糧交易所每股	四十七元五角
中華書局	[illegible]

華商棉業交易所

十年四月十六日前市

品名	月期	盤	價
通州棉花定期交易	四月期	開盤	三十三兩一○
	五月期	開盤	三十三兩○五
	六月期	[illegible]	[illegible]
	七月期	[illegible]	[illegible]
後市	[illegible]	[illegible]	[illegible]

雜糧油豆餅業交易所

◎前市　大連黃豆　牛莊三月下期　開盤 三兩二八
大連三月下期豆油　開盤 八兩六八
本廠豆油三月下期 四月上期　收盤 開盤 八兩三五 八兩四○

證券物品交易所

前市定期行情　元年六厘公債　四月期　開盤 [illegible]
上海麪粉交易所股　四月期　五月期　[illegible]
漢冶萍股　四月期　五月期　[illegible]
本所股　四月期　五月期　[illegible]
華商電氣優先股　[illegible]
通州棉花　[illegible]
順手十六支棉紗（雲鶴標準）　四月期　五月期　六月期　七月期　九月期　[illegible]
標準有邊豆餅　[illegible]
本公司股票三月期　[illegible]
平格大連黃豆　[illegible]
本廠豆油　[illegible]

外國匯兌

●昨上午九點半匯豐掛牌行情錄左　▲先令結價仍硬
[illegible]

國內匯兌

●今將中國銀行匯兌價目錄左
北京卽期、天津卽期　[illegible]
漢口卽期　[illegible]
七五均與前天無異

羅卜票

銀行大盤每百兩四萬元三千元

金市

▲標金貨見跌　四月份標金上午開盤　[illegible]

錢市

◎昨日洋厘平平　江南及廣東小洋亦穩
[illegible]

外國股票

◎昨山西商及環公會傳開各紗廠公司股行情列左
[illegible]

棉紗市

中國紗十六支　[illegible]

棉花

陝西　通州花　[illegible]

美國棉花

五月 七月 十月 現貨　[illegible]

本廠粗布

（每疋）[illegible]

米市

▲米價細長增漲
[illegible]

現貨麪粉

▲銷路稍淡　[illegible]

油荳餅

[illegible]

蘇州商情調查

金市　錢市　銀市　米市　[illegible]

▲無錫商情▼

麪粉市　麩皮市　油市　[illegible]

上海英大馬路雲南路口　中華照相館　電話中央五三二五二
請看　有要改造中國的教育嗎？請君要得著實際教育的雜誌嗎？請看
實際教育（月刊）第一卷第五期不日出版　全年十冊價洋一元
編輯所發行所　北京高等師範實際教育研究會

學燈

研究

●太戈爾研究

（瞿世英）（鄭振鐸）

本報十四十五所登，係第二次遞信。茲將第一次補登。（編者）

我們兩個人同讀太戈爾(Rabindranath Tagore)，凡是他的英譯的—及或他自己別人譯的—詩，戲曲，其他作品，差不多已全部讀完了。我們深深的感受到他的優美和超越。他慰藉了我們的痛苦，減輕了我們的生的擔負。在我們的現在的煩悶生活中，他確是我們的惟一的溫柔而且懇摯的保姆，我們的弱小的心靈裏滲透了他的宏大而且親切的生的呼聲了，不知不覺的竟與他應和着共鳴着，也發出些微弱的，自然的生的呼聲—就是底下的通信—來，同情的讀者如更能與我們爲空谷的應和，我們是極感謝的。

十，二，二五。

（一）

振鐸兄：

我們的文學研究會居然成立，是煩悶生活中一件樂事。文學研究會中能夠有太戈爾討論會成立，尤其是件樂事。我第一次知道太戈爾是遠在三年前，地山兄給我一本Chitra讀，我看了也沒有什麼大印象，讀完了就讀新月集，便大大不同了，後來因爲我喜歡研究哲學又受了秋白的影響，稍稍研究佛學覺得他竟是可以代表東方思想的大哲學家，於是對於他的興趣非常之濃厚，同時友朋中研究他的崇拜他的亦有三數人，直接間接也受了不少的影響，到現在他的著作差不多買得到的都買了，除Stray Birds及Hungry Stones and other stories未曾讀過，「生之實現」未曾讀完外，其餘都讀過了，有的竟讀到三四遍。略略的有一點門徑了。

我以爲讀他的書，應當有相當的地點。譬如僞檀迦利及採果集應當在寺院的大殿裏或大禮拜堂裏讀。園丁集及春之循環應當在姹紫嫣紅的花園裏讀；或在泉水旁邊，聽着潺潺的水聲讀；或在月下讀。必可得着不同的印象，暗示，與inspirations。我雖不曾試驗過，卻以爲如此，你看怎樣？（午前中央公園後面柏樹下便是個好地方，我們去年夏天不是常在那裏討論他麼？）

太戈爾的思想，只是兩個字—愛與變。其根本重要之點即在其注重生命。（Life譯生命，太狹隘，然別無佳譯，意會可耳。）柏格孫的哲學很有些像他，我以爲他們不過是用兩種說法說一件事而已。

這一次我又讀了一遍他的「春之循環」，已將引子譯完了，請你代我校閱一下。此次翻譯，得着一種意見，生出一個問題，先寫出來再討論他的本文

一，譯文學作品千萬不可讀一遍即譯，因爲一定不能將他的意思譯出來，他的藝術的美更不必說。我讀此書已五次，第一次是去年九月十五，第二次九月十九，第三次在去年冬天，第四次卻沒有讀完。這一次是第五次。每次有每次的不同的見解，可信譯出來也必每次不同的。而後來的見解必較前切近些。但有這一層也要注意，就是每次的不同的見解是與你當時的環境與態度有關的，環境態度不同，見解也就不同了，所以我以爲譯文學作品時必多少於不知不覺間帶進多少自己的元素去。我有時爲西人口譯近人小說，譯時覺得有些話竟簡直是我說的，這便算是一個證據。濟之譯假文小說已數十萬言，不知有此感觸否？

一，詩歌怎樣譯法的問題。這本戲中有許多歌如第一場的「竹之歌」，「鳥之歌」，第二場的「春之使歌」，「冬之歌」等等，及劇中其他詩歌非常之難譯，用散文譯則失其真；用歌謠體則又難於達；萬一用中國舊詩體譯則不特原意盡走，並太形式，原文的「生命」全消失了。若用騷體譯亦犯同樣的毛病。此問題將於下次開會時提出研究，我現在暫時的譯法便是將原文多讀幾遍，必有所得，然後用散文譯，能保住幾分美便算幾分，至少亦求其與原文合。這個辦法你看怎樣？

（未完）

講壇

●戲曲原理（續）

（梅光迪先生講演）（繆鳳林筆記）

（二）人物　有結構矣，苟無人物，結構仍無由表現。人物者，其戲曲之中堅哉？然即有人物，要必如何始爲盡善盡美，而其劇始有真價。於此有宜注意者數事：

（一）有價值或趣味　戲曲之主人翁，非人人可爲，必較普通實際之人，更有價值焉；或更有興趣焉。故其人物，非爲假托，必屬超絕。蓋其模倣人生，實有逾於人生；代表人生，更有高於人生也。其尤佳者，雖下至僕從廝隸，亦皆逈異常人。大觀園之侍婢，多屬人間尤物，即以此耳。

（二）有個性　劇中人物，要必各有個性，各有特殊色彩，斯相映益彰，亦趣味盎然。紅樓夢中主要人物，如寶玉之癡，黛玉之傲，熙鳳之奸，寶釵之狡，判同涇渭，毫不相蒙，固無論矣。即下至襲人，香菱，尤姐，傻姐，莫不有其個性。讀者既易識別，動人自愈微妙。有如友朋，因知其個性，乃深情綿邈；否則人人如此，盡是陌路人耳，尚何價值與趣之足云耶？

（三）前後一致　個人始終，不可自相矛盾，保厥前後，方爲足尚，即有變化，亦有理由，乃自然之進化，有必然之趨勢。換言之：雖變化亦自相一致也。如易布生(Ibsen)玩具家庭(A Doll's House)中之娜拉(Nora)其初任夫播弄，爲八哥，爲松鼠，爲玩具，……後乃爲獨立之個人，非不變也，而統觀全劇，其變也，實有自然之因，實至合理焉。

上述三者，爲戲曲人物所必具。然其尤要者，即人物之主旨(Motive)是也。所謂主旨，亦云動機，即凡有作爲，根據個人之道德，人格，性情，知識，主動而非被動，內發而非外加，自決自願，而自負全責者也。人世常與加力相衝突，與非我(Non Ego)相激戰。此外力，此非我，或爲社會之組織；或爲國家之制度；或爲道德之權威；或爲他人之暴力。希臘人則名之曰神權，(Divine power)曰惡勢力(Devil)所衝突之結果，常有一方面失敗，所謂悲劇，即傳述此失敗之主人翁。然其可貴者，果何在耶？曰此主人翁有高尚之志趣，有崇偉之思想，因其本身具有缺點，不敵環境之勢力，而又不肯稍更初衷，而願隨素志同盡，卒陷於可凄可慘之境，不能自拔，亦不有動於中。此其所悲爲何如哉？此其可敬爲何如哉？悲劇所之以可貴也。是故悲劇云者，必其事之出於不得不然，人之自有主旨，自願如此，而負道德上之全責：紅樓夢之黛玉，即具人也。非然者，事出偶然，人無主旨，不自願，不負責，如爭車轅斃，越輪淹死者，其是謂爲悲劇否耶？影戲之演也，不僅結構可以預知，所有人物，皆不負責。故西洋學者，鄙之不遺餘力，詈其不合原理，且足覘戲文學之標準也。其在吾國，此等觀念，素所未明，至以影戲爲妻品。即其稱爲悲劇者，亦多屬偶然之事：如前南高學生會演助賑劇之「人間地獄」，其主人翁無意之中，被擊而死。既無主旨，亦不負責，以此爲悲劇可乎？又如南京第四中校之演「箱屍案」，亦標名悲劇者。劇敘姊妹二人，姊先字人，而妹先嫁。妹嫁之夕，其姊之未婚夫，以爲嫁者其未婚妻也，乘夜來見。姊謂余不嫁子，亦不嫁人。正談間，一媪至，乃閃藏其姨之舊箱。箱既去而不能出，遂悶死其中。夫家啓視，則駭然屍也。翁姑以爲不祥，因而虐待其媳。繼又娶其姊來，姊因其未婚夫死於妹之箱也，亦極肆酷虐。妹所受之苦痛，可謂無天日矣。幸妹嫁之夕，有一賊閃避其家，親見此事，因出鳴寃，所謂箱屍案也。此其妹之備受酷待，雖似可悲；然繩以上述原理，亦一偶然事耳。學之不明也，號稱知識階級者，亦相率出於盲目，破壞文學之標準而不自知，可悲也。

上言黛玉有悲劇主人翁之資格矣；然其失敗也，其果有合正義否耶？或謂黛玉之死，全由社會之不良，婚姻之不自由，實背正義。此皮相之論也。使黛玉而如寶釵之狡猾，或稍變其初衷，亦何至自殉者？或又謂黛玉惟不肯自貶其人格，自降其理想，故其人愈可敬，愈可愛。以此可敬可愛之人，橫受斷傷，正義於何有？然紅顏薄命，由來已然；超人失望，古今同慨。不合正義者，正合正義之甚也。此獨非極至之論也。黛玉之死，蓋其本身有缺憾焉。亞里斯多德曰：悲劇之主人翁，其本身必有缺點，凝滯於物，而不能與世推移，斯其所以失敗也，黛玉之孤高冷癖，生性已然，故自遠於塵世，自陷於絕境。苟其身爲石而可轉，必爲席而可卷，必將有以自拔。惟其不能，此其所以失敗，此其所以至死，有因有果，合理甚矣。何背正義乎？然其可貴者，即此明知故犯，自負全責，雖至返身自然，不甘下同流俗，此精神搘長留於天壤，與三光同其不朽耳。雖其徒具理想，不能實行，較之曾文正公輩，似有慚色。然其人格並不以是而降低。此讀紅樓夢者，於此巾幗女子，所爲感歎而不能自已也。而其擔負道德之責任，提高人類之品性，一戲曲耳，實具有晉理之根基。悲劇爲文學之至寶，良有以也：

余閱中國史乘，有悲劇主人資格者，實繁有徒。茲略述之以作佐證：屈原之忠國未遂，汨羅自沈，悲劇也。馳騖追逐於衆人，則曰非余心之所急，雖澁死以流亡，亦不忍爲此態。博蹇而好修，則曰亦余心之所善；雖九死其猶未悔，雖體解吾猶未變，豈余心之可懲。高歌離騷之日，已具彰成之志，其負責不彰然明哉？然既不屈心以抑志，又不能濯足滄浪以自安，失敗宜矣。荊軻之刺秦身亡，悲劇也。易水餞行之年，已歌不返之句。一擊不中，倚柱而笑。蓋軻自有主旨，斯從容若是。乃其失也，劍術未精，且欲以生刧之，必得契約以報太子也。項羽之烏江自刎，亦悲劇也。八千子弟，渡江而西，今無一人，無面目以見江東父老，願見故人，不惜以頭相贈，何其激烈悲壯哉？然其匹夫之勇，煦煦婦人之仁，性多猜忌，優柔寡斷，東城之死，不待智者而知矣。惟其自謂此天亡我，非戰之罪，以圖卸責，則非英雄本色耳。史公斥以爲謬，不亦宜哉？要之悲戲爲人生眞諦之表現，傳述有情之眞性，其跡雖已失敗，其人要可不朽，千載之下，猶與人於無已也。

綜上所述，雖僅概略，然苟置身劇場，持以相衡，以其原理之合否，定其價值之高下，戲曲眞際，不難窺見。雖其人物結構，限制既已甚嚴，而每劇要必特異，始爲足尚，負整獨造，不亦難哉？西洋各種文學，皆極發達，曠遠高超，代有其人，獨於戲曲，則盛時甚少，除希臘盛時，及英國衣利薩白時，法國十九世紀，幾已寥寥可數。其在他國，更無足稱。戲曲之難能可貴，亦可見矣。（完）

譯著

●工團主義（續）

（英國J. Ramsay Mocdonald原著）（吳凱聲譯）

英國工團主義的原始是容易記述的，因爲美國的世界職工勞動者同盟底種種文字已經流到這個國內好幾年了。但是這種趨勢是攻擊英國職工聯合底錯處的，因爲職工聯合底偏見和習慣是不合工團主義的目的，所以他是沒有甚麼進步。一九一〇年，美國職工同盟會左黨會長哈烏Haywood曾到過此地，而在南威爾士South Wales得到許多的效果，如這塊地方種族的性情，經濟的艱難，都可供給這個工團主義傳導者的研究。在這一年的七月，孟恩Mr. Tom Mann發刊一本「實業的工團主義者」Industrial Syndicalist。從這本書出版後，於是種子才下於英國。在這幾年前，這種運動是發現於牛津爲斯金大學Ruskin College，而宣佈在平民小日報上。以我看來，這種運動是試驗的必產物，是很重要去呼吸牛津一般有能敢有猛力的工作少年底空氣。當一般人從實驗方面，或修養方面去引導工界運動，一個智慧的脈絡巴和亞細亞人稱稱的主義創造出來了，以致既不能招待教育界，又不能欵留民治主義。有許多人是很老硬去保守他們的勢力，但是工團主義是他們一條著名的道路。因他們不樂於自己的景況，所以他們要對世界宣戰。

勞工工團主義者承認職工大同盟和世界職工勞動者同盟底勢力是一樣，就是他們的名目也是從一個系統裏出來的。他們一致進行的團體，既非數頁文字，也非幾個提議能夠尋出來的，不過是被下議院中底守舊派登廣告和起訴，然後宣揚出來的。既然受了刺戟，不得不有生死之戰爭，以充足他們原來的缺憾。這許多事情的發生，都是因爲價格的昂貴，鐵路講和局的失望，和雇主聯合的吝嗇。一般工人的領袖，本不預備改變工作的事情，但因不能忍耐工廠內的怒氣。加之，有許多聯合，沒有勇鬥的地位，他們的金錢，徒供無職業者底消耗。總之，人人情願去戰，領袖當用種種和平方法去安排他們。他們的戰爭，因爲不贊成會長，才發生一種極不安寧的現象。但對於工團主義者的意見或行動是一無表現。因此理由就各各不同了。

職工聯合活動底復興和工團主義者的運動是很錯的。在一八六〇至一八九〇年，鐵路和礦業所議決底方法中，巳含有一種新革命的思想。現在這種事情正發生在英國。如很有勢力的職工主義底復活和一種工業者的行動都是依靠着一種極端的同情。這種同情是發生於忽略時期的。計算起來，還有許多特別的情形。但是現在指導聯合會事業的一般青年和很有經驗於聯合事業的一般老輩，都願一勇而出，挺身防禦，而被動的羣衆，愈變而愈被動；自動的羣衆，愈進而愈自動，因此就有不好的結果。沒有多少時候，就有煤業罷工，這裏面幾個領袖都是煽動者，所以在未能工之前，我們就可以知道這件事情一定要失敗的。剛才這樁事情過去，又有一個領袖跑到他的區域內去宣佈預備第二次的罷工。羣中有一個人出來說道：「君是否能夠救我們出於水深火熱之中麼？」有幾個指導者用了許多陳腐的評論去管理他們自己。他們尋出現在的威權有許多過失，就是他們知道威權非民治主義。於是有趣味和奇特的事情就發生了。一般有活潑心理者在勞工運動中想去實行拋棄威權和撲滅威權。所以民治主義，自由等話，才變了他們的口頭禪了。他們的心志很不安定，他們的指揮因此難有效力。實言之，職工聯合裏的一般領袖，當去用蘇魯想理中的神話。到現在，這般人還是奉行他的學說，而受他的束縛。然而，如若他們沒有他的迷話，他們就要失去他們的勢力。他們不得力行他們的不真實，以要求加入國不食行動。當蘇魯在婆洛島Bologna學習的時候，他玩弄神話如香煙。然他們竟忠敬這種神話，藉此作煽動之媒介，以與起他們的名譽和幸福。

第七章　工團主義底考察

一　界級戰爭和社會聯合

考察工團主義要有兩種方法—討論根本解決底問題，和議定他行動底綱目。第一，要有工團主義的眼光去搜尋社會進化底方法，並且，無論如何，要去把持各羣內的生產資財。第二，要去考察做革命利器的同盟罷工底試驗問題。

全部份運動的來源，就爲去說明在今日社會上必要有一種劇烈的經濟階級戰爭。這句話是很對的，然他的實情還要從職工聯合中方可看出來。當用這種戰爭去表明社會進化，監督社會進化，或者創造一種革命運動的時候，各種不同的地方立刻就要發現了。是否這種戰爭可以徹底改革，可以不致擾亂秩序？是否這種戰爭可以得到優勝，可以使雙方感覺這種戰爭而脫離仇敵，或者可以受別種運動的覺悟？

（未完）

青年俱樂部

●要和提倡國語者商榷的話

（黃澤人）

我是餘姚人，沒有經驗和閱歷，無論到什麼地方，不管人家聽得懂聽不懂，只能說幾句餘姚的方言。自從前年看了幾本語體文的雜誌，雖然都非純粹的官話，可是我精密的研究了一番，對於官話，覺得稍微有點頭緒；到去年又學了四十二天的注音字母和國語，心裏十分慶幸！因想到我是中華民國的國民，對於國語，當然要看同生命一般，於是就像小兒牙牙學語的，起勁學習；直到如今，遇着朋友談起天來，總有什麼ㄏㄧ ㄈㄣ，ㄫㄛ ㄈㄣ ㄨㄟ ㄕㄣ，ㄗㄣ ㄇㄛ ㄧㄤ……不正確不純粹的藍青官話，這時候往往惹起幾個頭腦不清楚的人，持反對的態度，來譏笑我，我一時被他們三言兩語，不覺得像新嫁娘羞答答的說不出話來。但是我仔細想想，他們頭腦多烘，這種無理的譏笑，當然免不了的現象；不過我們應該不屈不撓，抱定「譏笑由他譏笑，藍青官話吾自說之」的唯一主義。因爲我們能夠說幾句藍青官話，是國語初步成績的表現；況且藍青官話，是純粹官話過程；不能說藍青官話，就不能達到說純粹官話的目的。所以我的意思，他們越譏笑，我們越要說；他們的譏笑，是不滿足我們的藍青官話，我們不必怪他，恨他；而且還要當他們的譏笑，作我無上的評語。假使我們聽了他們的譏笑，以爲說得不好，就不敢說不願說，那就給他們真正的譏笑，國語前途，從此要莫大的影響了！提倡國語和學習國語的諸君！這層意思，以爲怎樣？

小說

●現在美國最好的短篇小說（第三篇）

▲國民（James Francis Dwyer）（延陵譯）

於是她的眼裏就有了恐懼的顏色。布物爲離開他們的家已經是八十九個威特（約當一英里的三分之二）了，然而伊文說他們去得還要比布物爲遠。她大聲問道，『我們—我們不是到聞斯開去嗎？』

『唉，還要遠些。』

她大聲說道，『伊父，告訴我。告訴我我們到那裏去。』

『我們到亞美利加去。』

『到亞美利加去麼？』

『是的，到亞美利加去。』

伊父說這幾個字的時候，特別把聲音提高了，等到這幾個字從他家小窗子裏衝到黑暗的街上，他又忽然駭怕起來了。他瘋了嗎？亞美利加離這裏八千威特！這個地方在海外很遠很遠，對於他不過是僅僅一個地名，而在那裏他又沒有一個熟人。他對安娜說了那句話之後，屋裏沉寂了半晌，他默默的揣度，不曉得鐵匠蒲波林那的跛脚的兒子聽見了他的話沒有。假使夜天的風已經把他的話吹到這個跛脚的人的耳裏，他一定要當面譏笑他的。安娜定着眼睛看住她的長大的丈夫，默默的在地旁邊坐下。這時他的藍眼睛裏有了一種奇怪的光彩，這種光彩惟有看見了幻象的人才能有哩。安娜拍拍他的手，喃喃說道，『伊文，這是什麼一回事？告訴我罷。』

於是橋上的大伊父慢慢的把他的『夢』告訴他的妻子。別的人他是不肯告訴的。這個，安娜也自然明白。有時他不能找到適當的話句表白，她的思想，她就拍拍他的手，說出許多溫和的話。

伊父告訴安娜，怎樣樣耕田的時候這個夢忽然跑到他的心裏。他又說這是一個奇怪的夢，是從輕暖的風，光明的日光，地底下的暖氣，和他自己的活潑的精神之中生出來的。他說，『這個「夢」一定不會跑到軟弱的人的心裏的』，一邊說，一邊雄糾糾的伸出了一隻膀子，膀子上粗大的筋像蛇一般橫着。『這個夢祇能跑到強壯的人和那些需要一種東西而沒有得到的人的心裏。』於是他又低下聲音來問他的妻子道，『安娜，你曉得我們所需要的是什麼東西呢？』

細小的妻子用她的駭怕的眼光向窗外看看。原來在這個小村莊上，也有許多秘密偵探，如果你說出一些兒不識

價的話來，他們就誣害你誹謗政府，要加你一個不測之罪，所以安娜怕的○但是她到底回答了伊父○她彎下身來在他耳邊輕輕說了一個字，他聽見了就舉起手來拍了一拍大腿○

他大聲說道，「唉，這正是我們所要的東西！你和我和別的無數的人都要這個東西，但惟有到了那裏，我們才能得到○因為在那裏一個農夫和一個親王是被人同樣的看待的！」

安娜立起來，從旁邊一個架上取下了一個泥罐子，輕輕把上面的灰塵拂去，把罐子放在火爐板上○她又從掛在頸上的一個小袋裏，拿出了一片盧布投進罐子○大伊父立着凝看住他○

她向他說明道，「我現在是教你的『夢』長脚的○從這裏到亞美利加有許多威特○人必須騎在盧布身上才得到那裏○」

伊父說道，「你真是一個好妻子○我起初總以為你要笑我的，不想到你能這樣○」

她喃喃說道，「這是一個很好的夢○來，我們要睡了○」

以後這個「夢」差不多把伊父弄瘋了○他耕田的時候「夢」都在他的腦裏跳動○「夢」又在他腦裏生了一種不知足之心，教他恨那個小村莊，恨那流得很快的鮑利西那河○他恨不得立刻就搬家，但是安娜說的，人都要騎在盧布身上跑走，而盧布又非常難找，所以他也祇得安心等待罷了○

後來不曉得怎樣全村的人都曉得了他的祕密了○第一個發見他的祕密的是做裁縫的查可夫○他和伊父家合住一間草房子，一家一半，而他又有很長的耳朵○裁縫把這個新聞傳了出去，於是鐵匠蒲波林那和爛麵包的楊納司克遇見了伊父時，都要向他嘲笑○他們總要問道，「你什麼時候到亞美利加去？」

伊父總要回道，「快了○」

於是他們就要同聲呼起來道，「帶我們一同去○」

伊父又要說道，「這不是懦夫所能去的地方○亞美利加離這裏很遠，惟有勇敢的人才會跑到那裏○」

一天，伊父走過他們面前，那個做麵包的大聲叫道，「你勇敢嗎？」

伊父怒氣冲冲的回道，「我的勇敢的程度也發出而要求自由了！我的勇敢的程度也發——」

鐵匠插上來說道，「小心些！小心些！許多人因為舌頭長得泰長，已經坐了幾千威特的火車，竄到西北利亞去了○」

那天夜裏伊父和安娜數了一數泥罐裏的盧布○巨大的丈夫很不高興的看住他的妻子，但是她却微笑，而且拍拍他的手○

他說，「這件事進行得很慢○」

她說，「我們必須要忍耐一點，你有夢要實行例○」

「是的，我有夢要實行例○」

經過了一個沉悶炎熱的夏天，那個「夢」還在伊父腦裏生長○他常常在雲端裏看見許多幻景○有時他立在田裏，一手拿着鋤子，向西方看，這個奇怪的西方！就是每天晚上太陽像一塊洋錢一樣落下去的所在○（未完）

詩

●大洋 The Ocean（沈松泉譯　英國Byron著）

恁地快樂，林深路絕，
恁地歡喜，海涯復冷寂，
這樣的生活，竟沒人來遞，
深深的海，只聽他洶湧噴沫；
我愛他不減人家，除那自然界，
在那兒我們好相見，我却悄悄兒私覷
睢着萬物，想往事警惕，
分不清什麼是宇宙，什麼是感覺
我怎地不要宣揚，怎能隱匿○

雜載

●歐美報紙史略（續）（禁轉載）（任白濤）

自是厥後，英美報紙，咸抱定新事實主義，而以美國為尤著○英報尙揭載關於政治文藝之評論○美國則全紙面盡為新事實所掩蔽○然而物極必反，斯盛極之新事實主義，遂又漸趨衰運○唱極度之新事實主義者，美國也○而最先覺悟，僅新事實不能維持報紙之生存者亦美國也○

美國報界名流「紐約倫」報之經營者，德那(Charles Dana)氏，於一八九三年在紐聞大學講「報紙論」其中之一段有云，「從來報界認為大事之新事實之蒐集，近頃有落第二位之傾向○蓋新事實之蒐集，新聞社經濟之耗費甚鉅，僅電報一項，一日有達四五千弗者○因此困難新聞社之聯合乃成○而以供給新聞記事為業之通信社亦起○其結果，新聞社員乃得祛去蒐集新事實之勞力，漸向智力的方面致其力」云云○德那殆真有先見之明者矣○

現今英美報界，於選材上皆已悟僅新事實不足以使讀者滿足○大抵取二種方法，第一，仍以新事實為本位，第於新事實上塗本社特殊的色彩，即編輯上所致之技能是已○各社之色彩不同，斯讀者之印象自異○第二，於新事實外，無論何種事件，苟能惹起人類之感興者，悉認為報紙之材料○且對於此新事實以外之材料，選擇蒐集，不遺餘力○所謂新事實以外之材料者，關於文學，美術，及其他之專門論文，即所謂特殊文(Special Articles)者是也○

第三節

十九世紀中葉，有二事可為歐美報紙史上之新紀元者，第一，輪轉印刷機械之發明○第二，通信事業之勃興是也○（未完）

通訊

石岑先生：

我是一個中等學校學生，我對於博物學的知識，素來是很缺乏的，所以有一個極簡單底問題，我一時解決不下○現在把他寫出來，想在學燈欄裏發表，徵求生物學家的意見，但不曉得此問題，可否值得一問，是在先生酌量為之○現在把這個問題，姑為寫在下面，以供討論○

凡生物營有性生殖作用時，都是甲生物的雄性體，與乙生物的雌性體，行交合作用；或乙物的雄性體，與甲生物的雌性體行交合作用○總之不應甲生物的雄性體與其雌性體行交合作用，（即甲雄體不應與他的自身姊妹體之雌性行受精作用）所以在顯花植物，起受精作用Fertilization，便生出種種防禦方法，以禁止自花受精，例如兩家花之雌雄異株嘅Dioecious，單性花之雌雄異花嘅Unisexual flower○就是雌雄同花，也生出幾種防禦方法，例如兩蕊異長花嘅Heterostylism，兩蕊異時花嘅Dichogamous flower○這些都是很顯然的，不必要我來說，但是以上各種生理的方法，均是防止自花受精Self-fertilization，而使之行他花受精Cross-fertilization而已，因為自花受精，是不足繁衍其子孫的，若在人類那就更要禁止同胞交合了○所以現代底諸生物學家及人類學家，都是大倡混血族主義，就是中國二千年前的時候，也有兩句很可寶貴底話，即是「男女同姓其生不繁○」唉！同姓通婚，尙為不可，那末同胞更不待言了○但是何以有些動物，不循着這個軌道上做去呢？反而他們偏偏底行亂交的勾當，能使他們的子孫，不致絕滅呢？我現在舉一二個，很顯然的○例子如下：

先拿極普通的雞類來講，譬如老母雞行卵生作用時Oviparous，但是要知道這許多雞蛋，總有是他生的，後來他家的主人因為要想吃雞，於是乎便把老公雞—小雞的父—殺死，不久那小公雞—前次卵生—便和老母雞—小雞的母—行交合，或小公雞被主人殺死，而老公雞不久和小母雞行交合，然而他們無論如何，都可以生卵成小雞○（還是鳥類）獸類呢也是如此，例如犬是亂交的，而能行胎生作用Viviparous，何以他們—雞與犬—的子孫，仍然是很繁衍呢？

一句話總起來，何以有知覺能運動底動物，能亂交呢？這是他們「先天關係」呢？還是他們「後天關係」呢？我不得而知，要在讀者研究罷了○敬祝著安

羅振球　十，四，十二○

日記

●達化齋日記（一百十三）（續）（楊昌濟遺著）

三日

看德文一句○看諫議文集至第三百八十七板○譯西洋倫理學史一段○

四日

看德文一句○看諫議文集自第三百八十七板至第三百九十二板○又自第一板至第五十八板○

五日

看德文一句○看諫議文集○至第九十六板○又看尹文子○

尹文子曰○為善使人不能得從○此獨善也○為巧使人不能得從○此獨巧也○未盡善巧之理○為善與衆行之○為巧與衆能之○此善之善巧之巧者也○故所貴聖人之治○不貴其獨治○貴其能與衆共治○

又曰○名定則物不競○分明則私不行○彭蒙曰○雞兔在野○衆人逐之○分未定也○雞豕滿市○莫有忘者○分定故也○

又曰○田子讀書曰○堯時太平○宋子曰○聖人之治以致此乎○彭蒙在側○越次答曰○聖法之治以至此○非聖人之治也○宋子曰○聖人與聖法何以異○彭蒙曰○子之亂名甚矣○聖人者自己出也○聖法者自理出也○理出於己○己非理也○己能出理○理非己也○故聖人之治○獨治者也○聖法之法○則無不治矣○此萬世之利○唯聖人能該之○宋子猶惑○質於田子○田子曰○蒙之言然○

又曰○田子曰○人皆自為而不能為人○故君人者之使人○使其自為用○而不使為我用○

又曰○父之於子也○令有必行者○有必不行者○去貴妻○賣愛妾○此令必行者也○因曰○汝無敢恨○汝無敢思○此必不行者也○故為人上者必慎所令○

又曰○人貧則怨人○富則驕人○怨人者苦人之不祿施於己也○起於情所難安而不能安○猶可恕也○驕人者無苦而無故驕人○此情所易制而弗能制○弗可恕也○

六日

看德文一句○看諫議文集至第百四十五板○譯西洋倫理學史○因辭第一師範學校縮任修身教授之請○益自覺責任之重大○光陰之可惜○斷然不作文字○登日報及雜誌○

七日

看德文一句○看諫議文集至第百七十板○譯西洋倫理學史○

八日

看德文一句○看諫議文集至第百七十五板○又自第四百零一板起○至第四百六十九板○諫議文集完○譯西洋倫理學史○

絢報出來了

本報已於四月十號（即夏歷三月三日）出版日出文言畫報共兩張內容分閑評專電里巷瑣聞短篇小說雜記金石冥契書畫緣長篇小說菊部文囿騷壇藝林萬戶千門解頤寃咒嘲評畫苑等十六門畫苑更分名迹紀事寫生滑稽學校成績等欄門類繁多取材精審近承各界紛紛函訂特將價格詳列於後每月價洋六角三月一元六角半年二元八角全年五元外埠郵寄每份每月加郵票洋一角五分如欲訂閱本報者請直接函致上海法租界嵩飛路寶康里十三號本社郵票訂報作九五折報費先惠空函恕不答覆

小說博覽會

是書係海內文豪一百人撰述一百餘篇極有趣味之新奇小說凡言情愛情奇情豔情慘情苦情偵探科學理想神怪武俠滑稽歷史冒險等無不搜羅完備每集洋裝四冊都二十萬言幷附銅版精印花國百美圖多幅定價三元特價一元郵費一角已出初二兩集▲世界大戰史▲關於此次歐洲大戰溯其開釁之源詳其戰時之狀搜羅殆遍軼聞每部四冊特價一元郵費一角上海四馬路錦里口中華圖書集成公司發行

中國黑幕大觀

六版出書廣告

是書係近世寫實派小說中之傑作撰述者一百七十人都七百篇計百萬言描寫揭醒社會惡發奸至人心確詳且行故發行未久行將五萬部除全國歡迎外蒙北京大學校長蔡……（下略不清）

新官場現形記

王鈍根　沃邱仲子　編輯

◀一名百弊叢書▶

官場二字已成為一代之名詞……（下略不清）

上海文明書局　廉價書五百種　陰歷三月十五截止　另贈廉價書目

儒林外史

修正再版　第二次

加新式標點符號和分段的

吳敬梓傳……胡適之先生
新敘……陳獨秀先生
新敘……錢玄同先生

印有附冊送買過初版的，函索即寄。

◀定價▶　洋裝一冊一元六角　平裝兩冊一元三角

■已出版的

加新式標點符號分段的　水滸

水滸傳考證（七萬三千餘字二十七頁）　胡適之先生
水滸新敘　陳獨秀先生

洋裝二冊兩元兩角　平裝四冊一元八角

■將出版的

加新式標點符號分段的　紅樓夢

紅樓夢考證（二萬餘字五十餘頁）　胡適之先生
紅樓夢新敘　陳獨秀先生

■印刷中的

加新式標點符號分段的　西遊記

加新式標點符號分段的　鏡花緣

亞東圖書館發行　上海五馬路　(17)

評論之評論

第一卷第二號

內有四大批評的文章就是

評杜威社會哲學與政治哲學
評陳啓修"國家存在之理由"
評基爾特社會主義之批評
評羅素的布扎爾維克批評

▲每冊二角　全年一元六角
▲郵費二分　全年二角四分

泰東圖書局發行　上海四馬路